

Installation  
Operation  
and  
Maintenance  
Instructions

Woodburning Cookstove

Model  
2612 Blackwood

**Heartland**

# CONTENTS

Safety Instructions .....	3	Maintenance Continued .....	
Warranty Registration .....	4	Chimney Maintenance .....	26
Unpacking .....	5	Cooking Surface .....	26
Installation Instructions .....	6	Door Gaskets .....	27
Shelf Installation .....	6	Firebox .....	27
Cooking surface lift handle installation .....	7	Terms of Reference and Function .....	28
Installation .....	7	Overfiring Caution .....	29
Clearances .....	7	Obtaining Service .....	30
Rough in Diagram for Blackwood .....	8	Warranty .....	31
Chart of Clearances .....	9		
Clearance Reductions .....	10		
Floor protection .....	10		
Chimneys and Draft .....	10		
Recommended Chimney Clearances .....	11		
Chimney Connection Requirements .....	11		
Chimney Connector Systems .....	12		
Optional Accessories .....	13		
Heat Shield Kit .....	13		
Fresh Air kit .....	13		
Water Jacket .....	14		
Understanding Combustion .....	15		
Woodburning .....	15		
Getting Acquainted .....	15		
Starting the Stove .....	16		
Break in Fire .....	17		
Your First Fire .....	17		
Summer Burning .....	18		
Coal Burning .....	19		
Blackwood Coal Grate .....	19		
Fire Door Damper .....	19		
Starting Up a Coal Fire .....	19		
Recharging a Fire .....	20		
Disposal of Ashes (Wood and Coal) .....	20		
Using the Oven and Cooking Surface .....	21		
Stove Top Cooking .....	21		
Oven Cooking .....	22		
Troubleshooting .....	23		
Chimneys and Draft .....	23		
How Chimneys Work .....	23		
Factors that Affect Draft .....	23		
Checking an Existing Chimney .....	23		
Safety Practices .....	24		
Flue Pipes .....	24		
Maintenance .....	25		
Oven Flue passage .....	25		
Flue Boot Inspection .....	26		
Oven Damper .....	26		

**CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS BEFORE INSTALLATION ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION REQUIREMENTS IN YOUR AREA AND THE NEED FOR OBTAINING A PERMIT.**



**DO NOT USE CHEMICALS OR FLUIDS TO START THE FIRE. DO NOT BURN GARBAGE OR FLAMMABLE FLUIDS**



Read this entire manual before you install and use your new room heater. If this room heater is not properly installed, a house fire may result. To reduce the risk of fire, follow the installation instructions. Failure to follow instructions may result in property damage, bodily injury, or even death.



The Blackwood cookstove is listed to CSA Standard B366.2MULC Standard S-627 & UL 1482 by Warnock Hersey Professional Services Ltd.

**AGA MARVEL** is committed to building a quality product in an environmentally friendly manner. Our processes are tightly controlled and closely monitored. We have achieved certifications in ISO 9001 for quality assurance, ISO 14001 for environmental management, and OHSAS 18001 for occupational health and safety from Lloyd's Register Quality Assurance.



# SAFETY INSTRUCTIONS

## Important Safety Instructions

Warnings and safety instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this appliance.

## Recognize Safety Symbols, Words, and Labels.



### WARNING

**WARNING**-Hazards or unsafe practices with high probability of personal injury or property / product damage.



### CAUTION

**CAUTION**-Hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property or product damage.

### NOTE

**NOTE**-Important information to help assure a problem free installation and operation.



### WARNING

**DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS OR LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS STOVE.**

Stove Location - If the range must be located near a window, avoid using long curtains which could blow over the stove top, causing a fire hazard.

Any openings in the wall behind the stove or in the floor under the range must be sealed.

Do not set unopened glass or metal containers in the oven, on the warming shelf, or on the cooking surface.

Grease accumulation is the cause of many cooking fires. Clean the oven compartment regularly.

Do not attempt to extinguish a grease fire with water. Cover grease fires with a pot lid or baking soda.

Avoid the use of aerosol containers near the range.

Never place pans, cookie sheets or roasters directly on the oven bottom but use the oven rack in its lowest position.



# UNPACKING

## ! WARNING

**WARNING-** Safety Notice: If your stove is not properly installed and maintained, a house fire may result. For your safety, follow all installation, operation and maintenance directions. Contact local building officials about restrictions and installation inspection requirements in your area. ("Makeshift" compromises in the installation may result in hazardous conditions, including a house fire.)

Spend some time becoming familiar with the various parts by operating them before you burn your stove.

After a few weeks of operating the stove re-read this manual. Many of the procedures will become clearer after you have had some experience with the stove.

## ! WARNING

### OVERFIRING CAUTION

Repeated or extended overfiring will void warranty on this appliance. See page 29 for details.

## ! WARNING

### IMPORTANT:

Check around oven chamber on a weekly basis for soot and creosote accumulation. Clean the chamber thoroughly from the top, side and bottom with the ash scraper provided. Burn the stove hot daily to reduce creosote accumulation. Use only dry wood aged for one year. **Failure to do so could result in a chimney fire and void warranty.**

## ! WARNING

### EXCESSIVE WEIGHT HAZARD

Use three or more people to move product. Failure to do so can result in back or other injury.

### Unpacking

The warming shelf is secured to the skid with 2 screws and a banding strap. The main stove body is strapped to the skid. Smaller component parts are packaged as follows:

#### In the firebox:

1 ash scraper

#### The ash pan contains the following parts:

- 1 poker
- 1 tool rack
- 1 lid lifter
- 1 cooking surface lift handle w/screw and nut
- 1 interior oven thermometer

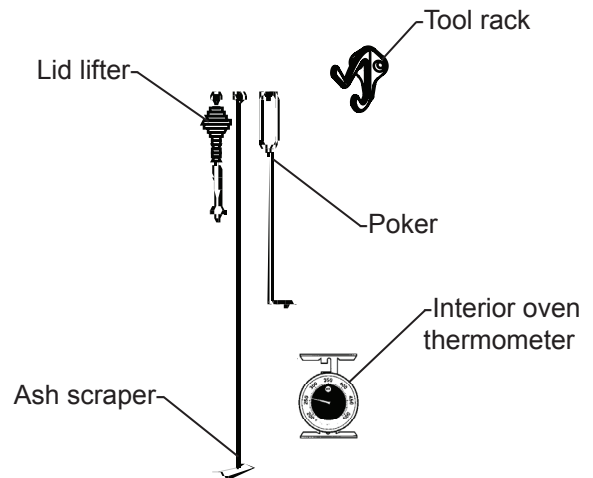


Figure 3

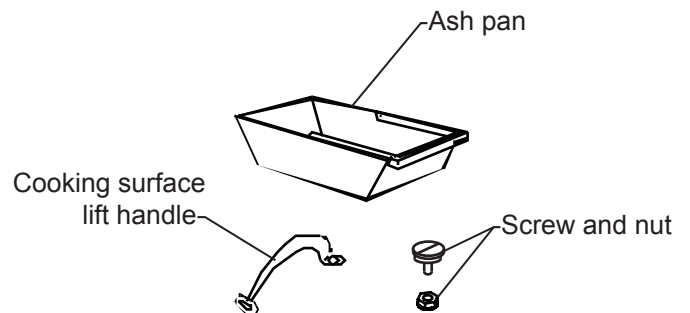


Figure 4

# INSTALLATION INSTRUCTIONS



## WARNING

**WARNING-** The stove is very heavy. Since the legs may dig into a soft floor, do not locate the stove, or even set it to rest, on a surface that could be imprinted. We recommend that 3 or 4 persons be available to assist in the lifting of the stove, and that gloves should be worn to protect hands from cuts.

### Unpacking:

- 1) Cut the banding holding the stove to the skid.
- 2) Remove the 3 screws at each corner which hold the crate to the skid. (See crate diagram fastened to crate). Lighten the stove by removing the keyplate and lids.
- 3) With 2 persons minimum on the heavier, firebox side (left), and one person on the other side, lift the stove up, off of the skid and onto its new location.
- 4) If possible, have a fourth person remove the skid while the others lift.

### Shelf assembly to stove top:

Remember when working with the shelf it is top heavy. Use your hand to support it during installation. Remove the shelf assembly from the skid by removing the 2 screws and cutting the banding strap. Lift the shelf assembly by the bracket area that is circled and set on the floor or a table top. Unwrap the shelf assembly.

Remove the washers and screws from the rear edge of the stove top. (2 places). Also remove the 4 machine screws from the top of the stove top.

With a helper lift the shelf assembly (by the circled bracket area and supporting the top of the shelf) and place the shelf into position on the stove top (see diagram above). Line up the bracket holes with the 4 holes in the stove top while a helper supports the shelf.

Secure the shelf to the stove top with the 4 machine screws and the 2 screws and washers. To prevent chipping do not overtighten screws or use power tools.

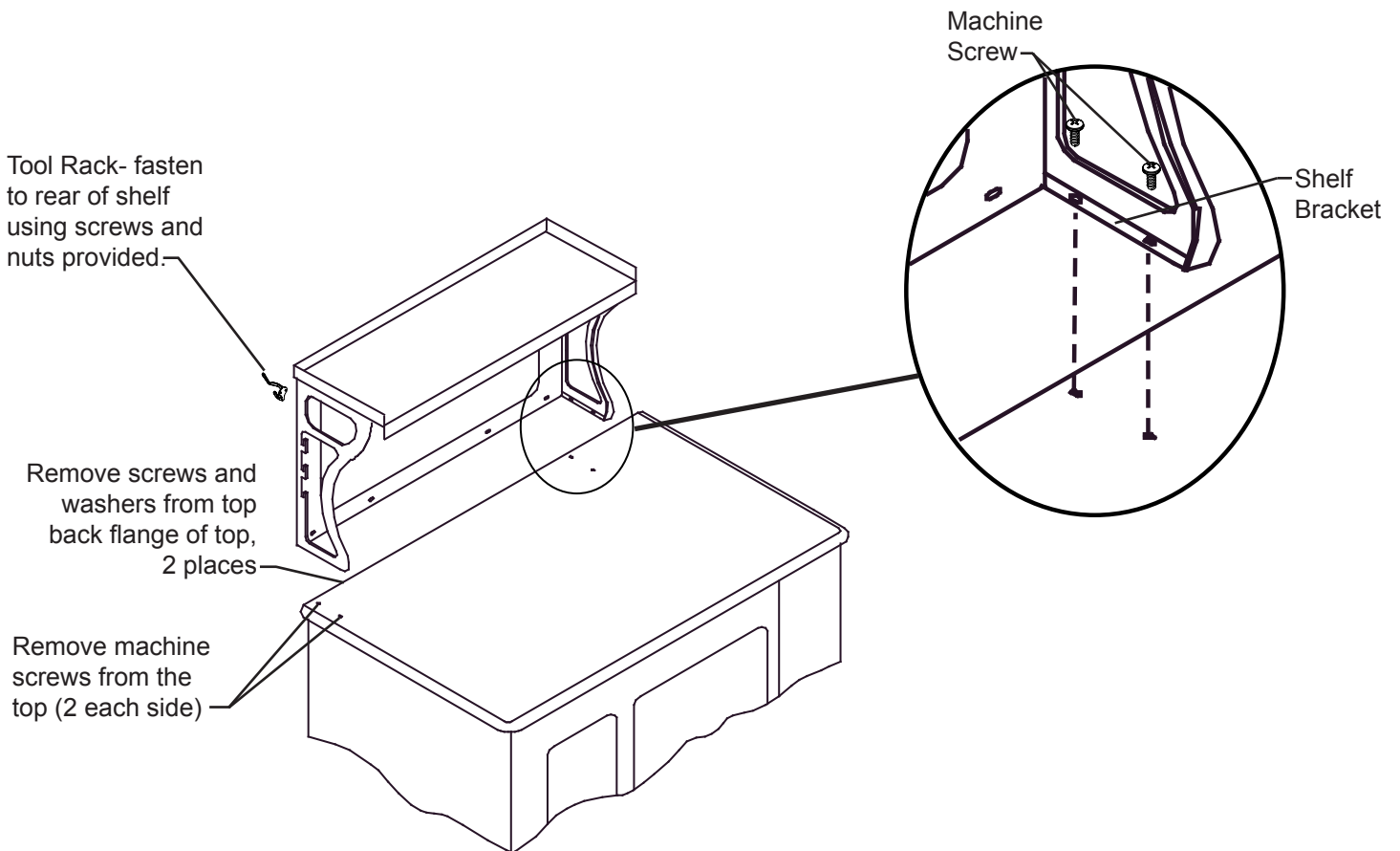


Figure 5

# INSTALLATION

## Cooking Surface Lift handle installation:

Insert the lift handle through the left side shelf bracket and secure it to the cooking surface with the screw and locknut provided. (See figure 6).

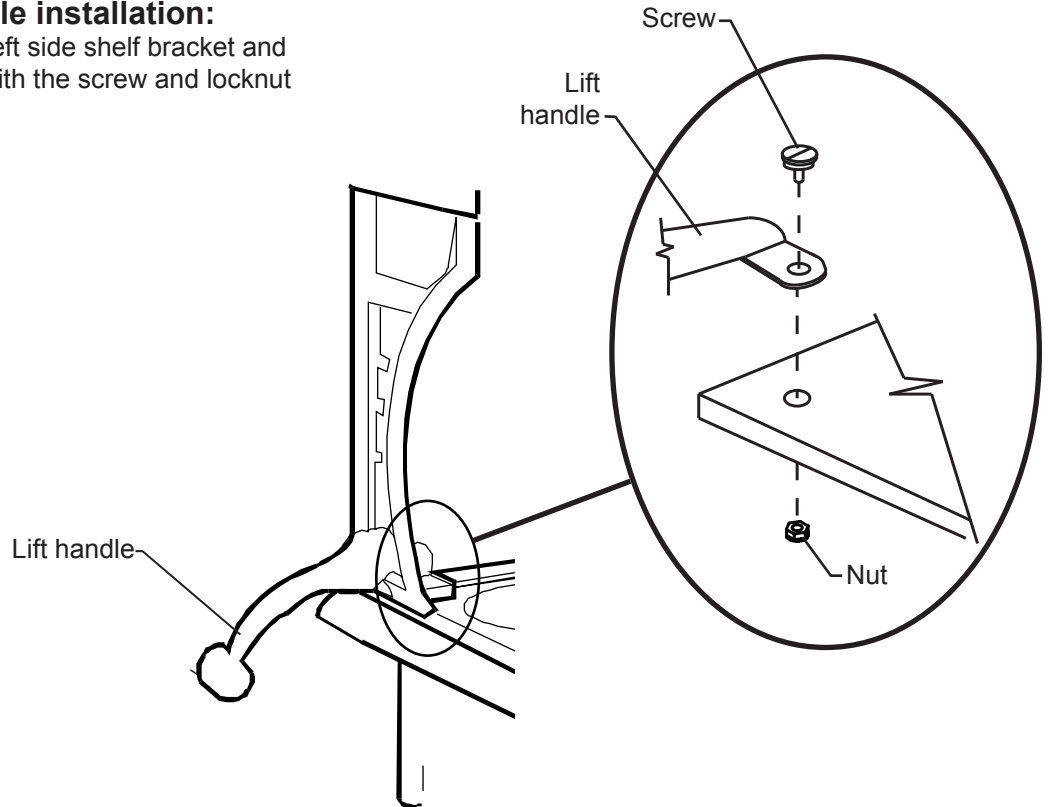


Figure 6

## Installation:

Be sure to read the sections on clearances, floor protection, and chimneys before actively starting the installation. Contact local building or fire officials about restrictions and installation in your area.

## Clearances:

A woodburning stove radiates heat in all directions. Heat directed toward living areas in front of the stove is usually very welcome. However, heat radiating in other directions will not be as welcome if it results in overheating nearby walls, ceilings and floors.

An important part of planning a safe installation is to be sure that combustible material located near your stove does not overheat. Clearance is the distance between your stove and stovepipe and nearby walls, ceilings, and floors. If there is adequate clearance, then the nearby surfaces will not overheat.

The clearance distance should be empty except for non-combustible heat shields. Air flowing between the stove and stovepipe and nearby surfaces carries away heat. Do not fill the empty space with any insulating material.

Be aware that as wood is exposed to continuous heat it dries out, eventually lowering the temperature at which it will start on fire. Maintain the clearances outlined in this manual, particularly with respect to nearby combustible surfaces.

Your Heartland cookstove has been tested for safe operation providing that these guidelines are followed.

An optional heat shield kit is available for our woodstoves for reduced clearances. See page 13 on "Heat Shield Kit"



## WARNING

**CLEARANCES** must be maintained to all combustible material. These include doors, trim, furniture, drapes, newspapers, clothes, coal, and wood.

# ROUGH IN AND DIMENSION DIAGRAMS

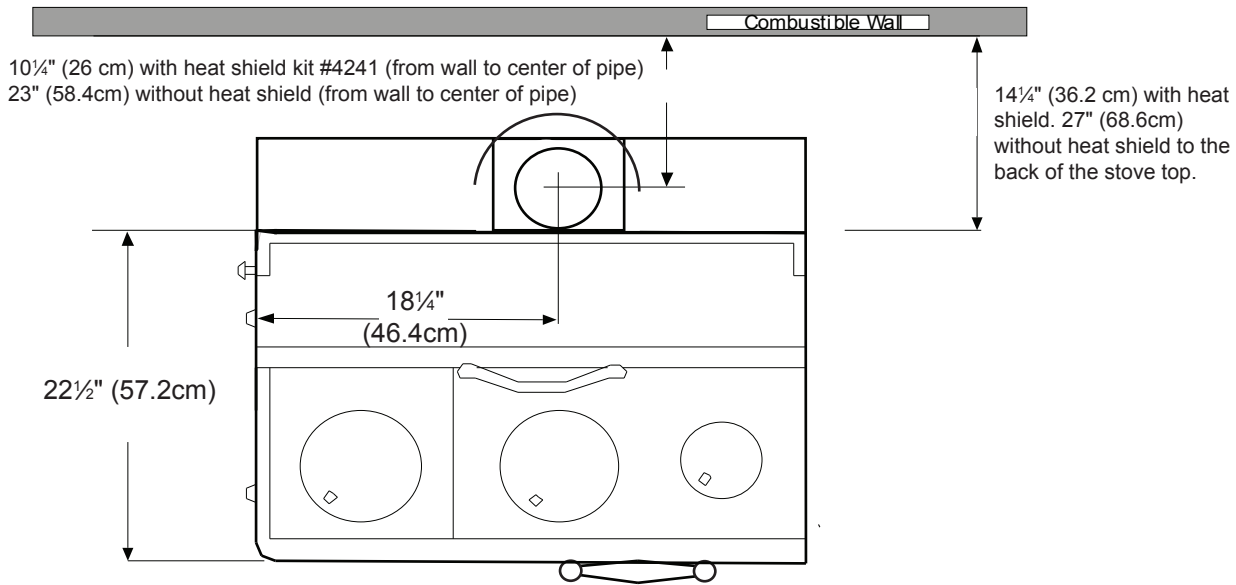


Figure 7

## CAUTION

These drawings are for reference only, showing approximate dimensions for rough in purposes. Make sure that no floor or ceiling supports will be cut due to chimney installation.

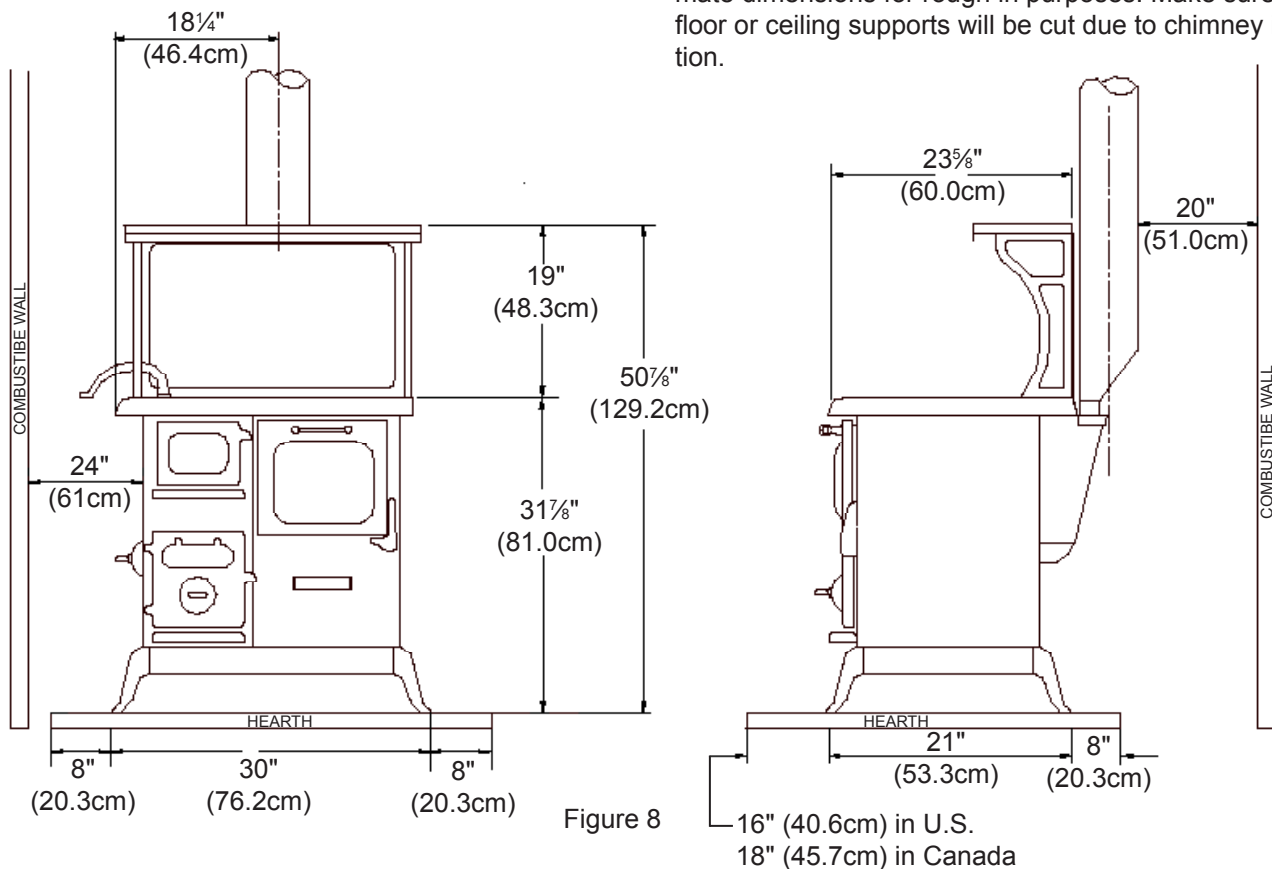


Figure 8



# CHART OF CLEARANCES

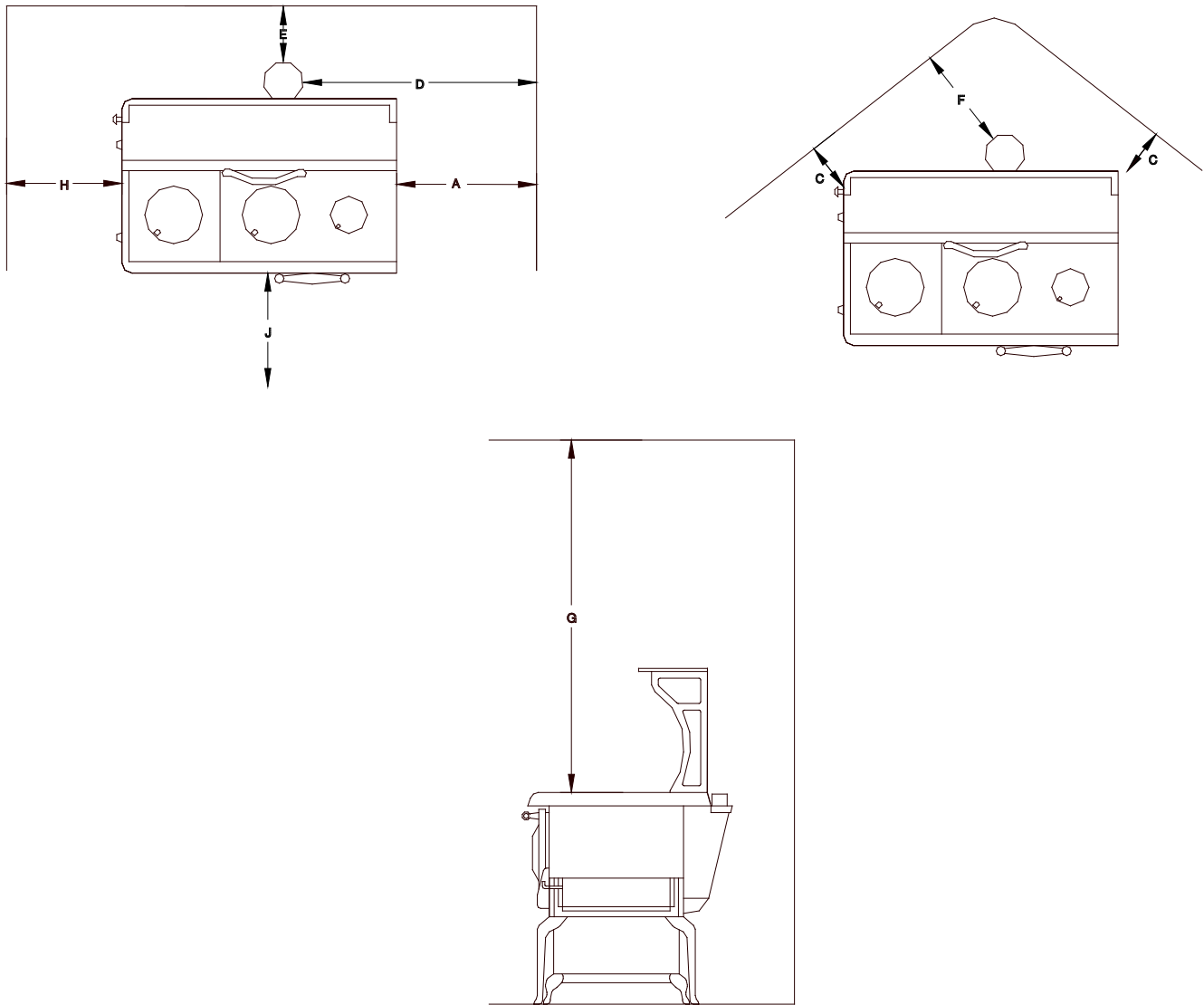


Figure 9

When a heat shield is installed dimensions D, E and F are taken from the heat shield. Dimensions A, C, G and H remain the same with or without a heat shield.

**When two or more clearances to combustible walls contradict each other, the clearance with the greater numerical value must be maintained.**

Status	Model	A		C	D	E	F	G	H	J	Measure
NO HEAT SHIELD	BLACKWOOD	25		66	66	51	58	132	61	121	Centimeters
		10		26	26	20	23	52	24	48	Inches
WITH HEAT SHIELD	BLACKWOOD	25		66	61	5	31	132	61	121	Centimeters
		10		26	24	2	12½	52	24	48	Inches

# INSTALLATION

## Clearance Reductions

There are many alternate decorative methods to reduce clearances to combustible materials. See your dealer, or local fire or building official to assure the appropriate standards are being met with these alternatives. In Canada, refer to the Installation Code for Solid Fuel Appliances and Equipment. CAN3-B365-M84. In the U.S., refer to the National Fire Protection Association Standard 211.

## Floor Protection

When installing your woodstove on a combustible floor, a non-combustible floor protector is required under the stove to protect the floor from hot embers that may fall when reloading. The floor pad must be a continuous, non-combustible pad (floor tile with grouting or a sheet metal pad). A floor pad should not be placed on top of a carpet. Pad must extend 18" (458mm) in front of the stove in Canada and 16" (407mm) in front of stove in U.S. Pad must extend 8" (203mm) to the sides and back of the stove.

Pad must extend fully to the wall if using side and back clearances less than these dimensions. Pad extension must be fabricated from non-combustible materials: 1/2" (13mm) thick minimum with thermal conductivity factor "K" of 0.43 or lower (units of K = btu/h/F/in).

To determine thickness of equivalent material required use formula ("K" x 0.5) / 0.43 = thickness required ("K" value can be obtained from manufacturer of floor material).

## Chimneys and Draft

The chimney is the most important element of successful stove operation. (See also page 24 "Flue Pipes")

**Performance of your woodburning system depends more on the chimney than on any other single component.**

The chimney 'drives' the system by producing the draft that draws in combustion air and exhausts smoke and gases to the outdoors.

When installing a new woodburning system or upgrading an existing one, give as much attention to the chimney as you do to the appliance that it serves.

**DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.**

This room heater must be connected to:  
(1) a listed Type HT (2100°F) chimney per UL 103 or ULC S629, or  
(2) a code-approved masonry chimney with a flue liner.

The chimney size should not be less than or more than three times greater than the cross-sectional area of the flue collar.

Follow the chimney manufacturer's directions for installation. We recommend that prior to installing your stove into a masonry chimney, you have the chimney inspected by a qualified mason. An unlined masonry chimney should not be used without the installation of a liner.

The chimney and installation will have to be inspected by your local building inspector.

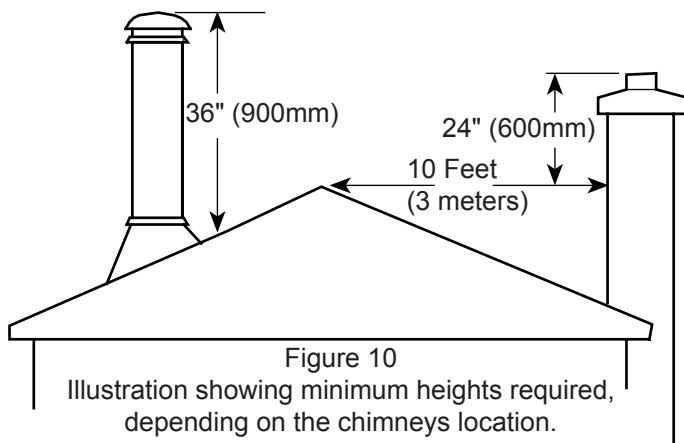
# CHIMNEYS AND DRAFT

## Recommended Chimney Clearances

The chimney must:

- extend at least 14 ft. (4.27m) above the collar of the stove;
- extend at least 3 ft. (92 cm) above the point where it passes through the roof;
- be at least 2 ft. above anything within a 10 ft. (3.048m) radius of the top of the pipe.

Good draft in a cold chimney should be between 0.01" and 0.15" "water column" (your dealer may be able to check this for you).



## Stovepipe Chimney

### Connection Requirements

- 1) The stovepipe chimney connector should be made of 24 gauge or thicker sheet metal and should be 6" in (15.24cm) diameter.
- 2) The last section of the chimney connector starting from the stove should be screwed to the flue collar of the stove. Individual sections of the chimney connector must be screwed together with at least three sheet metal screws. The last section should be securely attached to the chimney. Be sure there are no "weak links" in the system.
- 3) The crimped ends of pipe sections should point downward toward the stove so that any soot or creosote that falls from the inside of the pipe will be funnelled into a clean out or fall into the stove.
- 4) The chimney connector should be at least the height of the warming shelf before a 90 degree turn is installed, with no more than two 90 degree turns.
- 5) A horizontal run of stovepipe should be no longer than 4 ft (1.22m). A vertical run of stovepipe to a prefabricated metal chimney should be no longer than 8 ft (2.44m).
- 6) Do not pass the stovepipe chimney connector through a combustible wall if it can be avoided. If this cannot be avoided, follow the recommended in CSA B365 in Canada and NFPA 211 in the U.S., recommendation on Wall Pass-Throughs.
- 7) Do not use single wall smokepipe as an outside chimney.
- 8) Never pass stovepipe chimney connector through a combustible ceiling.
- 9) The whole chimney connector should be exposed and accessible for inspection and cleaning.
- 10) Galvanized stovepipe should not be used. When exposed to the temperatures reached by smoke and exhaust gases, galvanized pipe may release toxic fumes.
- 11) Horizontal runs of chimney connector should slope upward  $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) per foot going from the stove toward the chimney.
- 12) During a chimney fire, the chimney connector may vibrate violently. The connector must be securely attached to the pipe and chimney, and individual sections must be securely attached together.
- 13) This stove is not to be connected to an air distribution duct.

# CHIMNEYS AND DRAFT

## Chimney Connector Systems and Clearances from Combustible Walls for Residential Heating Appliances:

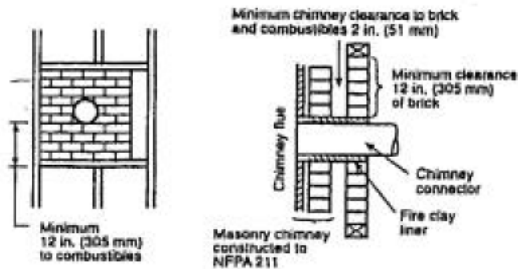


Figure 11

Minimum  $3\frac{1}{2}$ " thick brick masonry all framed into combustible wall with a minimum of 12" brick separation from clay liner to combustibles. The fireclay liner shall run from outer surface of brick wall to, but not beyond, the inner surface of chimney flue liner and shall be firmly cemented in place.

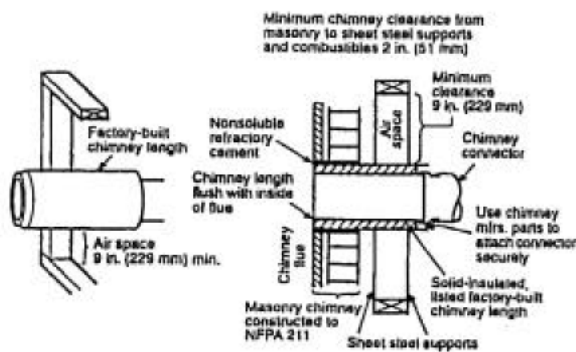


Figure 12

Solid-insulated, listed factory-built chimney length of the same inside diameter as the chimney connector and having 1" or more of insulation with a minimum 9" air space between the outer wall of the chimney length and combustibles.

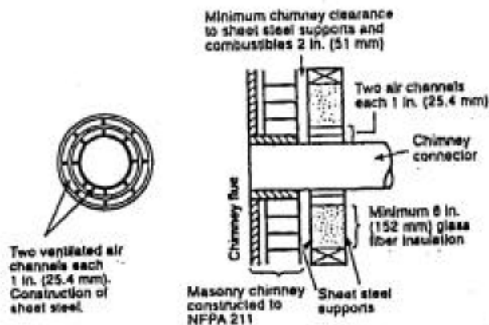


Figure 13

Sheet steel chimney connector, minimum 24 gauge in thickness, with a ventilated thimble, minimum 24 gauge in thickness, having two 1" air channels, separated from combustibles by a minimum of 6" of glass fiber insulation. Opening shall be covered, and thimble supported with a sheet steel support, minimum 24 gauge in thickness.

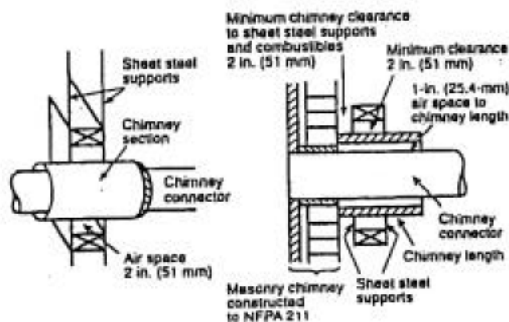


Figure 14

Solid insulated, listed factory-built chimney length with an inside diameter 2" larger than the chimney connector and having 1" or more of insulation, serving as a pass-through for a single wall sheet steel chimney connector of minimum 24 gauge thickness, with a minimum 2" air space between the outer wall of chimney section and combustibles. Minimum length of chimney section shall be 12" chimney section spaced 1" away from connector using sheet steel support plates on both ends of chimney section. Opening shall be covered, and chimney section supported on both sides with sheet steel supports securely fastened to wall surfaces of minimum 24 gauge thickness. Fasteners used to secure chimney section shall not penetrate chimney flue liner.

## OPTIONAL ACCESSORIES

Accessories may be obtained from your dealer or call us direct at 800-223-3900. Our office hours are from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. est.

### Heat Shield Kit #4241

A space saving heat shield kit enables you to install your cookstove as close as 2" (5.1cm) to a combustible wall!

#### Installation is Easy

The heat shield kit is available for the cookstove and mounts directly on the rear of the stove. The main section of the shield covers the firebox and oven of the cookstove, while the upper section covers the flu pipe to a height above the warming shelf. (See illustration, Figure 15.) An installation and operating manual is packed with every heat shield kit. Extra copies may be obtained from your dealer or by contacting AGA Marvel.

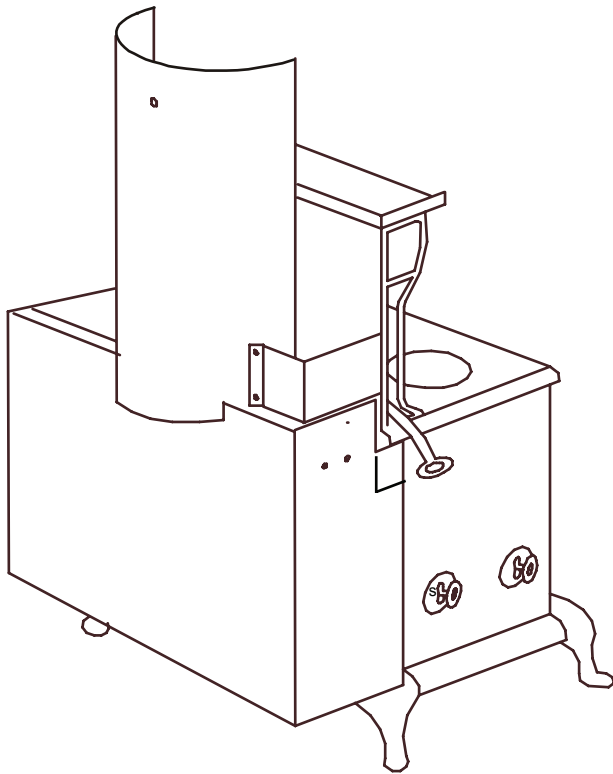


Figure 15  
Illustration of heat  
shield kit

### Fresh Air Kit #1017

A fresh air kit enables you to use outside air, instead of room air to fuel the fire. Using an outside source for combustion air has its advantages. If your home is tight and well insulated, then the fire in the stove may be "starved" of combustible air, it will be difficult maintaining a fire, and you may have back drafting problems.

During the heating season, cold air, (which is more dense than warm air), will cause the fire to burn a little hotter, resulting in more BTU's from your wood, and less creosote build-up.

#### Installation is Easy

Mounting holes and airways are all pre-punched on the cookstove. (See figure 16). Simply remove the cover plates on the bottom of the firebox. Now you are ready for installation. A complete set of diagrams and instructions are included with each fresh air kit. Please note that some States require a fresh air source to be installed with wood burning appliances. Please check your local, and state, building codes.

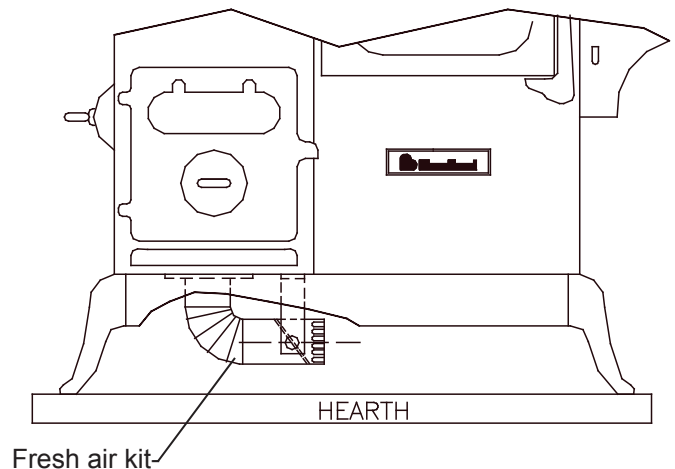


Figure 16  
Illustration of Fresh air kit

## OPTIONAL ACCESSORIES

### Water Jacket Kit #4506

The average family spent about one quarter of their utility bill to heat water last year. By installing the water jacket in your cookstove, you can reduce or virtually eliminate your hot water utility bill.

### Installation is Easy

The water jacket can be installed in the stove using only a slot screwdriver. The water jacket is a hollow baffled chamber that fits in the firebox. Two pipes and a pump installed from the water jacket to the electric or gas water heater, circulate heated water from the stove to the storage tank. (See illustration, Figure 17.)

You can expect from 6 to 8 gallons (22.7 to 30.3L) or more hot water per hour (about 8,000 BTUs) from your water jacket.

Because cold water cools the water jacket in the firebox, creosote will be attracted to its cool surface, like humidity being attracted to a cold window.

These deposits will quickly burn off thus reducing creosote formation in the stove and chimney.

An installation and operating manual is packed with every water jacket. Extra copies may be obtained from your dealer or by contacting AGA Marvel. (See page 30).

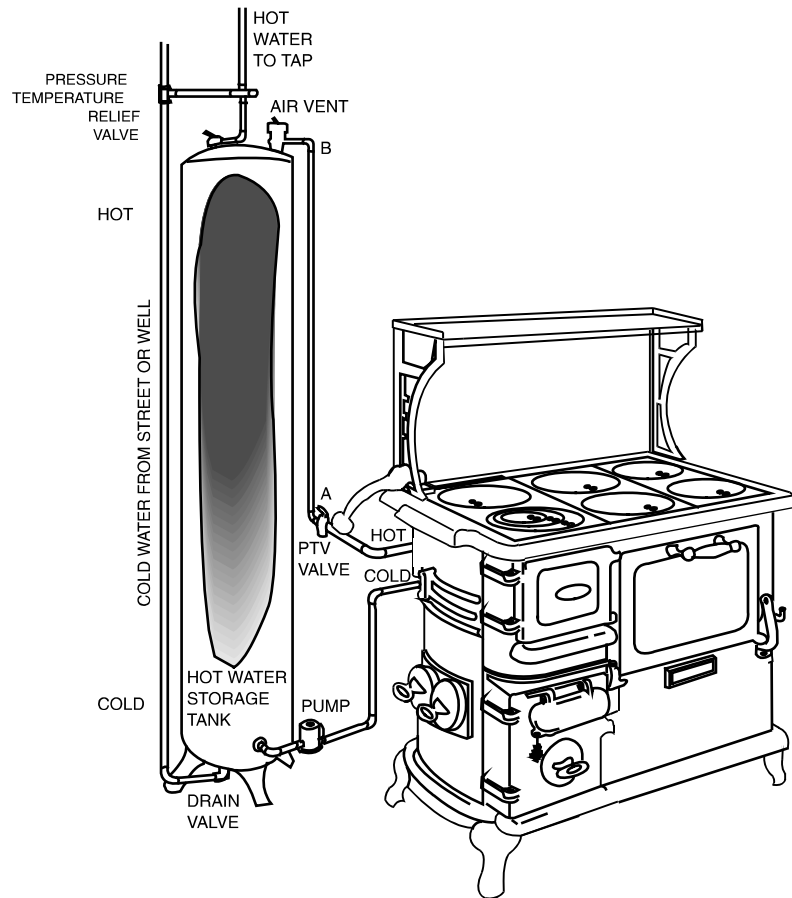


Figure 17  
A Sample Water Jacket Installation  
This is an illustration of an active or pumped circulating hot water system.

# UNDERSTANDING COMBUSTION

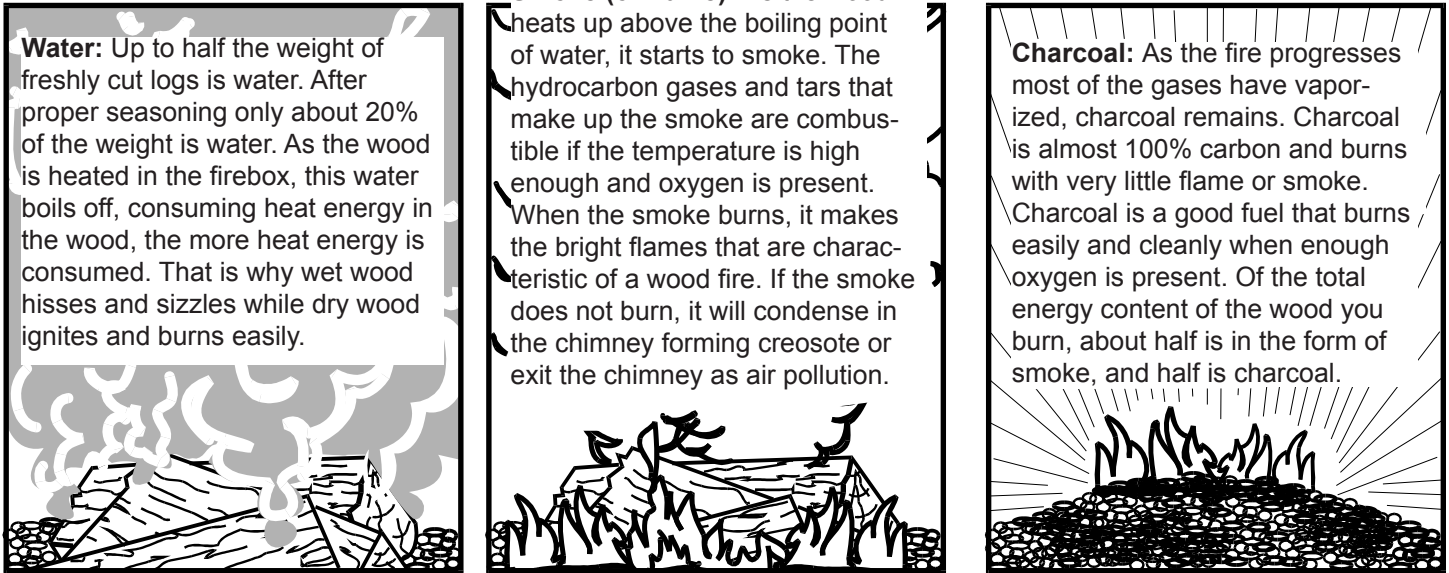


Figure 18

## Break In Fires for New Stoves:

If this is your first fire, OR you have installed a replacement set of brick, read the procedure for break-in fires. Proper seasoning ensures longer stove life.

## Woodburning:

The firewood you use will make an important contribution to successful operation. You will achieve the best performance and overall efficiency by burning firewood that has been split, stacked and air-dried undercover from rain for at least one year. Burning improperly seasoned or "green" wood can be a frustrating experience leading to poor performance, smoky fires and a build-up of creosote. Do not burn saltwater driftwood refuse, rubber tires, etc. Use of improper fuels can cause a fire hazard and lead to a premature deterioration of the stove components, voiding the warranty. (See Figure 18, Understanding Combustion.)

## Burn dry wood because:

- It gives up to 25% higher efficiency;
- It produces less creosote;
- It ignites faster and smokes less;
- Valuable heat is lost in the fire as it dries out wet wood.

## Getting Acquainted:

This cookstove is a time proven heating and cooking appliance. Take your time to acquaint yourself with the principles on which your new stove operates as a heater and cooking stove.

Understanding the primary principles of the air intake controls, the oven damper, the flame path for the fire and the relationship to the chimney will give you a very comprehensive understanding of what you are trying to accomplish with the stove.

Before starting the stove, lift the key plate handle and rest the arm in the top hook of the shelf bracket. Open both the top loading and ash pan doors. The doors open by lifting slightly over the hook and pulling towards you.



**Always use the lid lifter to open doors and bell dampers and when adjusting the oven damper.**

In the cookstove, looking into the firebox through the top you will see firebrick liners on the left and right side of the firebox.

At the bottom of the firebox is the wood grate, looking in through the ash pan door, you will see the wood grate pull—slide it back and forth and looking down into the firebox you will see the slots open and close.

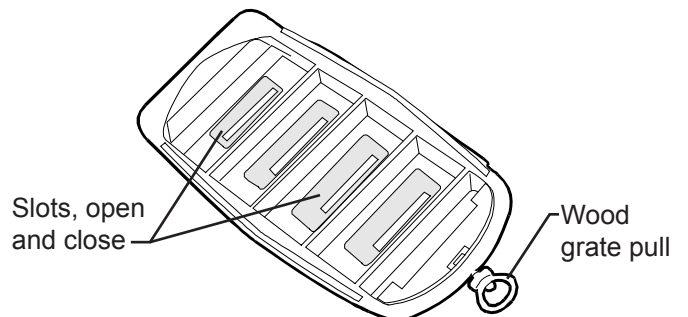


Figure 19

## UNDERSTANDING COMBUSTION

The stove is burned with the slots open which allows the combustion air to enter underneath the fire. As ash and coals build up on the grate these slots fill and will require the occasional "shaking".

It is a good policy to shake the grate or stir the coals with the poker before loading a new charge of wood.

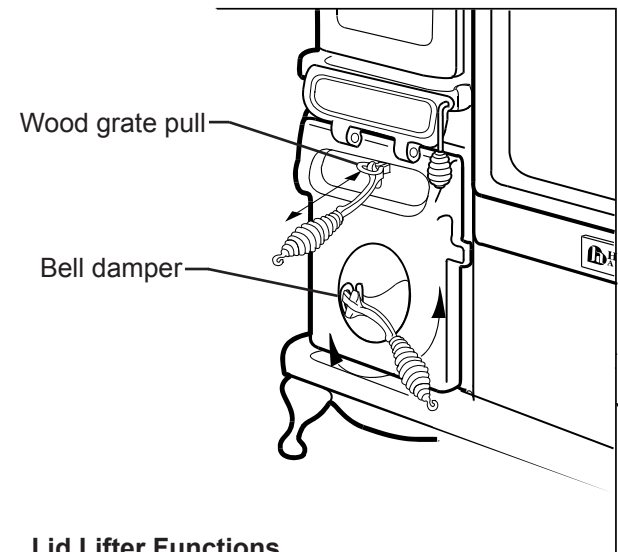
You will notice that with the ash door closed the ash flap may be lifted to access the wood grate pull without having to open the door.

Burning skid wood or construction materials with nails is not recommended as anything in the firebox that will not burn has the potential to get caught in the grate.

The ash pan is directly below the grate.

### Starting the Stove:

#### Good safety practices:



Lid Lifter Functions

Figure 20

### WARNING

#### Educate your family members:

- Before burning the stove, have each family member read this manual and be aware of safety practices.
- Keep children, clothing and furniture away from the stove.
- The stove is HOT while in operation – DO NOT TOUCH the stove, contact may cause burns.
- Open the firedoor, ash pan door, woodgrate pull, bell dampers and oven damper with the 1415 lid lifter only—these surfaces get hot; (see figure 20 and 21).
- Keep a class A fire extinguisher nearby and have a clearly understood plan on how to extinguish a fire.
- Make sure you have a high quality smoke detector in your home. Check with your local building code authority for more information.

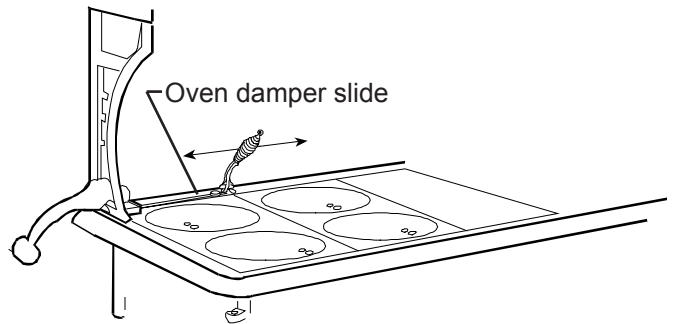


Figure 21

### CAUTION

Never use gasoline, gasoline-type lantern fuel, kerosene, charcoal lighter fluid, or similar liquids to start or 'freshen up' a fire in this heater. Keep all such liquids well away from the heater while it is in use.



# UNDERSTANDING COMBUSTION

## Break-In Fire

(Refer to page 15 figure 18)

The firebox of your stove is made of superior materials—cast iron and firebrick lining.

Both materials could be broken by a sharp blow or thermal shock. A little extra care and thoughtfulness during the break-in period will help promote a long life for your stove.

The cast iron and firebrick will have picked up moisture during shipping and storage.

During the break-in period it is important to let the cast iron and firebrick slowly dry out and avoid thermal shock, caused by strong hot fires.

- Build a small kindling fire (following the instructions below for the first fire) and add small pieces of kindling. Let the stove burn for approximately one hour on the first firing.
- Let the stove cool keeping the doors closed.
- **Repeat the process for a few days or until you have had six break-in fires. You may notice some smoke or "burnoff" during your initial firing. This is normal and is caused by the curing of the paint finish.**

## Your First Fire

It is advisable to read and understand this section thoroughly before starting the fire (Refer to page 15 figure 18).

1. Open the oven damper (see Figure 22) and air intake controls (bell dampers). On damp cold days, it may help to open the ash door slightly until a good draw develops in the chimney.
2. To kindle a fire. Lift the key plate lift handle and rest it in the top slot of the closet bracket. Crumple six to eight single sheets of newspaper into loose balls and place them on the wood grate. Cut 10-15 pieces of kindling into strips approximately 1/2" by 1/2" by 10" long (1.27 cm by 1.27 cm by 25.4 cm).

Place the kindling on the newspaper. Place 2 or 3 more pieces of crumpled newspaper on top of the kindling. Ensure that the wood grate slides are open.

Lighting the 'charge' is of your personal preference. One method is to roll a piece of newspaper into a torch, lighting one end and using it to start the paper.

Light the paper at the bottom of the load and then light the paper at the top, shut the key plate immediately. You may find it helps to hold the key plate open just slightly for a few seconds to give some extra air and establish the fire.

3. To Fuel the Fire. After a couple of minutes open the front loading door slowly. When the kindling is established add larger pieces, perhaps 2"x2"x10" (5cm by 5 cm by 25.4 cm) long.

Continue this process until the fire is established when split logs can be added.

Dampering the stove. Tighten the bell dampers to approximately 1/4" (6.35 mm) opening. This will slow the fire down. Wait momentarily and close the oven damper.

The smoke and heat is now being routed around the oven. Remember, by closing the oven damper resistance has been put on the system.

If the stove/chimney is not yet heated enough or there is too much volume of fire going through, this additional resistance will cause backpuffing.

Close the oven damper slowly (Fig. 18) to allow the oven flue chamber to absorb the smoke and heat.

4. Reloading the stove—Stove tending time will be greatly reduced if you reload your stove while the system is still hot and there is plenty of hot embers to rekindle the fire quickly. Including some smaller pieces of wood in the new fuel load will help the stove regain temperatures quickly.

When reloading, open the oven damper and wait momentarily—if loading from the top—slowly lift the key plate or if loading from the front, open the door slowly.

Load wood—smaller, split pieces first.

Close the door or key plate.

Open the bell dampers slightly.

The stove must rebuild its thermal momentum before closing the oven damper.

As you become more experienced you will gain knowledge on what settings of bell dampers and oven dampers can be used at the different stages of the woodburning cycle (see Combustion Process, page 15 figure 18).

# UNDERSTANDING COMBUSTION

## An "Airtight" House:

If your home is well insulated or especially well sealed, the infiltration air supply to the interior of the house may be inadequate. This phenomenon of air starvation can be exacerbated if exhaust fans (such as clothes dryers, bathroom fans, or cook stove exhaust fans) are used in your home. Outfitting your stove with the optional fresh air kit adapter, connected to an air duct leading to the outside of your home, should correct this problem.

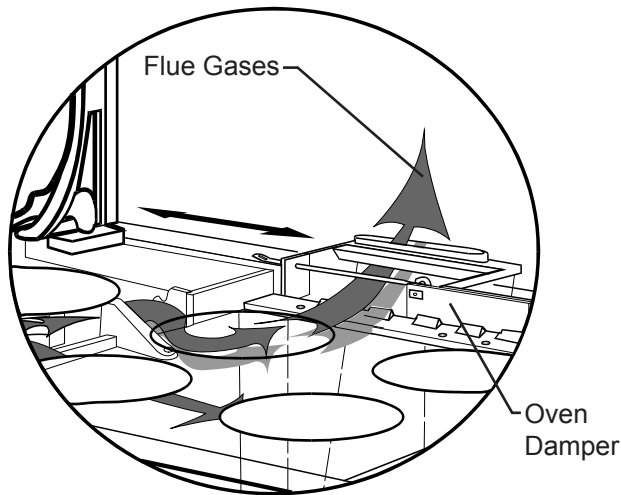


Figure 22  
Oven Damper Open

## Summer Burning:

The cookstove features a utility which allows you to use your stove during the summer months with less heat radiating from the firebox.

To use the summer position in the Blackwood you will need to purchase the optional #4271 summer grate support. Call your dealer to order, or call direct to AGA Marvel.

1. Remove the wood grate from the lower firebox position by pulling the grate up, back end first, and out of the firebox.
2. Remove the wood grate slide from the wood grate. Place the "summer position wood grate stand" at the back of the firebox on the firebox extension.
3. Place the fire grate so the back of the fire grate rests on the stand, and the front rests on the top of the front brick. You are now ready for summer cooking.

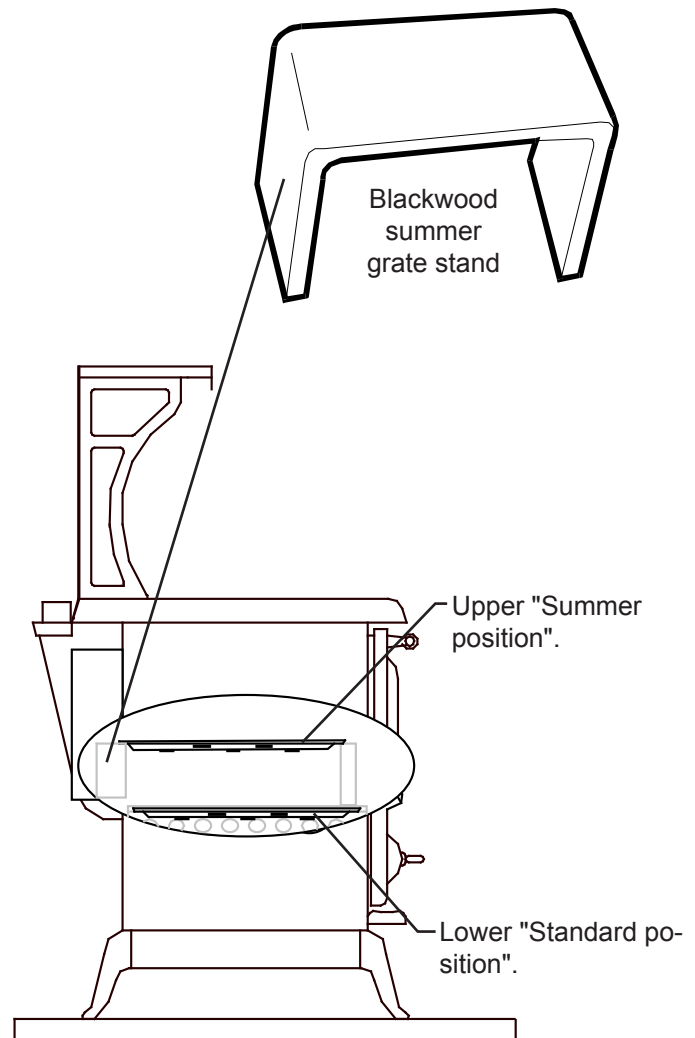


Figure 23  
Wood grate positions  
for the blackwood stove

## COAL BURNING

### NOTE

**NOTE-A series of wood "break in" fires should be done before attempting to burn coal (see page 17).**

#### Coal Burning:

Do not burn coal on the wood grate. An optional coal grate kit is available for the cookstove (#4500) to burn coal. An installation and operating manual is packed with every Blackwood Coal Kit. Extra copies may be obtained from your dealer or by contacting AGA Marvel. Below is a brief description of the coal kit installation.

#### Storage of Coal:

Store coal in a dry, well ventilated area.

#### Coal Grate Installation:

To install the optional coal grate, remove the lift handle, the key plate and lids. Lift the wood grate out through the top of the firebox and replace it with the coal grate. Remove small front brick in firebox by unscrewing bolt & nut that holds brick in place. Replace with large brick in coal kit. Gently tap the coal grate down until it fits snugly into the steel track. Replace the key plate, lift handle and lids. Then proceed with firedoor damper installation.

#### Firedoor Damper

(Coal burning only, see Figure 24.)

The firedoor damper comes with each coal kit and must be installed. Remove the black firedoor frame from the firedoor. Loosen the three screws that hold the cover plate over the damper holes. Replace the cover plate with the coal damper, lettered side out. Tighten screws just enough to hold the damper plate on but also allow it to slide freely back and forth. Lock screws in position with a nut on each screw thread.

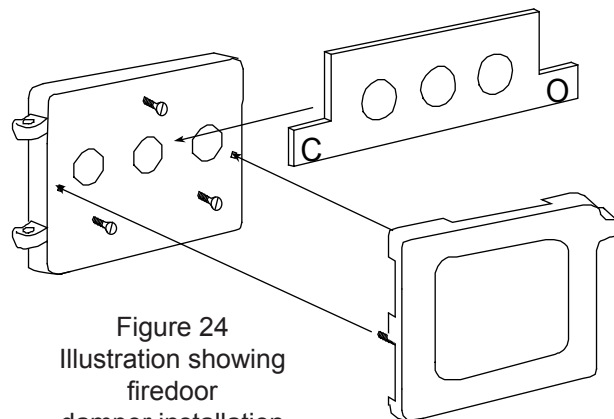


Figure 24  
Illustration showing  
firedoor  
damper installation

#### Starting Up a Coal Fire

A chimney 6" (15.25 cm) in diameter is imperative for the Coal Burning process. A chimney larger than 6" (15.25 cm) in diameter will cause poor ignition of the coal due to inadequate draft.

It is possible to burn coal with a large diameter chimney, but banking a new bed of coals will require a greater mix of wood to create and maintain an adequate draft.

The minimum draft required to maintain an oven temperature of 350° F (175C) is around .04" (1.016 mm) on a water column. For drafts under .04" (1.016 mm) on a water column, closing the oven draft damper more than half way, will cause back puffing.

During the recharge phase of a new bank, a draft of .08" (2.03mm) should be maintained for at least 10-15 minutes or until a substantial bed of red embers is built up.

We recommend burning anthracite coal, which is relatively clean to handle, burns evenly with a low flame, has a low sulphur content and produces relatively little smoke.

Use a "chess nut" or "nut" size of coal, which is 1 $\frac{3}{16}$  to 1 $\frac{5}{8}$  in (3 cm to 4.13 cm) diameter. However, other coal, such as bituminous, can be burned, but is inferior to anthracite.

#### To Start a Coal Fire:

1. Use paper and dry wood kindling to start the fire.
2. Add small, compact pieces of hardwood when the kindling is burning hot. Keep the primary damper controls fully open to establish a hot fire quickly. The ash door also may be opened during start-up to accelerate the initial burn.
3. When a substantial bed of red embers is built up, start adding coal – small amounts at a time. Keep the draft control open.

## COAL BURNING

4. Continue adding small amounts of coal until there is a solid bed of burning coal. Do not add too much at one time. Allow sufficient time between each small loading (at least five to ten minutes), so that each loading has time to ignite thoroughly before the next load is put in. When a substantial bed of burning coals has been established, fill the stove to the highest possible level, no higher than the bottom of the firedoor – be careful not to overload! A deep bed of coal will always burn more satisfactorily than a shallow bed.
5. When most of the wood is burned and the coal is completely ignited (usually five to ten minutes or less after filling the stove), the draft control should be turned down to the proper operating level. (If the ash door has been opened, it must be closed to prevent overfiring, which can severely damage the stove.)

### Recharging the Fire:

If the fire is burning hot and there is a deep bed of coals, add coal a hand full at a time.

Allow enough time between each addition for the combustion process to start. As the bank becomes larger, the amount of coal added at a time can be increased.

If the coal bed is under 5" (12.7cm) before a recharge is started, it may be necessary to add kindling wood to increase the combustion level so that more coal can be added.

1. Coal never should be added unless there is a reasonably hot fire. The coal bed should be bright and vigorous.
2. If the fire is burning hot and there is a deep bed of coals, full loads of coal can be added at any time. However, if there is not a deep bed of coals, it is best to add small amounts of coal at first.

### NOTE

When burning coal, the firedoor damper must be kept open. The secondary air is required to aid in burning off coal gases. The coal damper is not required when burning wood and should be kept closed when burning wood.

Coal grates are not to be used in upper (summer) position. Do NOT fill firebox with coal higher than the bottom of the firedoor opening.

### Soot - Formation and Need for Removal:

When coal is burned, the products of combustion combine with moisture to form a soot residue, which accumulates on the flue lining. When ignited, this soot makes an extremely hot fire. When burning coal, the chimney connector and chimney should be inspected at least once every two months during the heating season to determine if a soot buildup has occurred.

### Disposal of Ashes (wood and coal):

Do not remove the ash pan when the stove is hot. Carry the ash pan with one hand on the handle in the upright position and the other on the front edge of the pan to balance the pan.

Empty the ash pan before ashes build up over the top.

Improper disposal of ashes is the most common cause of wood stove related fires.

Disposal of Ashes - Ashes should be placed in a metal container with a tight fitting lid. The closed container of ashes should be placed on a noncombustible floor or on the ground, well away from all combustible materials, pending final disposal. If the ashes are disposed of by burial in soil or otherwise locally dispersed, they should be retained in the closed container until all cinders have thoroughly cooled.



### CAUTION

- Don't carry hot ashes through the house.
- Even though the stove may be cool, the ashes in the pan may still be hot.
- Never place the ash pan on a combustible floor.
- Never leave the ashes near combustible material or combustible liquids.
- Always dispose of ashes in a closed metal container with a tight fitting lid—if an unexpected gust of wind fan the ashes, a fire could result.

## USING THE OVEN AND COOKING SURFACE

### Stove top cooking

A cast iron cooking vessel with a flat bottom is recommended. **Do not cook directly on the cast iron top.**

As you inspect your new cookstove, you may find the edges of your keyplate sitting slightly above the cooking surface. This is caused by the gasket under the keyplate.

When getting used to cooking on the stove top remember that the surface is cast iron and like cast iron cookware, once heated retains the heat for a long time.

Successful stove top and oven cooking will not result from trying to fire the stove up immediately but by having a heated stove and 'banking' the fire to retain the temperature required.

The left hand side of the cookstove top will be the hottest as the fire burns directly beneath it. The surface will get cooler the further you go to the right.

The oven damper can be used to help control the heat on the cooking surface. To have the entire cooking surface warm, the damper will need to be in the closed position. This funnels the heat under the entire cooking surface, therefore heating it (see figure 25).

The temperatures established on both the cooking surface and in the oven are determined by three primary things:

1. The amount of draft the chimney has. As the bell dampers are opened more air gets in the firebox and is drawn through the stove and chimney, resulting in a faster, hotter fire.
2. The position of the oven damper. With the oven damper closed, the heat is channelled under the entire cooking surface (heating it up) and around the oven (heating it up). When the oven damper is open, the heat will be routed directly up the chimney.
3. How much wood/coal is in the firebox and what stage of the combustion process it is at.

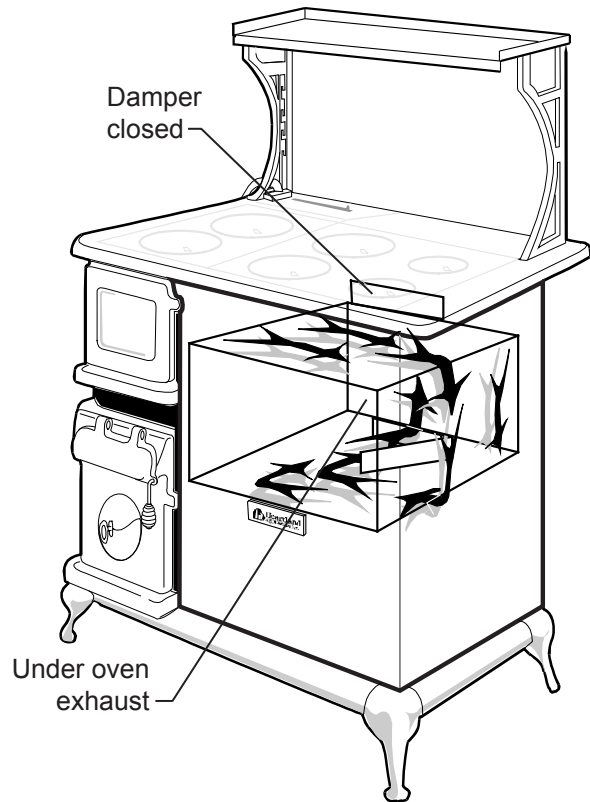


Figure 25

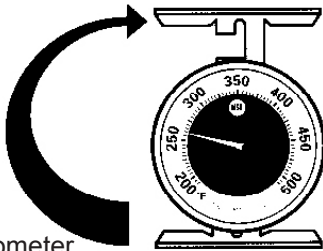
## USING THE OVEN AND COOKING SURFACE

### Oven Cooking

Learning how to most effectively control the oven temperature takes some time and experience. As a general rule, the stove should be at the charcoal stage of the combustion process before the oven is ready for cooking.

**For accurate oven temperatures, refer to the interior oven thermometer provided with your unit.**

Ovens vary in temperature from top to bottom and side to side. The only accurate check on oven temperature is an oven thermometer placed along side food being roasted or baked.



Rotate thermometer base for use as a hanger.

Figure 26

1. You will find that once the stove has about 4" (10.16cm) of red hot coals in the firebox, it will have reached 'equilibrium'.
2. Equilibrium means that the entire stove and chimney system is heated and running at a fairly constant temperature.
3. At this point, you may load a new charge of wood following the procedure for 'reloading'. Allow the stove to regain its momentum—igniting the new charge. Keep bell dampers dampered down to allow a steady slow flame.
4. The oven temperature can be controlled by moving the oven damper slide. In the closed position, the oven will get warmer, and cooler when you open it.
5. Remember the effects of the changes in the damper position are not instantaneous on the oven temperature.
6. Ideally your stove will perform best if it is left running constantly, keeping the entire system warm. Depending on your wood and chimney conditions it would typically take three or four charges of cord wood to establish a good base for oven cooking, meaning 1½ to 2 hours before cooking from a cold start.

7. Always load a new charge of wood to a glowing hot coal bed about 4" (10.16 cm) deep. Waiting too long to load a new charge means that the dampers will have to be opened, to get the new charge burning well. This results in extreme temperature swings and will make cooking difficult. Your objective is to maintain the coal bed and a constant heat.
8. Occasional 'tending' or stirring may be required. Keeping these principals in mind and with a little experience, you will find cooking to be easy and trouble-free.
9. Woodstove cooking methods are as diverse as their owners—there is no right or wrong way, only, in time, your way.
10. Remember by opening the oven damper there is less resistance on the flue and a hotter faster fire will result. The cooking surface directly over the firebox will typically get hotter in this configuration.
11. Always open the oven damper before opening any firebox doors or lifting the key plate. Wait momentarily before opening the doors to allow the smoke in the oven chamber to be drawn up the chimney to avoid backpuffing.

Maintain your stove properly. The benefits in superior performance and safety are well worth the time.

# TROUBLESHOOTING

## Chimneys and Drafts

The performance of your woodburning system depends more on the chimney than on any other single component. The chimney 'drives' the system by producing the draft that draws in combustion air and exhausts smoke and gases to the outdoors. Give as much attention to the chimney as you do to the appliance that it serves.

## How Chimneys Work

It is well known that hot air rises. This principle is at work inside chimneys and is the key to understanding how chimneys function.

The hot exhaust gases from the appliance are lighter than the outside air. This buoyancy causes the gases to rise in the chimney. As they rise, a slight negative pressure is created inside the appliance. Air rushes into the appliance through any available openings to balance this negative pressure.

The force caused by the rising gases is called draft. Draft is created by the difference in temperature between the gases in the chimney and the outside air. Greater temperature differences produce stronger draft.

## Factors That Affect Draft

There are several factors that interfere with draft and most woodburning systems have one or more of these features. It is usually a combination of conditions that make a chimney fail to function properly. Here are the main factors that influence draft:

### 1) Cold Chimney Liner

An uninsulated chimney that runs up the outside of a house and is exposed on three sides is chilled by outside cold. This means that the flue gases give up their heat rapidly to the liner. As they cool, they lose their buoyancy and draft is reduced. Insulation between the liner and the chimney shell can help to reduce the heat loss, but a chimney that is enclosed within the house is preferable.

### 2) Large Liner

Chimney liners that are much larger than the flue collar of the appliance allow flue gases to move too slowly. This slow movement gives the gases more time to cool and lose their buoyancy. Oversized liners are the reason that many fireplace inserts vented through fireplace chimneys tend to perform poorly. Ideally, the liner should have the same internal area as the flue collar of the appliance.

### 3) Chimney Height

Taller chimneys tend to produce stronger draft. We recommend that the top of the chimney should be at least 36" (900 mm) higher than the highest point at which it contacts the roof and 24" (600 mm) higher than any roofline or

obstacle within a horizontal distance of ten feet (three meters). These figures produce the minimum allowable chimney height. Chimneys higher than this are often needed for performance reasons. A chimney serving a cookstove located on the main floor of a single-storey house or cottage may not be tall enough to perform well, even though the minimum heights in the building code have been followed. A good rule of thumb to use states that the top of the chimney should be at least 16 feet (4.9 meters) higher than the floor on which the cookstove sits.

### 4) Negative Pressure in the House

The draft produced by chimneys is a weak force that can be influenced by pressures inside the house. A woodburning cookstove acts as an exhaust ventilator by removing air for combustion from the house. A typical house may have several other exhausts, clothes dryer, gas or oil furnace, fireplace, or central vacuum system. When one or more of these other exhaust ventilators is running, it may compete for the same air that the woodburning appliance needs for combustion. This competition for air supply can make a fire slow to kindle or cause a stove to smoke when its door is opened. Chimneys are often blamed for this type of performance.

### 5) Stack Effect in houses

In winter, the air in houses is much warmer and, therefore, more buoyant than the outside air. The warm air in the house tends to rise, creating slightly negative pressure in the basement and slightly positive pressure at higher levels. This negative pressure in the basement can compete with chimney draft to a stove or furnace located there.

## Checking an existing chimney:

Before an existing chimney is used to vent your new cookstove, a thorough inspection should be done to determine its suitability. The inspection should be performed by an experienced professional because of the many factors that must be considered. A reputable chimney sweep or retailer can give you good advice on the suitability of an existing chimney.

Masonry chimneys should be checked for deterioration including damaged bricks, crumbling and missing mortar, cracks in the drip cap at the top of the chimney, and loose flashings at the roof line. The liner should be checked for cracks and misalignment, and its size should be 6" (15.24 cm).

# TROUBLESHOOTING

An existing factory-built metal chimney needs a careful inspection. Your new cookstove should be connected only to factory-built chimneys approved to ULC Standard S629 in Canada and UL 103HT in the U.S. Possible problems with an older metal chimney can include a warped or buckled liner caused by the heat of a chimney fire, corrosion of the outer shell, a loose flashing, and a lack of proper support. Any discoloration of the metal shell near a joint indicates that the insulation has settled. A damaged metal chimney should be replaced with a new approved chimney which will be safer and will perform better.

## Safety Practices

### What To Do If You Have a Chimney Fire:

- 1) Close all the combustion air dampers on the appliance.
- 2) Call the fire department immediately.
- 3) Get everyone out of the house in case the fire spreads.
- 4) Go outside and check to see that hot ashes do not ignite shingles.
- 5) Watch anything near the chimney that could catch fire and burn.
- 6) After the fire has run its course and the chimney has cooled, have the chimney thoroughly inspected to determine if it sustained any damage.
- 7) Resolve to inspect and clean the chimney more often to prevent another chimney fire.

## Flue Pipes

Flue pipes carry the exhaust gases from the appliance flue collar to the chimney. The flue pipe assembly is an extremely important part of a woodburning systems and should be carefully planned and installed.

Here is a checklist to follow when installing or checking a flue pipe assembly. It is based on the requirements found in the Canadian Standards Association's Installation Code for Solid Fuel Burning Appliances and Equipment (Standard B365).

- 1) Single-wall flue pipe assemblies must not exceed 3 meters (10' ) in overall length.
- 2) The assembly should be as short and direct as possible.
- 3) A single-wall flue pipe assembly must have no more than two 90 degree elbows; use 45 degree elbow, wherever possible.
- 4) Do not use galvanized flue pipe because the coating can vaporize at high temperatures, emitting poisonous gases and leaving the pipe thin and weak.
- 5) Flue pipes for woodburning appliances need to be thicker than those used for other fire-burning appliances; 24 gauge for 150 mm (6" ) .

- 6) Joints between pipes should overlap at least 30mm (1¼").
- 7) Each joint should be secured with three sheet metal screws.
- 8) The assembly should be constructed to allow for expansion. Elbows in an assembly allow it to expand; straight flue pipe assemblies should have one section left unscrewed and secured with an inspection wrap clamped around the joint.
- 9) The pipes should slope up towards the chimney at least 20 mm/meter (¼ in/ft).
- 10) One end of the flue pipe assembly must be securely fastened to the flue collar of the appliance and the other end fastened to the chimney.
- 11) There must be provision for the cleaning and inspection of the pipes by removal of the pipe. The removal of the pipes should not require moving the appliance.
- 12) The crimped ends of the pipes should point towards the appliance so that condensation drains to the appliance and does not leak out.
- 13) A flue pipe must never pass through a combustible floor or ceiling, or through a concealed attic, roof space, or closet.

Flue pipe assemblies should be stable and secure. To check the stability of a flue pipe assembly, grasp it at its mid-point and give it a good shake. If it is properly constructed, it will have little or no movement.



# MAINTENANCE

## Oven Flue Passage

As heat, smoke and gases travel around the oven, fly ash and often creosote are left behind. The frequency of cleaning of the oven flue will depend on your use, burning habits and the wood you burn. If a 'fly ash' which is very fine and light in color, is what is left behind in the oven flue chamber, it is a good indication you are burning your stove well.

If a sticky black ash is what you observe, you are burning wood which is too wet or the stove is not burning hot enough as a result of a poor chimney. Your dealer can help you correct this.

Follow this procedure when cleaning around the flue passage:

- 1) Clean the oven flue chamber by removing the top lids and scraping the ash to the sides.
- 2) Then scrape the sides so the ash falls to the bottom.
- 3) All the ash may then be scraped into a metal container through the ash cleanout door with the ash scraper.
- 4) Follow the procedure for ash disposal (see page 20) when cleaning the oven flue chamber, and chimney connector system.

Creosote buildup in the oven flue chamber can lead to rusting, a bad odor, and chimney fires. Check for creosote regularly and clean it out upon discovery.

Creosote is a tell tale condition of burning wet wood, a practice which should immediately be discontinued.

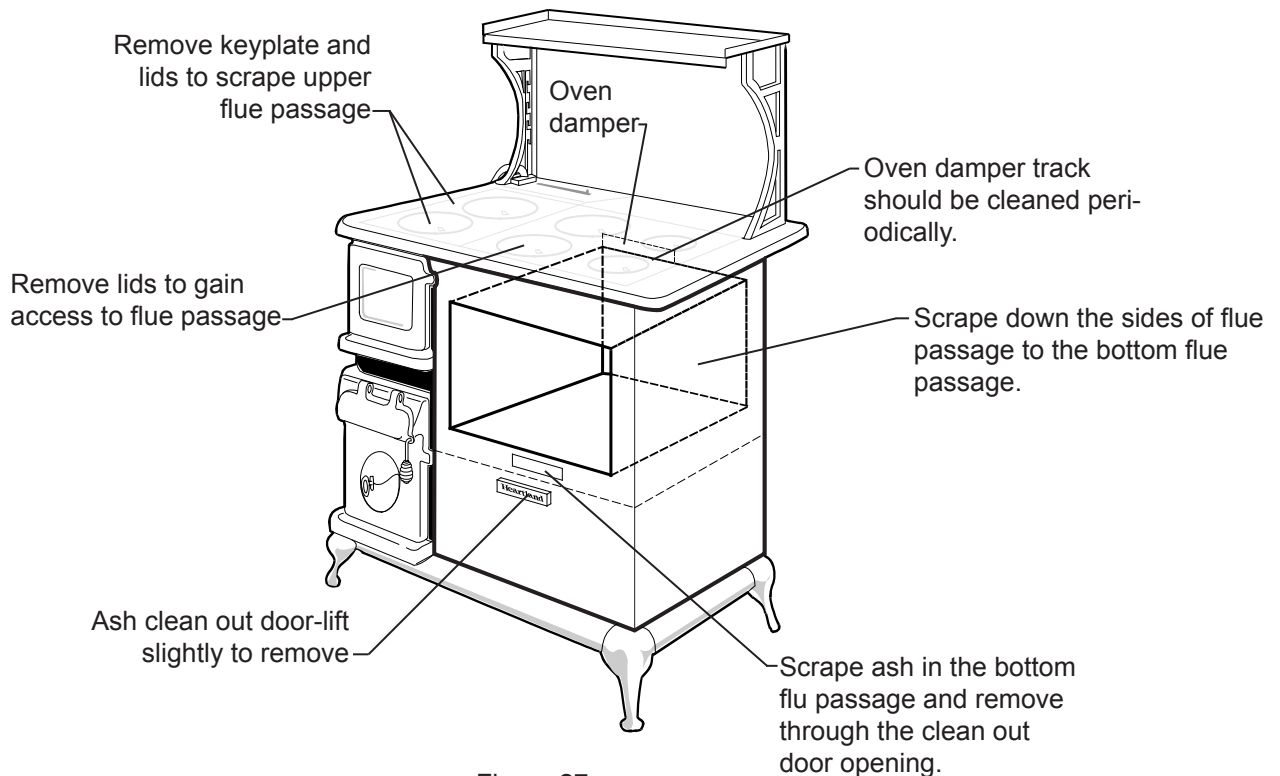


Figure 27

# MAINTENANCE

## Flue Boot Inspection

Remove the cover plate on the flue boot, located at the back of the range. Inspect for soot or creosote buildup, scrape and clean as much as possible, and remove debris through the clean out door with the ash scraper.

## Oven Damper

The oven damper may stick from time to time because of a buildup of ashes or creosote in the damper track. To free up the damper, scrape out the buildup or spray with a creosote remover, let sit for about ½ hour and clean out debris.



## CAUTION

Never use any remover or cleaner on a hot stove.

## Chimney Maintenance

Chimney serving woodburning appliances must be checked regularly for creosote build-up. The rate of build-up depends on cookstove and chimney characteristics, the type of fuel used, and on how the system is operated.

Until you are familiar with the rate of creosote build-up in the system, check it often - every couple of weeks. Well-designed woodburning systems tend to have a slower rate of build-up in the spring and fall when heat demand, and therefore firing rate, is lower.

Creosote may be in the form of dry, flaky deposits clinging to the liner, or a shiny, glazed coating that looks like black paint.

Glazed creosote is the most dangerous kind and indicates that one or a combination of conditions exist in the system that can cause the deposits;

- 1) A cold liner
- 2) Smouldering fires
- 3) Wet wood

Glazed creosote should never be allowed to exceed ⅛"(3 mm ) in thickness, Dry, flaky creosote should be removed when it reaches 6 mm (¼") in thickness.

## Chimney Cleaning Equipment

Brushes and rods are the most common chimney cleaning equipment. Plastic brushes are normally used in metal chimneys and steel brushes are used for masonry chimney. The brush should fit snugly in the chimney so that enough friction is produced to remove deposits. Most chimney cleaning rods are made from fibreglass with threaded couplings at each end. Several passes with the brush are needed for a thorough cleaning.

Many homeowners prefer to contact the services of a chimney sweep rather than climbing on their roofs to clean the chimney. An experienced chimney sweep can complete the job quickly and will leave no mess behind. The sweep will also report on the condition of the chimney. Referrals are the best way to select a chimney sweep. Check with your neighbours to see if they are satisfied with the sweeping services they have received.

## Cooking Surface

Stove top and/or keyplate may expand during heating and use - this is normal and slight gaps may appear around key plate.

## NOTE

Owners of Blackwood Cookstove: There is an expansion joint at the rear of the cooking surface on the firebox side. The purpose of this joint is to allow the top to expand and contract as required.

# MAINTENANCE

---

## Door Gaskets

The rope gasket around the oven door, fire door, ash pan door and ash door flap, should be periodically inspected for a good seal.

If the gasket comes loose but is still usable, it can be resealed using a good high temperature silicon. Replacement gasketing and adhesive can be ordered from AGA Marvel or your dealer.

Gasketing is sold by the foot. Refer to the gasket listing below.

Oven door - 4 ft #6387 rope gasket

Fire door - 3 ft #1710 rope gasket

Ash door - 3 ft #1710 rope gasket

Ash door flap - 2 ft #1710 rope gasket

Key plate gasket - 5 ft #1711 rope gasket

## Firebox

Periodic cleaning and inspection of the firebox is recommended.

On the cookstove there is a gasket on the top under the keyplate. This gasket should be inspected and replaced if it fails to seal.

Check for smooth operation of wood grate.

Some cracking of the firebrick is normal and may be sealed with stove cement.

The firebrick, grate and cast liners are replaceable parts. You will prolong the life of these parts by:

- 1) Following the procedure for break in fires.
- 2) Avoiding impacting these parts when loading firewood.
- 3) Burning seasoned firewood.

## TERMS OF REFERENCE AND FUNCTION

---

**Backdrafting:** The emission of smoke and/or air through the stove when a flow reversal occurs in the chimney, caused by wind conditions or negative pressure within the building.

**Backpuffing:** The momentary emission of smoke through openings in the stove when oxygen is admitted to an oxygenstarved fire. When a door or the bell dampers are opened, the sudden charge of air may not be immediately absorbed by the chimney system, resulting in a backpuff of smoke.

To help eliminate this problem ensure that the oven damper is open before opening the ash pan or firedoor. Open the doors slowly to allow the smoke to clear from the chimney system.

**Bank (the fire):** Loading the firebox with fuel (wood or coal) to produce a long burn cycle. Banking can only be accomplished on a good bed of coals.

**Creosote:** When wood is burned slowly, it produces tar and organic vapors, which combine with expelled moisture to form creosote.

Creosote vapors condense in the relatively cool chimney flue of a slow burning fire resulting in creosote residue accumulating on the flue lining. When ignited, this creosote makes an extremely hot fire.

Establish a routine for the fuel, wood burning and firing technique. Check daily for creosote buildup in the pipe and chimney until experience shows how often you need to clean to be safe.

The hotter the fire and/or the drier the wood, the less creosote is deposited. We recommend burning your stove with all the combustion air dampers open for at least an hour each day.

Weekly cleaning may be necessary in mild weather; monthly cleaning may be enough in the coldest months.

**Key Plate:** The cast iron section on the stove top which is lifted for fuel loading or to make repairs in the firebox.

**Key Plate Lift Handle:** The handle used to lift the key plate to allow access to load the firebox.

**Lid:** The removable round cast iron disks on the stove top. Can be removed to allow access to clean the flue chamber above the oven.

**Lid Lifter:** The tool used to remove the lids, open and close the firebox doors, and adjust the bell and oven dampers (see figure 20 and 21).

**Oven Cleanout Door:** The door under the oven that is removable to allow access to scrape ashes out of the flue passage around the oven.

**Oven Damper:** The shutoff for routing the heat smoke and gases either directly out through the flue or around the oven.

When 'open' the smoke, heat and gases will exhaust directly out the flue. This is the position used during the initial firing of the stove.

When 'closed' the smoke, heat and gases will be routed around the oven heating the oven, cooking surface and more of the stove mass. When the oven damper is 'closed' more resistance is put on the chimney system.

Opening any doors or lifting the key plate with the oven damper closed will result in backpuffing. Always open the oven damper before opening the ash pan door, firedoor or key plate.

**Oven Flue Passage:** The air space around the oven (between the oven top and the cooking surface, the right side of the oven and the right side of the stove, and the bottom of the stove and bottom of the oven) through which heat, smoke and gases travel.

This resulting travel heats the oven when the oven damper is in the 'closed' position.

**Oven Rake (Ash Scraper):** The tool used to scrape creosote and ash from the flue chamber around the oven.

**Warming Shelf:** The storage and warming area mounted to the base of the stove. Provides overhead storage and warming for plates and foods.

**Water Jacket:** A hollow collector which is installed in the firebox through which water flows is heated and is circulated to a storage tank, either by convection flow or by a small pump.

This system may be used for domestic hot water or baseboard heating. Installation should be carried out only by a qualified plumber. Ask your dealer, or call or write us for an installation guide.

## OVERFIRING CAUTION



### WARNING

**Overfiring of your woodburning appliance represents a serious fire hazard.**

Overfiring can also warp your stove, break welds, permanently discolor the plating and cause premature burnout of your stove. Repeated overfirings will void the warranty of this appliance.

**To prevent overfiring:**

- 1) If the air intake has little effect on dampening the fire, excessive chimney draft is the probable cause (especially on chimneys in excess of 20' or 6.1m). Normal chimney draft is approximately 0.05" (1.27 mm). Install a smoke pipe damper in the pipe approximately 5' (1.52m) from the floor. NOTE: Open damper before opening the door to prevent smoking.
- 2) Install a magnetic thermometer on the top of your stove near the flue collar or a probe-type thermometer in the smoke pipe. To prevent creosote buildup in the pipes, the stove should be run between 800°F and 900°F (426.7°C and 482.2°C) for 30-45 minutes each burning day.
- 3) Except for the initial period after lighting (5-10 minutes), do not operate your stove with the door open.
- 4) Ensure the ash pan door is tightly closed during operation. An open ash pan door will allow excess draft through the firebox, causing overfiring. When emptying ashes, clean thoroughly behind the ash pan to allow complete closure.
- 5) Clean your chimney regularly to remove creosote buildup. A chimney fire is a fire hazard and will overfire your stove. See page 24, "What to do if you have a chimney fire".
- 6) During operation, if any parts of the stove or pipe begin to glow the stove is overfired. Do not add fuel. Close all doors, dampers and draft controls completely until glowing is eliminated and safe temperatures are restored. If overfiring conditions persist on subsequent burnings, contact your dealer for remedial action.

# OBTAINING SERVICE

## Before You Call for Service

If the unit appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the troubleshooting guide. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. However, it may be required to contact your dealer or a qualified service technician.

## If Service is Required:

- If the product is within the first year warranty period please contact your dealer or call AGA Marvel Customer Service at 800.223.3900 for directions on how to obtain warranty coverage in your area.
- If the product is outside the first year warranty period, AGA Marvel Customer Service can provide recommendations of service centers in your area. A listing of authorized service centers is also available at [www.agamarvel.com](http://www.agamarvel.com) under the service and support section.
- In all correspondence regarding service, be sure to give the model number, serial number, and proof of purchase.
- Try to have information or description of nature of the problem, how long the unit has been running, the room temperature, and any additional information that may be helpful in quickly solving the problem.
- Table A is provided for recording pertinent information regarding your product for future reference.

For Your Records	
Date of Purchase	
Dealer's name	
Dealer's Address	
Dealer's City	
Dealer's State	
Dealer's Zip Code	
Appliance Serial Number	
Manufactured Date	
Date Warranty Card Sent (Must be within 10 days of purchase).	

Table A

# WARRANTY

## ENTIRE PRODUCT – LIMITED ONE YEAR WARRANTY

AGA Marvel warrants the replacement or repair of all parts of this Wood Cookstove which prove to be defective in material or workmanship, with the exception of the painted or porcelain enamel finish or plated surfaces, for one year from the date of original purchase. Such parts will be repaired or replaced at the option of Heartland without charge, subject to the terms and conditions set out below.

The warranty period against defects in the painted or porcelain enamel finish, or plated surfaces, is 90 days from date of original purchase. The warranty does not include normal wear of firebox parts or gaskets.

## TERMS AND CONDITIONS

- 1) This warranty applies only for single family domestic use when the Wood Cookstove has been properly installed according to the instructions supplied by Heartland and is connected to an adequate and proper chimney and chimney connections. Damage due to faulty installation, improper usage and care, abuse, accident, fire, flood, acts of God, commercial, business or rental use, and alteration, or the removal or defacing of the serial plate, cancels all obligations of this warranty. Service during this warranty must be performed by a factory Authorized Service Person.
- 2) Warranty applies to product only in the country in which it was purchased.
- 3) Heartland is not liable for any claims or damages resulting from any failure of the Wood Cookstove or from service delays beyond their reasonable control.
- 4) To obtain warranty service, the original purchaser must present the original Bill of Sale, Model and Serial number. Components repaired or replaced are warranted through the remainder of the original warranty period only.
- 5) The warranty does not cover expense involved in making this appliance readily accessible for servicing.
- 6) This warranty gives you specific legal rights. Additional warranty rights may be provided by law in some areas.
- 7) Adjustments such as calibrations, levelling, tightening of fasteners, or chimney and chimney connections normally associated with original installation are the responsibility of the dealer or installer and not that of the Company.
- 8) Overfiring of this appliance will void warranty.

- 9) If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation expenses (tolls, ferry trip charges, or mileage expenses, etc.) involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by the customer (owner).

**TO ENSURE PROMPT WARRANTY SERVICE, SEND IN YOUR WARRANTY CARD WITHIN 10 DAYS OF PURCHASE**

**If further help is needed concerning this warranty, contact:**

**Customer Service  
AGA Marvel  
1260 E. VanDeinse  
Greenville MI 48838**

Phone (800) 223-3900  
Fax (616)754-9690

---

# Heartland

[www.agamarvel.com](http://www.agamarvel.com)

**AGA MARVEL**

1260 E. VanDeinse St.  
Greenville MI 48838

800.223.3900

1792-EN Rev A  
9/21/13

All specifications and product designs subject to change without notice. Such revisions do not entitle the buyer to corresponding changes, improvements, additions, replacements or compensation for previously purchased products.



Manuel d' Instructions  
d'installation  
et d'Entretien

Cuisinière à Bois

modèle 2612  
Blackwood

**Heartland**

## TABLE DES MATIERES

<p>Instructions de sécurité .....3</p> <p>Enregistrement de la garantie.....4</p> <p>De déballage.....5</p> <p>Instructions d'installation .....6</p> <p style="padding-left: 20px;">Installation du plateau.....6</p> <p style="padding-left: 20px;">Installation de la Surface de cuisson.....7</p> <p>Installation de la poignée.....7</p> <p style="padding-left: 20px;">Dégagements.....7</p> <p style="padding-left: 20px;">Croquis et dimension de la Blackwood.....8</p> <p style="padding-left: 20px;">Les réductions de dégagement.....9</p> <p style="padding-left: 20px;">Protection de plancher.....10</p> <p>Les cheminées et les courants d'air.....10</p> <p style="padding-left: 20px;">Espace requis recommandé.....11</p> <p style="padding-left: 20px;">Raccordements de cheminée requis.....11</p> <p>Systèmes de branchement .....12</p> <p>Accessoires Facultatifs.....13</p> <p style="padding-left: 20px;">Trousse d'ecran thermique.....13</p> <p style="padding-left: 20px;">Trousse de ventilation/ d'air frais.....13</p> <p style="padding-left: 20px;">Trousse de veste d'eau.....14</p> <p>Comprendre la combustion.....15</p> <p style="padding-left: 20px;">Chauffage au bois .....15</p> <p style="padding-left: 20px;">Familiarisation avec la cuisinière .....15</p> <p style="padding-left: 20px;">Mise en marche de la cuisinière .....16</p> <p style="padding-left: 20px;">Rupture de feu .....17</p> <p style="padding-left: 20px;">Votre premier feu .....17</p> <p style="padding-left: 20px;">Chauffage d'été .....18</p> <p>La combustion du charbon .....19</p> <p style="padding-left: 20px;">Grille a charbon .....19</p> <p style="padding-left: 20px;">Porte réfractaire .....19</p> <p style="padding-left: 20px;">Démarrage d'un feu de charbon .....19</p> <p style="padding-left: 20px;">Recharger un feu .....20</p> <p style="padding-left: 20px;">Élimination des cendres ( bois et charbon ) .....20</p> <p>Utilisation du four et surface de cuisson .....21</p> <p style="padding-left: 20px;">surface de cuisson de la cuisinière .....21</p> <p style="padding-left: 20px;">Cuisson au four .....22</p> <p>Guide de Depannage .....23</p> <p style="padding-left: 20px;">Les cheminées et courants d'air .....23</p> <p style="padding-left: 20px;">Comment fonctionnent les Cheminées .....23</p> <p style="padding-left: 20px;">Les facteurs qui touchent le tirage (ou Facteurs affectant les courants d'air.).....23</p> <p style="padding-left: 20px;">Vérification d'une cheminée existante .....23</p> <p style="padding-left: 20px;">Pratiques de sécurité .....24</p> <p style="padding-left: 20px;">Conduits de fumée .....24</p> <p>Entretien .....25</p> <p style="padding-left: 20px;">Cavité du carneau .....25</p> <p style="padding-left: 20px;">Inspection du soufflet de protection .....26</p> <p style="padding-left: 20px;">Registre du Four .....26</p>	<p>Maintenance Suite .....26</p> <p style="padding-left: 20px;">Entretien des cheminées .....26</p> <p style="padding-left: 20px;">Surface de cuisson .....26</p> <p style="padding-left: 20px;">Joints de porte .....27</p> <p style="padding-left: 20px;">Foyer .....27</p> <p>Termes De Références et Fonctions .....28</p> <p>Surchauffe - Avertissement .....29</p> <p>Service après-vente .....30</p> <p>Garantie .....31</p>
--	---

**CONTACTEZ LES RESPONSABLES  
DU DÉPARTEMENT DES SERVICES  
D'INCENDIE DE VOTRE LOCALITÉ AVANT  
L'INSTALLATION SUR LES RESTRICTIONS  
ET L'INSPECTION DE L'INSTALLATION  
REQUISE DE VOTRE LOCALITÉ ET CI  
NÉCESSAIRE PRENDRE LE PERMIS**



**ATTENTION**

**N'utilisez pas de produits ni de liquides INFLAMMABLE  
POUR ALLUMER LE FEU  
Ne pas brûler de déchets ou DE LIQUIDE inflammables.**



**ATTENTION**

Lisez ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil de chauffage. Si cet appareil de chauffage n'est pas correctement installé, un incendie pourrait en résulter. Pour réduire le risque d'incendie, suivez les instructions d'installation. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même La mort.

**AGA MARVEL** est déterminé à bâtir un produit de qualité d'une manière respectueuse de l'environnement. Nos processus sont étroitement contrôlés et surveillés de près. Nous avons atteint certifications ISO 9001 en matière d'assurance qualité, ISO 14001 pour la gestion de l'environnement et OHSAS 18001 pour la professionla santé et la sécurité du Register Quality Assurance Lloyd



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

## Importantes instructions de sécurité

Les avertissements et les instructions de sécurité qui apparaissent dans ce guide n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant arriver. Il faut faire preuve de bon sens, de précautions et de soins, pour installer, utiliser ou entretenir cet appareil.

## Reconnaître les symboles de sécurité, Les mots, et des étiquettes.



### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** Dangers ou pratiques dangereuses avec forte probabilité de blessures ou de biens / produits endommages.



### ATTENTION

**ATTENTION**-Dangers ou pratiques dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels ou de produits

### REMARQUE

**REMARQUE:** informations importantes pour aider à assurer un problème. Installation gratuite et le fonctionnement



### AVERTISSEMENT

#### **NE PAS CONSERVER OU UTILISER D'ESSENCE OU AUTRES VAPEURS OU LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CE POÊLE.**

Lieu où se situe le Poêle - Si la cuisinière doit être située près d'une fenêtre, éviter l'utilisation de longs rideaux qui pourrait souffler sur le dessus de la cuisinière, entraînant un risque d'incendie.

Toute ouverture dans le mur derrière la cuisinière ou dans le sol sous la cuisinière doivent être scellées.

Ne pas régler verre fermé ou en métal dans le four, sur le plateau de réchauffement, ou sur la surface de cuisson.

Accumulation de graisse est la cause de nombreux incendies de cuisson. Nettoyez le compartiment du four régulièrement.

Ne pas tenter d'éteindre un feu de graisse avec de l'eau. Couvrir les feux de graisse avec un couvercle de pot ou de bicarbonate de soude.

Évitez l'utilisation de contenants aérosol près de la plage.

Ne placez jamais de casseroles, plaques à biscuits ou à rôtir directement sur la sole du four, mais utilisez la grille du four en position basse.



La cuisinière Blackwood est enregistrée sous la norme CSA B366.2M Normes ULC-627 et UL 1482 par Warnock Hersey Professional Services Ltd

# ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE INSTRUCTIONS

## Enregistrement de la garantie Instructions

Il est important que vous envoyez votre carte d'enregistrement de garantie immédiatement après la livraison de votre cuisinière à bois.

Les renseignements suivants seront requis lors de l'inscription votre appareil.

- Numéro de série
- Date de fabrication
- Date d'achat
- Le nom et l'adresse

du concessionnaire Le numéro de série et la date de fabrication se trouvent sur la plaque signalétique située à l'arrière de la cuisinière. Voir Figure 1 et 2.

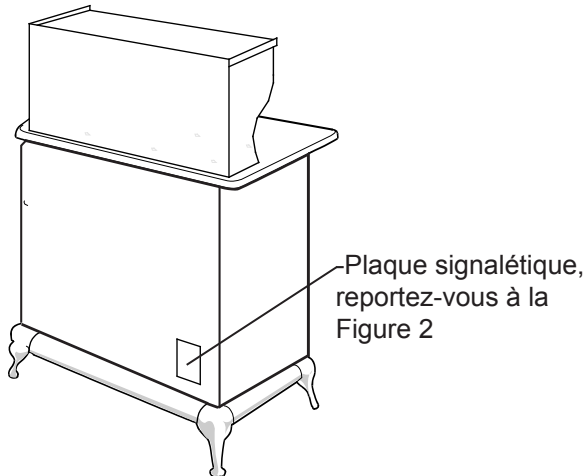


Figure 1

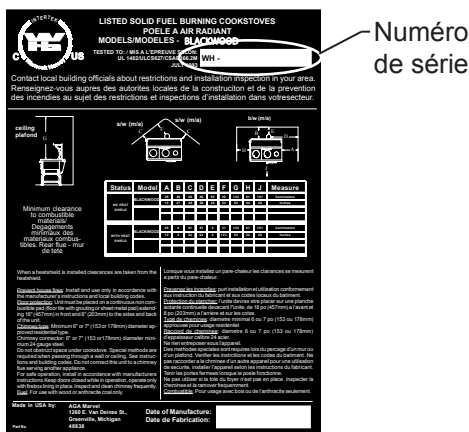


Figure 2

## REMARQUE

S'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'installer ce poêle.

Votre cuisinière à bois est une conception éprouvée de temps Patrimoine nord-américain. Nos premiers foyers ont été créés en 1906 et de nombreux originaux sont encore en usage aujourd'hui. Avec un bon usage et maintenance, votre cuisinière à bois donnera à toutes les générations de la famille de la chaleur, de délicieux repas et des plaisirs jamais dévoilés.

Prenez le temps de lire attentivement ce manuel pour vous familiariser avec toute l'installation, l'exploitation et l'entretien, procédures de cuisinière à bois. Vous trouverez qu'il offre des conseils de grandes valeurs et vous permettra de comprendre comment fonctionne un fourne cuisinière.

## Conserver le manuel pour future référence.

Le manuel est une partie importante de votre cuisinière. Si la cuisinière est vendue, le manuel est livré avec au nouveau propriétaire.

La qualité de l'installation (notamment le connecteur de cheminée et la cheminée), et la qualité du carburant brûlé aura une incidence sur la performance de la cuisinière, mais le facteur le plus important est la façon dont vous utilisez la cuisinière. Avec l'aide de ce manuel, vous apprendrez comment efficacement allumer un feu et cuire avec votre poêle. Soyez sûr de lire entièrement, y compris les termes de référence et la fonction.

En outre, votre propre expérience vous aidera à apprendre le rôle que joue dans la cheminée et le rendement de la cuisinière. La cuisinière a été testé et est répertorié par Underwriters Laboratoires des assureurs du Canada et les Laboratoires des assureurs au US. Les normes d'essais américains sont ULC S- 627 et UL 1482.

## ATTENTION

La cuisinière est répertoriée pour brûler du bois ou du charbon (avec le charbon en option grille). Ne brûlez pas d'autres combustibles. La cuisinière n'est pas répertoriée pour l'installation dans les maisons mobiles. Ne pas installer le poêle dans des maisons mobiles.

Préparer le site d'installation avant de déplacer le poêle en cela vous évitera d'avoir à déplacer la cuisinière plus d'une fois. Voir page 9 pour obtenir des informations sur les «Dégagements» et la page «socle de protection» 10.

## DEBALLAGE

### ! AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT de Sécurité:** Si votre poêle n'est pas correctement installé et entretenu, un incendie pourrait en résulter. Pour votre sécurité, suivez toutes les instructions d'installation, d'exploitation et de maintenance. Communiquez avec les responsables locaux de construction concernant les restrictions et les exigences d'inspection d'installation dans votre région. (Compromis "de fortune" dans l'installation peut entraîner des conditions dangereuses, y compris un incendie de maison.)

Passez un peu de temps vous familiariser avec les diverses parties et leur fonctionnement avant de graver votre poêle.

Après quelques semaines de fonctionnement du poêle à relire ce manuel. La plupart des procédures deviendra plus claire après que vous avez eu une certaine expérience avec le poêle.

### ! AVERTISSEMENT

**ATTENTION** emballage emballage répétée ou prolongée annule la garantie sur cet appareil. Voir page 29 pour plus de détails.

### ! AVERTISSEMENT

**IMPORTANT:** Vérifiez autour de la chambre du four sur une base hebdomadaire pour la suie et l'accumulation de crésote. Nettoyer la chambre à fond par le haut, de côté et en bas avec le grattoir de cendres fourni. Brûler le poêle chaud quotidien pour réduire l'accumulation de crésote. Utiliser seulement du bois sec vieilli pendant un an. Ne pas le faire pourrait provoquer un incendie de cheminée et annuler la garantie.

### ! AVERTISSEMENT

#### AVERTISSEMENT DANGER DE POIDS EXCESSIVE

Utilisez trois personnes ou plus pour déplacer le produit. Ne pas le faire peut conduire à des blessures au niveau du dos ou autres.

#### déballage

La plaque chauffante est fixée à la palette avec deux vis et d'une sangle de cerclage. Le corps du poêle principal est attaché à la palette. Les petits composants sont emballés comme suit:

Dans la chambre de combustion:

1 racloir de cendres

Le cendrier contient les pièces suivantes:

1 tisonnier

1 support a outil

1 poignée a couvercle

1 poignée pour cuisson de surface avec vis et écrou

1 thermomètre de four intérieur

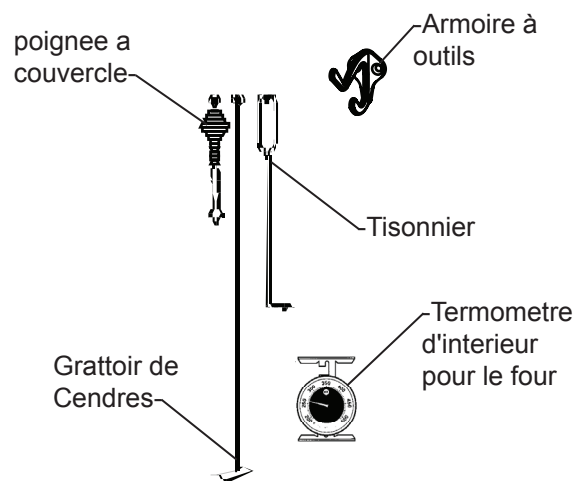


Figure 3

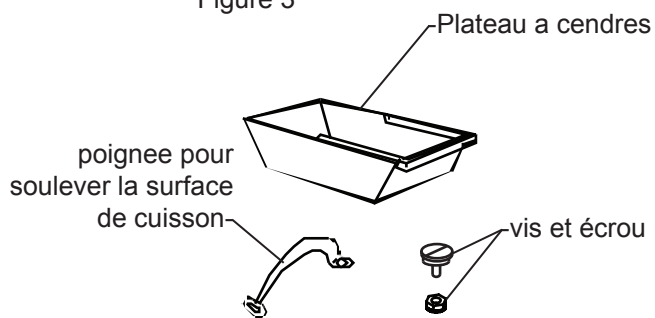


Figure 4

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



## AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** La cuisinière est très lourde. Étant donné que les jambes peuvent creuser dans un sol mou, ne pas placer le poêle, ou même le mettre au repos, sur une surface qui pourrait être imprimé. Nous recommandons que 3 ou 4 personnes soient disponibles pour aider à la levée de la poêle et porter des gants pour protéger les mains contre les coupures.

### Déballage:

- 1) Couper le frettage qui tient la cuisinière à bois à la palette.
- 2) Retirer les 3 vis à chaque coin qui détiennent la caisse pour le patin. (Voir le schéma de caisse fixée sur caisse). Alléger la cuisinière en enlevant le keyplate et couvercles.
- 3) Avec 2 personnes minimum du côté le plus lourd, du foyer (à gauche), et une personne de l'autre côté, soulevez le poêle en place, au large de la palette sur son nouvel emplacement.
- 4) Si possible, demandez une quatrième personne enlever le socle tandis que les autres soulèvent.

### Assemblage de conservation de la

**cuisinière:** Se souvenir lorsque l'on travaille avec la plate-forme, il est trop lourde. Utilisez votre main pour la soutenir lors de l'installation. Retirez l'ensemble du plateau de la palette en enlevant les 2 vis et couper la sangle de baguage. Soulevez le plateau par la zone de support qui est encerclé et situé sur le sol ou une table. Déroulez le montage d'étagère.

Retirez les rondelles et les vis du bord arrière de la cuisinière. (2 places). Aussi enlever les 4 vis du haut de la cuisinière.

Avec un assistant lever le montage d'étagère (par la zone de support encerclé et soutenir le dessus de la tablette) et placer le plateau en place sur le dessus du poêle (voir schéma ci-dessus). Alignez les trous du support avec les 4 trous sur le dessus de la cuisinière pendant un assistant prend en charge la plate-forme.

Fixez le plateau de la cuisinière avec les 4 vis et les 2 vis et rondelles. Pour éviter l'écaillage ne pas trop serrer les vis ou d'utiliser des outils électriques.

Outil rack fixer à l'arrière de la tablette à l'aide des vis et des écrous fournis.

Retirer les vis et rondelles de bride supérieure du dos de haut, 2 places/ endroit

Retirer les vis de la machine par le haut (2 de chaque côté)

Vis à métaux

Support de tablette

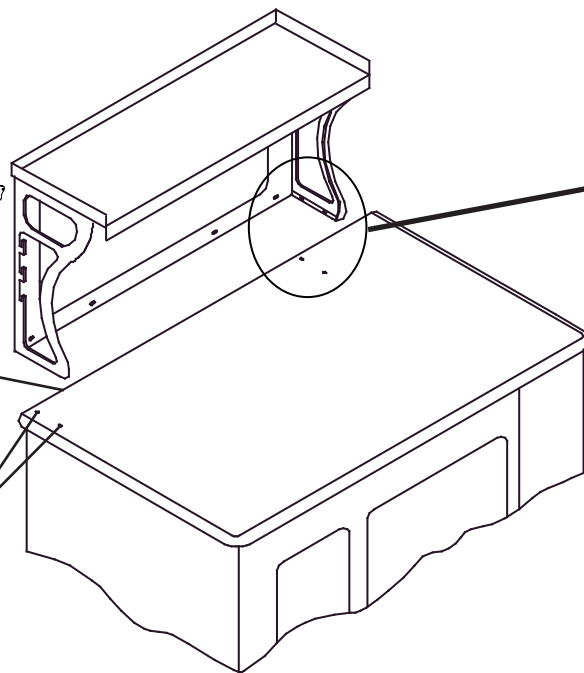


Figure 5

# INSTALLATION

## Installation de la poignée sur la surface de cuisson:

Insérez la poignée à travers le plateau support latéral gauche et le fixer à la surface de cuisson avec la vis et l'écrou fourni. (Voir Figure 6).

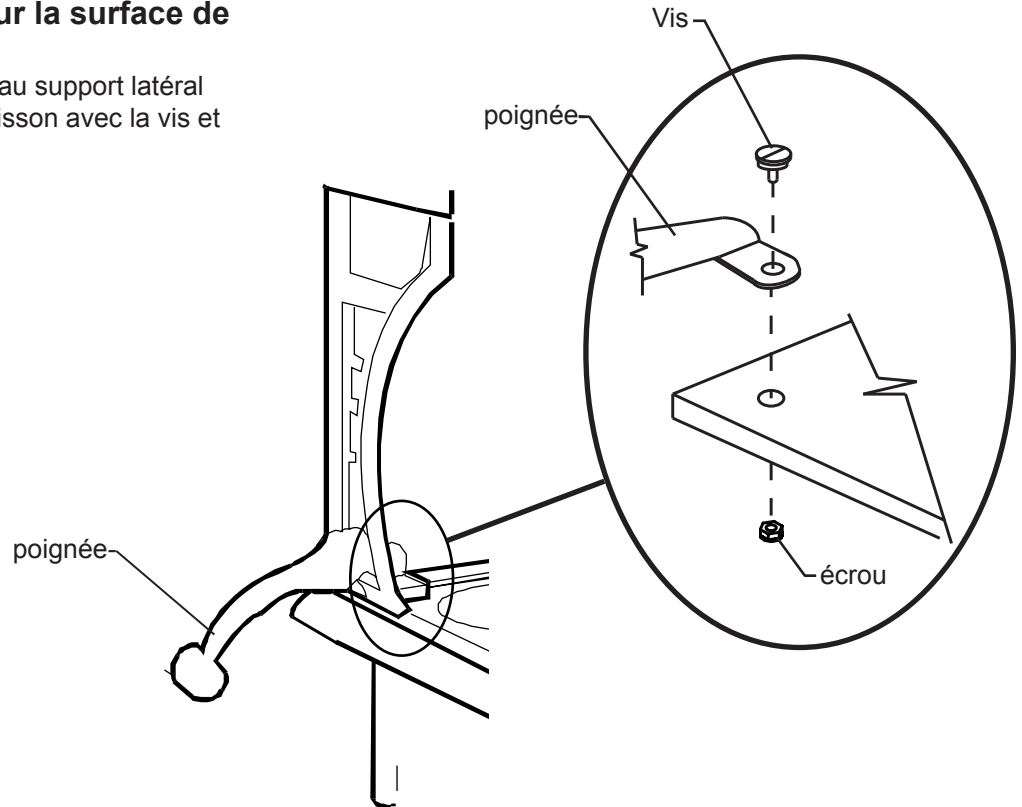


Figure 6

**Installation:** Assurez-vous de lire les sections sur les autorisations, la protection du sol et les cheminées avant de commencer activement l'installation. Contactez bâtiments ou d'incendie au sujet des restrictions et installation dans votre région.

**Dégagements:** un poêle à bois dégage de la chaleur dans toutes les directions. La chaleur dirigée vers des espaces de vie en face du poêle est généralement très bien accueillis. Cependant, rayonnant dans d'autres directions chaleur ne sera pas aussi bienvenue si elle aboutit à des murs à proximité de surchauffe, les plafonds et les planchers.

Une partie importante de la planification d'une installation sûre est d'être sûr que le matériel combustible situé près de votre poêle ne surchauffe pas. Dégagement est la distance entre votre poêle et tuyau de poêle et les murs à proximité, les plafonds et les planchers. S'il ya suffisamment d'espace, puis les surfaces environnantes seront pas surchauffer.

La distance de sécurité doit être vide, sauf pour les boucliers thermiques non combustibles. L'air circulant entre le poêle et tuyau de poêle et les surfaces environnantes emporte chaleur. Ne pas remplir l'espace vide avec un matériau isolant.

Soyez conscient que le bois est exposé à la chaleur continue, il les dessèche, finit par abaisser la température à laquelle il va commencer le feu. Respecter les distances indiquées dans ce manuel, en particulier par rapport aux surfaces combustibles à proximité.

Votre cuisinière Heartland a été testé pour la sécurité opération à condition que ces directives sont suivies.

Un kit de protection thermique est disponible en option pour nos poêles à bois pour des dégagements réduits. Voir page 13 sur "Heat Shield Kit"



## AVERTISSEMENT

Dégagements doivent être maintenus pour tous les matériaux combustibles. Il s'agit notamment de portes, moulures, meubles, tentures, des journaux, et des vêtements.

# CROQUIS ET DIMENSIONS

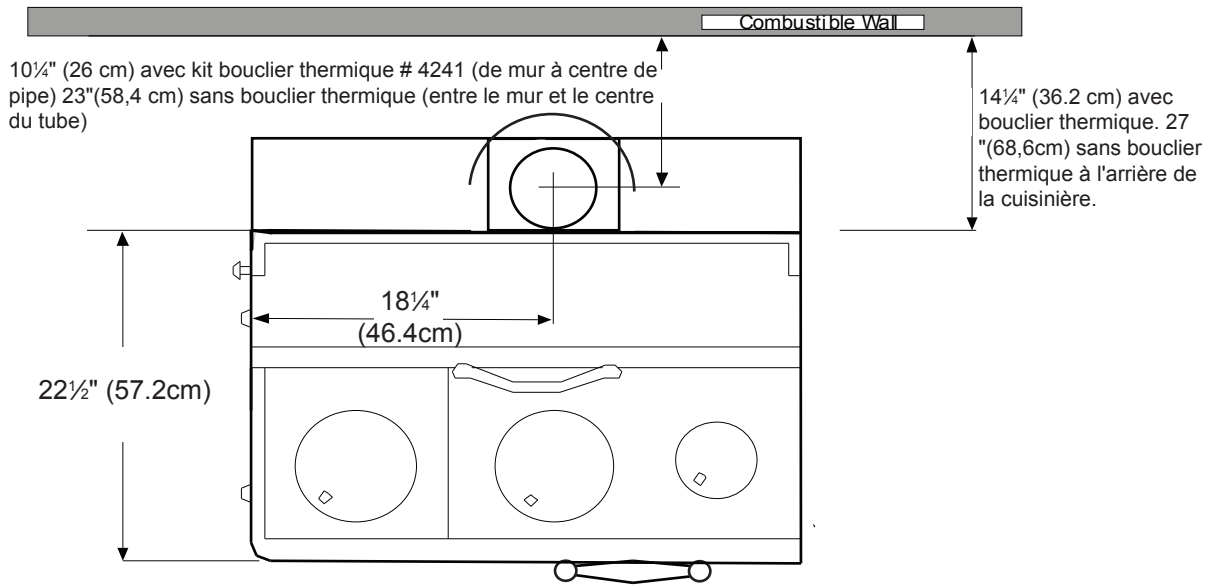


Figure 7

## ⚠ ATTENTION

Ces dessins sont fournies à titre indicatif, indiquant les dimensions approximatives pour rugueuse fins. Assurez-vous qu'aucun plafond ou le plancher supports seront réduits en raison de installation cheminée.

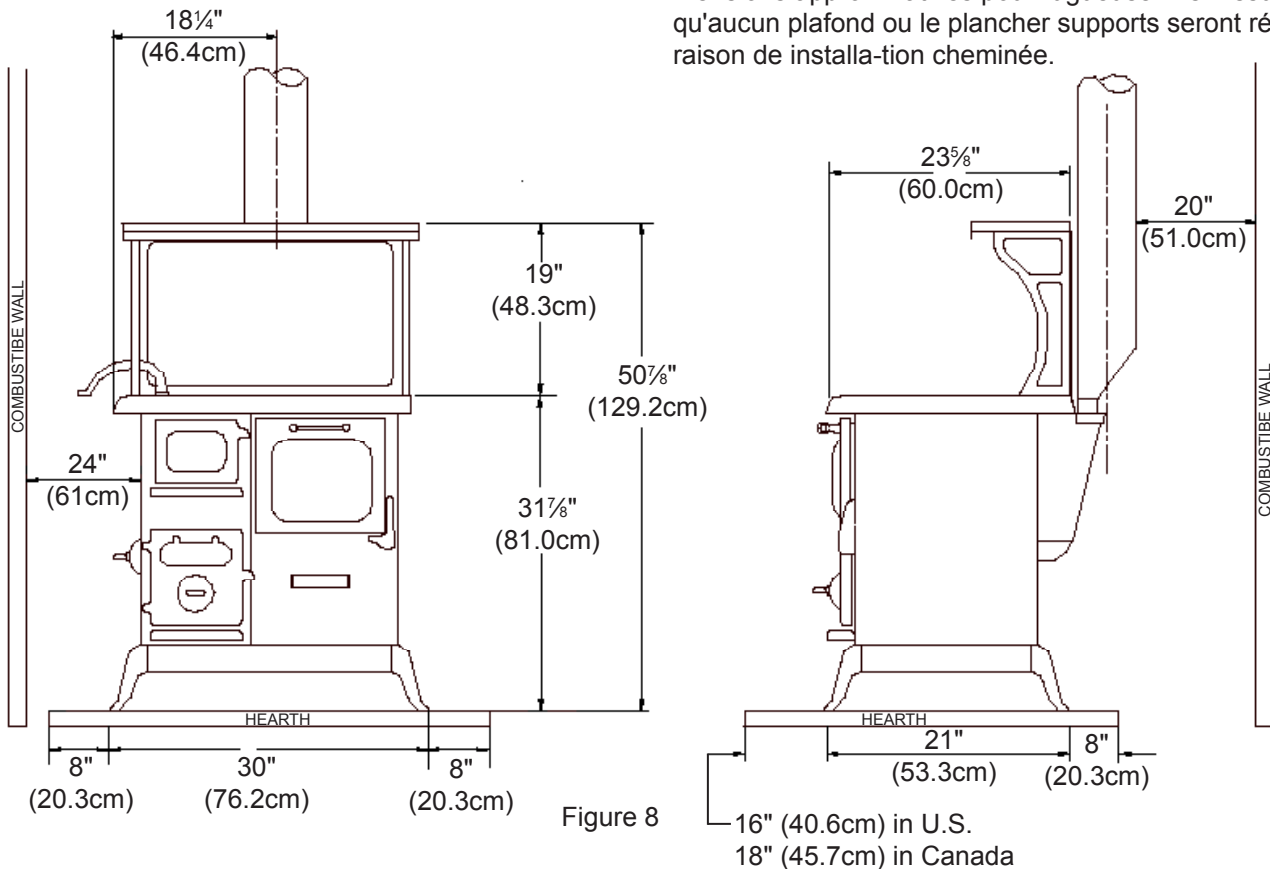


Figure 8



## TABLEAU DES ESPACES REQUIS

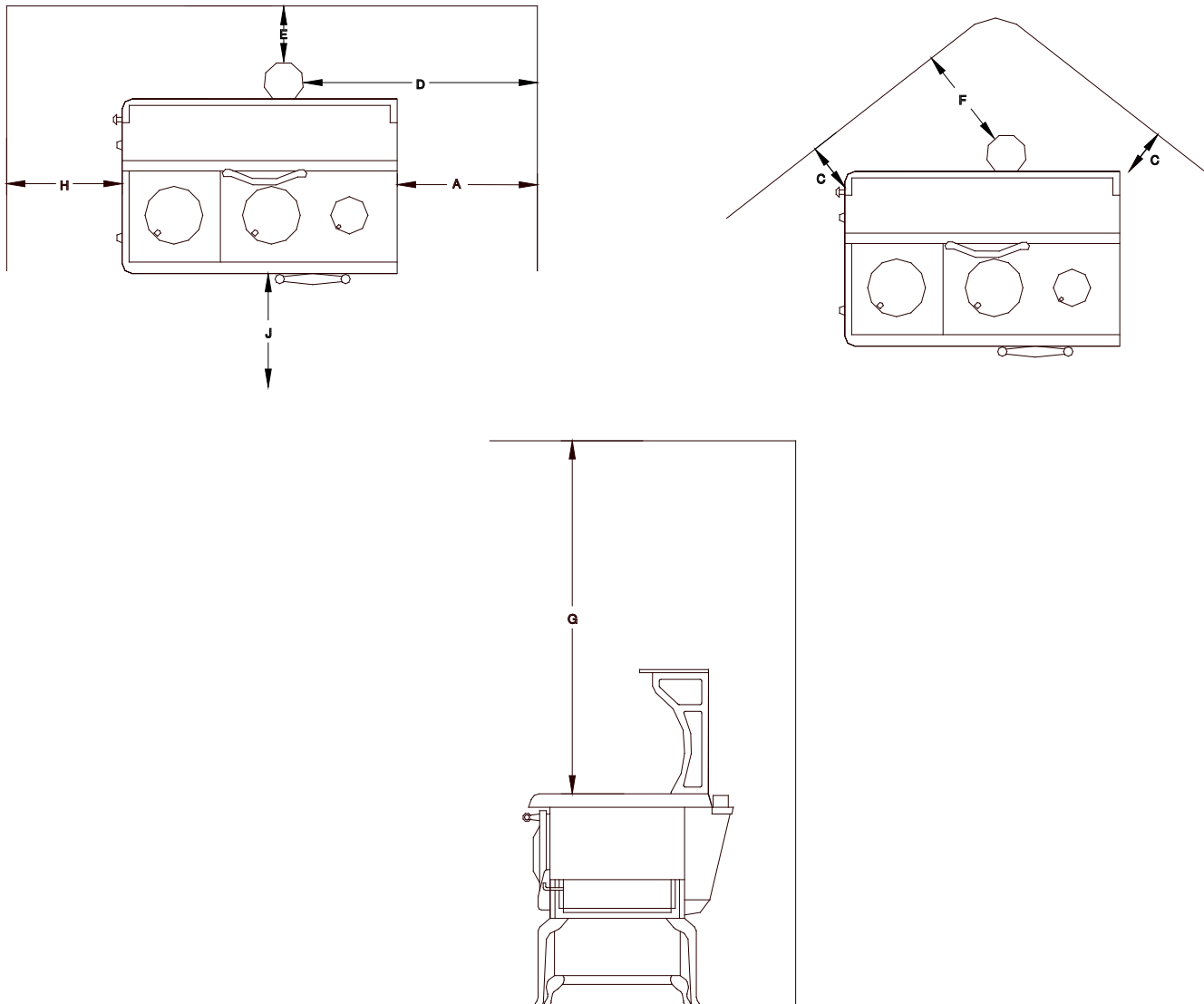


Figure 9

Quand un Ecran Thermique est installé dimensions D, E et F sont extraites du bouclier thermique. Dimensions A, C, G et H sont les mêmes, avec ou sans un écran thermique.

**Lorsque deux ou plusieurs dégagements aux parois combustibles contradict l'autre, le jeu avec la plus grande valeur numérique doit être maintenu.**

Statut	Modèle	A	C	D	E	F	G	H	J	mesurer
NO ( SANS) ÉCRAN(BOUCLIER) THERMIQUE	BLACKWOOD	25	66	66	51	58	132	61	121	Centimetres
		10	26	26	20	23	52	24	48	Pouces
Avec ÉCRAN(BOUCLIER) THERMIQUE	BLACKWOOD	25	66	61	5	31	132	61	121	Centimetres
		10	26	24	2	12½	52	24	48	Pouces

# INSTALLATION

## Les réductions des espaces requis

Il existe de nombreuses méthodes de décoration de rechange pour réduire les dégagements aux matériaux combustibles. Consultez votre revendeur ou un incendie ou d'un bâtiment officiel local afin que les normes appropriées soient respectées avec ces alternatives. Au Canada, consultez le Code d'installation des appareils à combustibles solides et de l'équipement. CAN3-B365-M84. Aux États-Unis, reportez-vous à la National Fire Protection Association standard 211.

## Protection de plancher

Lors de l'installation de votre poêle à bois sur un plancher combustible, un protecteur de plancher incombustible est exigée en vertu de la poêle pour protéger le sol de braises qui peuvent tomber lors du rechargement. Le tapis de sol doit être, un tampon non-combustible continu (carrelage avec un joint ou un tampon de tôle). Un tapis de sol ne doit pas être placée au-dessus d'un tapis. Pad doit s'étendre 21 "(534mm) devant le poêle au Canada et 18" (458mm) devant poêle dans Pad US doit s'étendre 8 "(203mm) sur les côtés et l'arrière de la cuisinière.

Pad doit s'étendre entièrement au mur si vous utilisez côté et les dégagements moins de ces dimensions en arrière. Extension du tapis doit être fabriqué à partir de matériaux non combustibles: ½ "(13mm) minimum d'épaisseur avec un facteur de conductivité thermique" K "de 0,43 ou inférieur (unités de K = BTU / h / F / in).

Pour déterminer l'épaisseur de matériau équivalent formule d'usage requis ("K" x 0,5) / 0,43 = épaisseur requise ("K" val-ue peut être obtenu auprès du fabricant de revêtement de sol).

## CHEMINÉES ET COURANTS D'AIR

La cheminée est l'élément le plus important dans le fonctionnement de votre cuisinière. (Voir aussi page 24 "des conduits de fumée»)

### Performances de votre système de chauffage au bois dépend plus de la cheminée que sur n'importe quel autre composant.

Le système de la cheminée "lecteurs de par l'élaboration du projet qui aspire l'air de combustion et de gaz d'échappement de la fumée et des gaz vers l'extérieur.

Lors de l'installation d'un nouveau système de chauffage au bois ou améliorer un produit existant, donner autant d'attention à la cheminée que vous faites à l'appareil qu'il dessert.

**NE PAS CONNECTER CETTE UNITÉ À UNE CHEMINÉE BRANCHÉE A UN AUTRE APPAREIL.**

Cet appareil de chauffage doit être connecté à:

- (1) type énuméré HT (2100 ° F) cheminée par UL 103 ou ULC S629, ou
- (2) un code approuvé cheminée de maçonnerie avec un conduit de fumée.

La dimension de la cheminée ne doit pas être inférieure ou supérieure à trois fois plus grande que la surface de section transversale de la rallonge

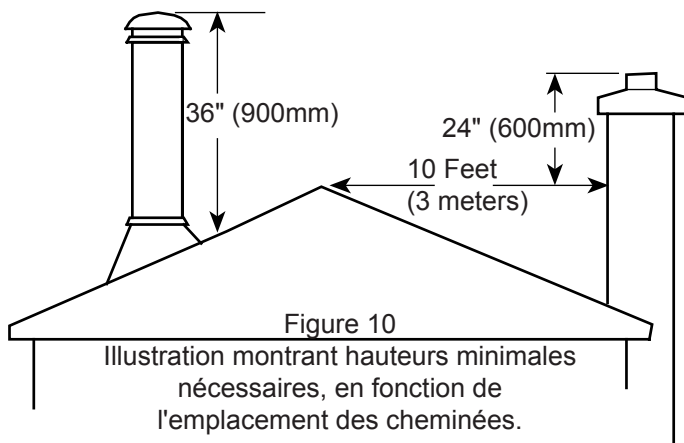
Suivez les instructions du fabricant de la cheminée pour l'installation. Nous recommandons que, préalablement à l'installation de votre cuisinière dans une cheminée en maçonnerie, vous avez la cheminée inspectés par un maçon qualifié. Une cheminée de maçonnerie sans doublure ne doit pas être utilisé sans l'installation d'un liner.

La cheminée et l'installation devront être inspectés par un inspecteur en bâtiment local.

## CHEMINEES ET COURANTS D'AIR

### Dégagements de cheminée recommandé la cheminée doit:

- prolonger d'au moins 14 pi (4,27 m) au-dessus du col de la poêle;
- dépasser d'au moins 3 pieds (92 cm) au-dessus du point où elle traverse le toit;
- avoir au moins 2 pieds au-dessus de tout dans un rayon de 10 pieds (3,048 m) au-dessus du tuyau. Un bon tirage dans une cheminée froide doit être comprise entre 0.01 "et 0.15" "colonne d'eau" (votre courtier peut être en mesure de vérifier cela pour vous).



### Tuyaux de Cheminee

#### Exigences de raccordement de cheminée

1. Le connecteur de cheminée tuyau de poêle doit être faite de calibre 24 ou plus tôle et devrait être de 6 " à (15,24 ) de diamètre .
2. La dernière section du conduit de raccordement à partir de la poêle doit être vissé sur la buse du poêle . Les différentes sections du raccord de cheminée doivent être vissés avec au moins trois vis à tôle . La dernière partie doit être solidement fixé à la cheminée. Assurez-vous qu'il n'ya pas de « liens faibles » dans le système.
3. Les extrémités serties des sections de tuyaux doivent être orientées vers le bas en direction de la cuisinière de sorte que toute la suie ou de créosote qui tombe à l'intérieur de la canalisation seront canalisés dans un ressort propre ou de tomber dans la poêle .
4. Le connecteur de cheminée doit être au moins à la hauteur du plateau de réchauffement avant un virage à 90 degrés est installé, avec pas plus de deux coudes à 90 degrés.
5. Une course horizontale du tuyau de poêle ne doit pas dépasser 4 pi ( 1,22 m) . Une course verticale du tuyau de poêle à une cheminée préfabriquée en métal doit pas dépasser 8 pi ( 2,44 m) .
6. Ne pas passer le raccord de tuyau de poêle cheminée traverse un mur inflammable si cela peut être évité . Si cela ne peut être évité, suivre la recommandation recommandé dans la norme CSA B365 au Canada et NFPA 211 aux États-Unis , sur Traverser les murs .
7. Ne pas utiliser un simple smokepipe de mur comme à l'extérieur de cheminée .
8. Ne jamais passer le raccord de cheminée en vase clos par un plafond combustible.
9. Le connecteur de cheminée entier doit être apparent et accessible pour l'inspection et le nettoyage.
10. tuyau de poêle galvanisé ne doit pas être utilisé. Lorsque l'ex- posée aux températures atteintes par la fumée et les gaz d'échappement, tuyau en acier galvanisé peut dégager des vapeurs toxiques.
11. parcours horizontaux du carneau de cheminée devraient avoir une pente ascendante de  $\frac{1}{4}$  "(6,35 mm) par pied en partant du poêle vers la cheminée.
12. Lors d'un feu de cheminée, le conduit de raccordement peut vibrer violemment . Le connecteur doit être solidement fixé à la conduite et de la cheminée , et des sections individuelles doit être solidement fixé ensemble.
13. Cette poêle est de ne pas être connectée à un conduit de distribution d' air .

# CHEMINEES ET COURANTS D'AIR

## Systèmes de branchement et marge de dégagements des murs inflammables pour les électroménagers domestiques.

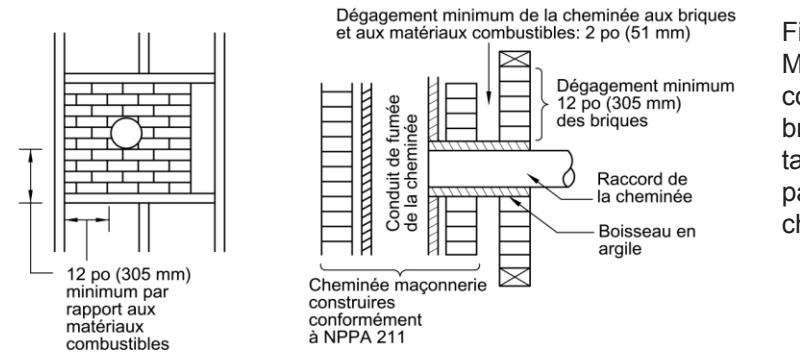


Figure 11  
Minimum de 3/2" de briques épais tout encadré en paroi combustible avec un minimum de 12" séparation de brique d'argile. La doublure de brique en argile réfractaire doit venir de l'extérieur de la surface du mur, mais pas au-delà de, la surface intérieure du rallonge de la cheminée et doit être solidement cimentée en place

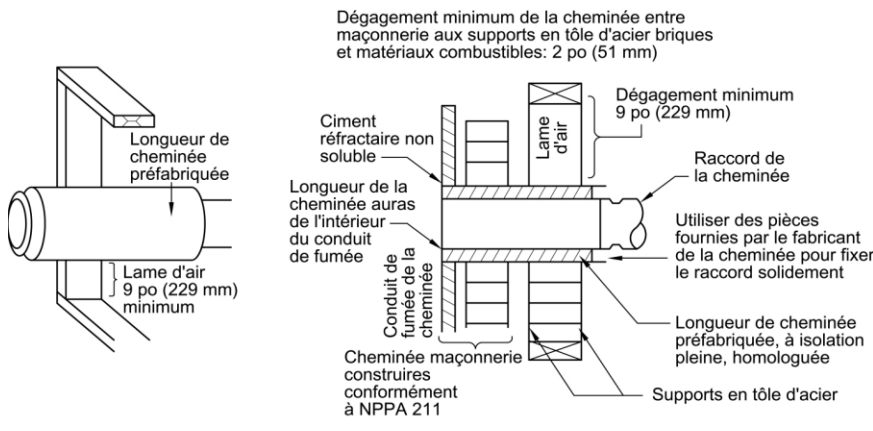


Figure 12  
Isolant solide, de fabrication industrielle la longueur de la cheminée est de même diamètre intérieur que le tuyau de raccordement et ayant 1" ou plus d'insultions avec un minimum 9" espace aérien entre la paroi extérieure de la longueur de la cheminée et les matériaux combustibles.

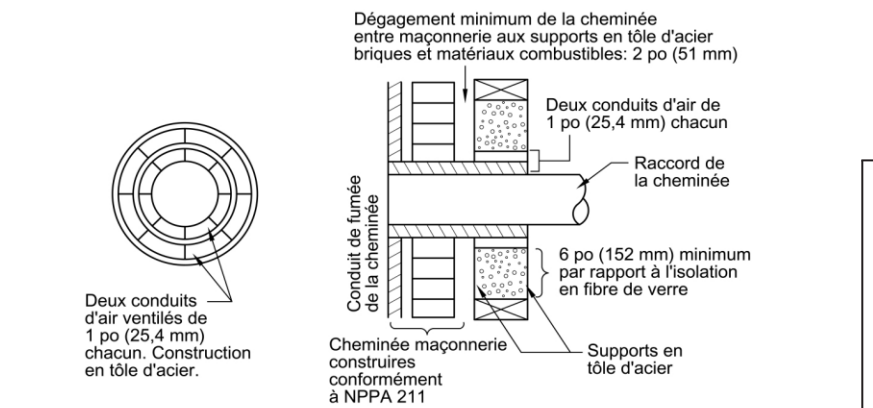


Figure 13  
Fiche de connecteur de cheminée en acier, calibre 24 minimum d'épaisseur, avec 24 minimum de ventilation en épaisseur, avoir deux «canaux 1 d'air, séparées de combustibles par un minimum de 6" d'isolant en fibre optique. L'Ouverture doivent être couverts, et dé à coudre soutenu par une tôle d'acier soutien, au minimum de calibre 24 d'épaisseur diamètre 2" plus grand que le connecteur de cheminée et à l'intérieur

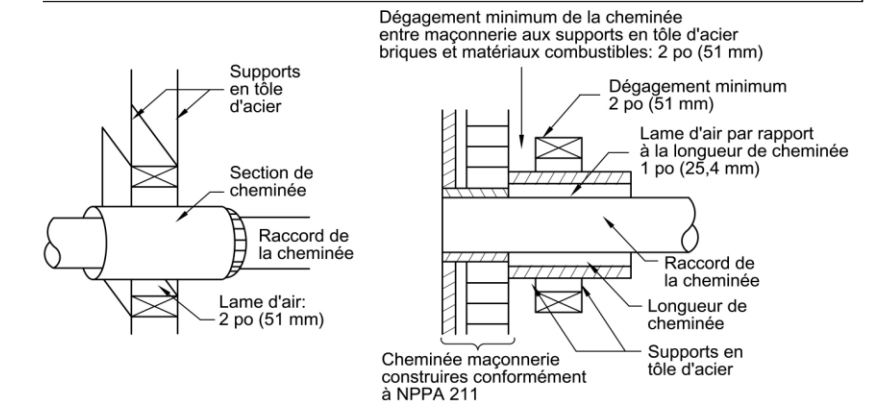


Figure 14  
Isolant solide, de fabrication industrielle la longueur de la cheminée avec le diamètre de l'intérieur de 2' épaisseur ayant 1" ou plus de l'isolation, qui serve de passage pour un seul tuyau de raccordement en tôle d'acier de la paroi du minimum 24 épaisseur de jauge, avec un "espace minimum entre 2 air la paroi extérieure de la section de la cheminée et les matériaux combustibles. Minimum longueur de la section de cheminée doit être "l'article 12 de la cheminée espacés de 1" loin de connecteur à l'aide support en tôle d'acier des plaques sur les deux extrémités de la section de cheminée. Doit ouverture être couverts, et une section de cheminée supportée sur les deux côtés en tôle d'acier soutien solidement fixés aux surfaces murales d'au moins une épaisseur de calibre 24. Fixations utilisées pour sécuriser section de cheminée ne doit pas pénétrer doublure de cheminée

## ACCESSOIRES OPTIONNELS

Les accessoires peuvent être obtenus auprès de votre revendeur ou appelez-nous directement au 800-223-3900. Nos bureaux sont ouverts 08h00-17h00 est.

### Trousse de l'écran thermique # S4241

La trousse de l'écran thermique est une économie d'espace qui vous permet d'installer votre cuisinière aussi près que 2" (5,1 cm) d'un mur combustible!

#### L'installation est facile.

La trousse de l'écran thermique est disponible pour la cuisinière et se monte directement sur l'arrière de la cuisinière. La section principale du bouclier couvre la chambre de combustion et le four de la cuisinière, tandis que la partie supérieure recouvre le tuyau grippe à une hauteur au-dessus du plateau de réchauffement. (Voir l'illustration, la figure 15.)

Un manuel d'installation et d'exploitation est emballé avec chaque trousse d'écran thermique. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus auprès de votre revendeur ou en contactant AGA Marvel.

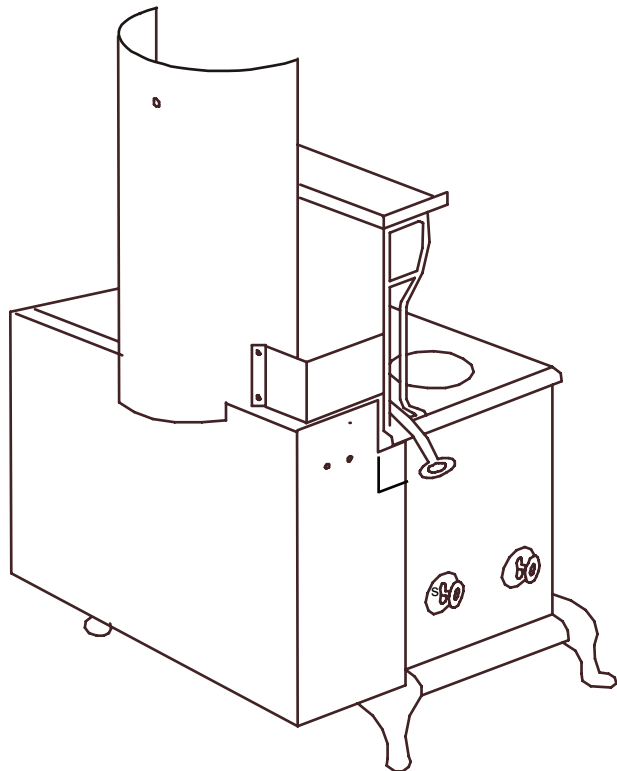


Figure 15  
Illustration de l'écran  
thermique

### Kit d'air frais # S1017

Un kit d'air frais vous permet d'utiliser l'air extérieur, au lieu de l'air ambiant pour alimenter le feu. L'utilisation d'une source extérieure d'air de combustion a ses avantages. Si votre maison est étanche et bien isolée, puis le feu dans le poêle peut être "affamés" de l'air combustible, il sera difficile de maintenir un feu, et vous pouvez avoir de retour des problèmes de rédaction.

Pendant la saison de chauffage, l'air froid (ce qui est plus dense que l'air chaud), va provoquer le feu brûler un peu plus chaud, re-sulting en plus de BTU de votre bois, et moins l'accumulation de créosote.

#### L'installation est facile.

L'installation est des trous de montage aisé et les conduits sont tous pré-perforé sur la cuisinière. (Voir figure 16). Il suffit d'enlever les plaques de couverture sur le fond de la chambre de combustion. Maintenant vous êtes prêt pour l'installation. Un ensemble complet de schémas et les instructions sont in-clus avec chaque trousse d'air frais. Veuillez noter que certains Etats exigent une source d'air frais pour être installé avec les appareils à combustion de bois. S'il vous plaît vérifier votre local, et l'Etat, les codes du bâtiment.

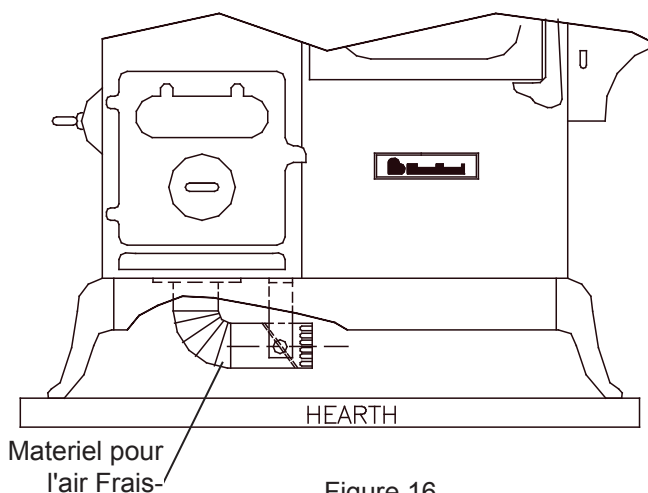


Figure 16  
Illustration d'une  
trousse d'air frais ou

## ACCESSOIRES OPTIONNELS

### Trousse de veste d'eau # S4506

Une famille moyenne a dépensé environ un quart de leur facture d'électricité pour chauffer l'eau l'année dernière. En installant la chemise d'eau dans votre cuisinière, vous pouvez réduire ou éliminer virtuellement votre facture d'eau chaude.

### L'installation est facile

La veste d'eau peut être installée dans la cuisinière à l'aide d'un simple tournevis à fente. La veste de l'eau est une dérouté cham-bre creux qui s'inscrit dans la chambre de combustion. Deux tuyaux et d'une pompe installée dans la chemise d'eau du chauffe-eau électrique ou à gaz, faire circuler l'eau chauffée à partir de la poêle à la cuve de stockage. (Voir l'illustration, la figure 17.)

Vous pouvez vous attendre de 6 à 8 gallons (22,7 à 30.3L) ou plus d'eau chaude par heure (environ 8000 BTU) de votre chemise d'eau.

Parce que l'eau froide refroidit la chemise d'eau dans la chambre de combustion, la créosote sera attiré par sa surface froide, comme l'humidité étant attiré par une fenêtre froide.

Ces dépôts seront rapidement brûler réduisant ainsi la formation de créosote dans le poêle et la cheminée.

Un manuel d'installation et d'exploitation est emballé avec chaque chemise d'eau. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus auprès de votre concessionnaire ou en communiquant avec AGA Marvel. (Voir page 30).

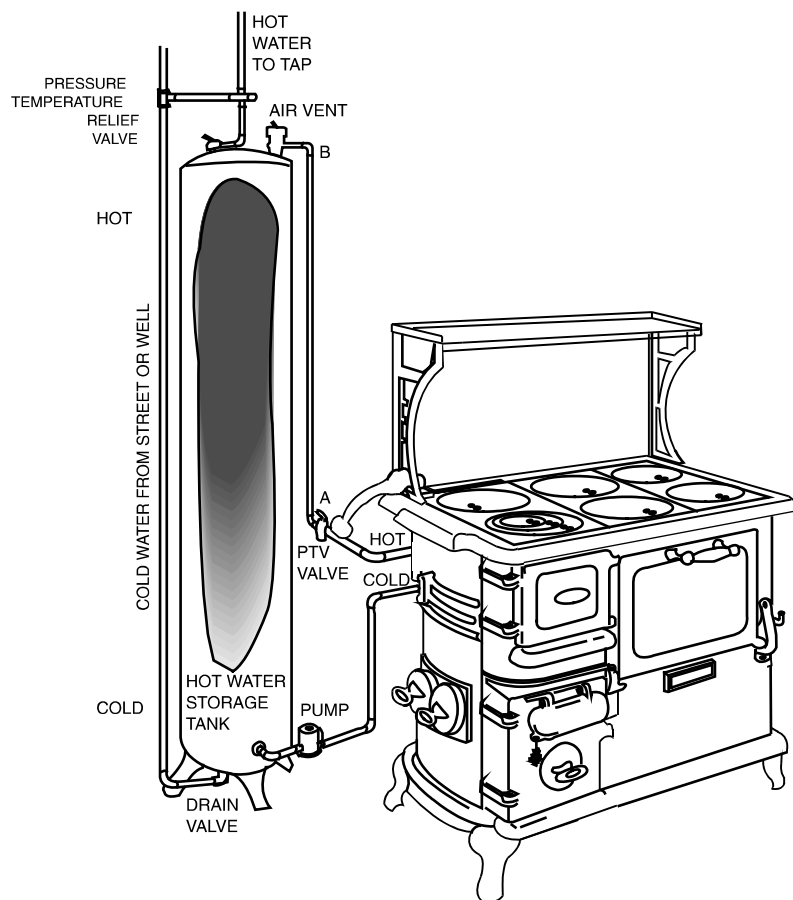


Figure 17

Un exemple d'installation d'une chemise d'eau Ceci est une illustration d'un système d'eau chaude à circulation active ou pompée.

# COMPRENDRE LA COMBUSTION

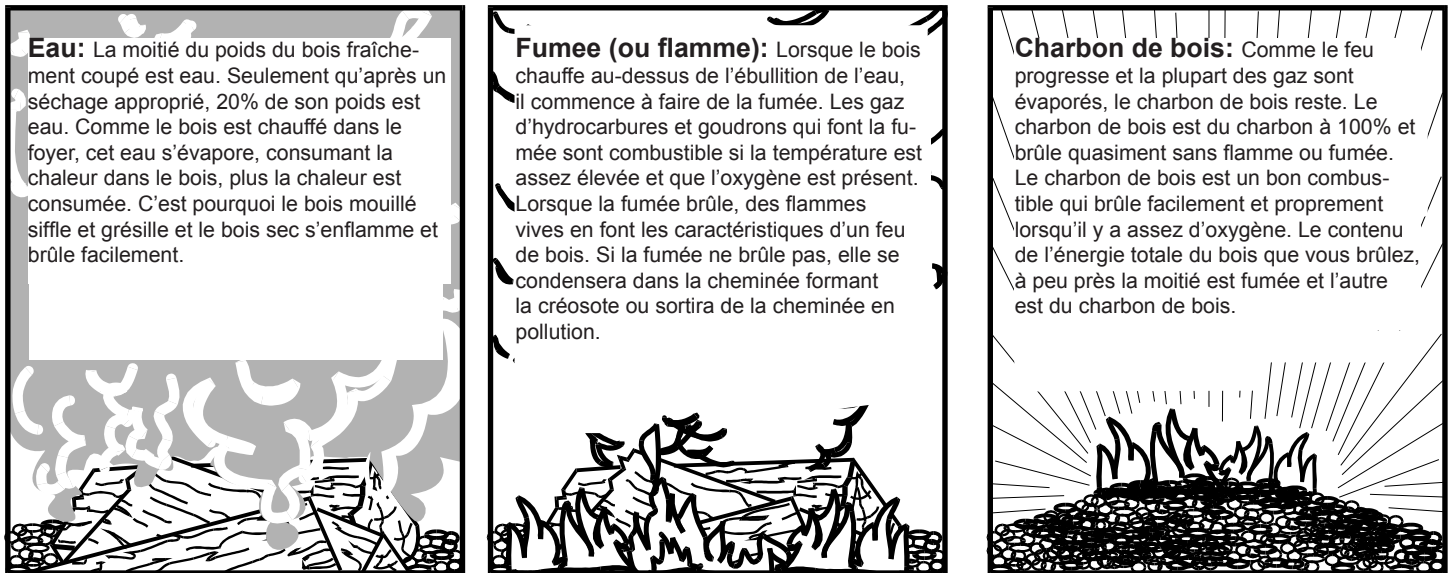


Figure 18

## Le feu initial pour les nouvelles cuisinières :

Si c'est votre premier feu, OU que vous avez remplacé des briques, lire la procédure pour le feu initial. Un séchage approprié assure votre cuisinière une vie plus longue.

## Chauffage au bois :

Le bois utilisé fera une importante différence dans sa performance. Vous aurez la meilleure performance et une efficacité totale en brûlant du bois qui a été coupé, empilé, et séché à l'air à l'abri de la pluie pendant un an. Brûler du bois non séché ou "vert" peut être une expérience frustrante qui entraînera une mauvaise performance, de la fumée et une accumulation de créosote. Ne pas brûler du bois flotté d'eau salé, pneus en caoutchouc, etc. L'utilisation de combustibles inappropriés peut causer un danger et entraînera une détérioration prématurée des composants de votre cuisinière, annulant la garantie. (Voir fig. 14 Comprendre la combustion).

## Brûlez du bois sec parce que:

- Il donne un rendement allant jusqu'à 25% plus élevé ;
- Il produit moins de créosote ;
- Il s'enflamme vite et fume moins;
- précieuse chaleur est perdue dans le feu comme il se dessèche bois humide

## Familiarisation

Cette cuisinière sont des appareils de cuisson et de chauffage qui ont été prouvés avec le temps. Prenez le temps de vous familiariser avec les principes sur lesquels votre nouvelle cuisinière fonctionne comme une fournaise et la cuisson.

Comprendre les principes essentiels des contrôles d'appel, le registre du four, la voie de la flamme pour le feu et la relation à la cheminée vous donnera une compréhension de ce que vous essayer d'accomplir avec votre cuisinière.

Avant de démarrer la cuisinière, lever la poignée du dessus en fonte et placez le bras dans le crochet du haut du support du cabinet. Ouvrez les portes de chargement et le cendrier. Les portes s'ouvrent en levant légèrement au-dessus du crochet et en tirant vers vous.



**Utiliser toujours la poignée à couvercle pour ouvrir les portes, les registre en forme de cloche et lorsque vous ajustez le registre du four.**

Dans la cuisinière, en regardant dans la chambre de combustion par le haut, vous verrez briques doublures sur le côté gauche et droit du foyer.

Au fond de la chambre de combustion est la grille à bois, en regardant par la porte du cendrier, vous verrez la grille à bois tirez - le glisser d'avant en arrière et en regardant vers le bas dans la boîte à feu, vous verrez les fentes s'ouvrir et se fermer

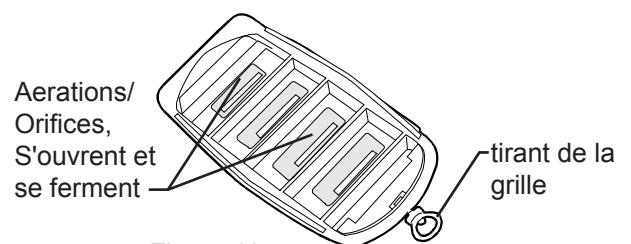


Figure 19

## COMPRENDRE LA COMBUSTION

Le four est brûlé avec l'ouverture des fentes, qui permet à l'air de combustion de pénétrer en dessous du feu. Comme cendres et charbons s'accumulent sur la grille de ces créneaux remplir et nécessiteront l'occasion "secouer".

Il s'agit d'une bonne politique de secouer la grille ou remuer les braises avec le poker avant de charger une nouvelle charge de bois.

Vous remarquerez que la porte de cendres fermé le clapet de cendres peut être levée pour accéder à la grille à bois tirer sans avoir à ouvrir la porte.

La combustion du bois de dérapage ou de matériaux de construction avec des clous n'est pas recommandée car rien dans la chambre de combustion qui ne brûlent pas a le potentiel de se coincer dans la grille.

Le cendrier est directement en dessous de la grille.

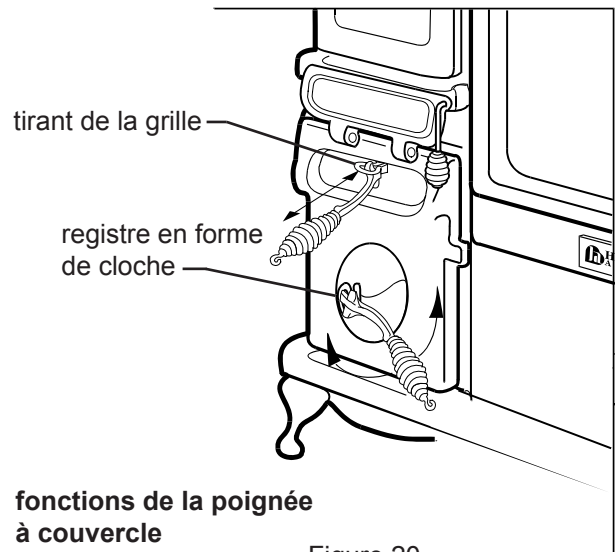


Figure 20

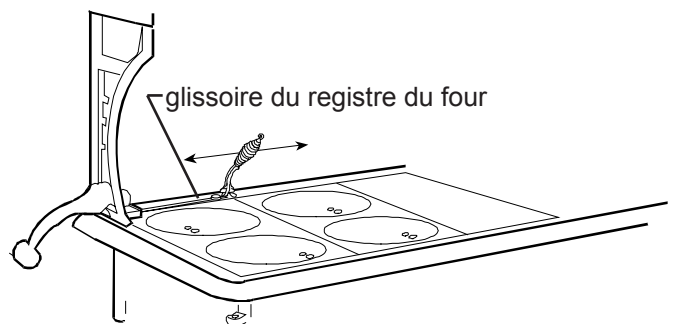


Figure 21



### AVERTISSEMENT

#### Bonnes pratiques de sécurité:

#### Sensibiliser les membres de votre famille

- Avant de brûler le poêle, demandez à chaque membre de la famille lire ce manuel et être au courant des pratiques de sécurité.
- Tenir les enfants, vêtements et meubles éloignés de l'appareil.
- Le poêle est chaud en fonctionnement - Ne pas toucher le poêle, le contact peut causer des brûlures.
- Ouvrez la porte du foyer, cendrier porte, woodgrate tirer, amortisseurs de cloche et amortissement du four avec le couvercle 1415 lifter que-ces surfaces deviennent chaudes; (voir figure 20 et 21).
- Gardez un extincteur à proximité et avoir un plan bien compris sur la façon d'éteindre un incendie.
- Assurez-vous d'avoir un détecteur de fumée de haute qualité dans votre maison. Vérifiez auprès de l'autorité locale de construction pour plus d'informations



### ATTENTION

N'utilisez jamais d'essence, de combustible à lanterne du type pétrole, de kérosène, liquides allume-barbecue ou même liquides pour faire démarrer ou «rafraîchir un feu dans ce chauffage. Gardez tous ces liquides loin de l'appareil de chauffage lorsqu'il est en utilisation



# COMPRENDRE LA COMBUSTION

## **Break- In Fire** ( Reportez-vous à la page 15 figure 18)

Le foyer de votre poêle est faite de matériaux de fer en fonte de qualité supérieure et garnissage en brique réfractaire .

Les deux matériaux peuvent être brisées par un choc violent ou un choc thermique. Un peu de soins et de réflexion au cours de la période de rodage aideront à promouvoir une longue vie à votre poêle.

La fonte et briques réfractaires auront ramassé humidité pendant l'expédition et le stockage.

Pendant la période de rodage , il est important de laisser la fonte et briques sèchent lentement et éviter un choc thermique , provoqué par de fortes feux chauds .

- Construire un petit feu de petit bois ( en suivant les instructions ci-dessous pour le premier feu ) et ajouter des petits morceaux de bois d'allumage. Laisser le poêle brûler pendant environ une heure sur le premier tir .

- Laisser refroidir le poêle en gardant les portes fermées .

- Répétez le processus pour quelques jours ou jusqu'à ce que vous avez eu six feux de rodage . Vous remarquerez peut-être un peu de fumée ou " brûlage " lors de votre première cuisson . Ceci est normal et est causée par le durcissement de la peinture de finition .

**Votre premier feu** Il est conseillé de lire et de comprendre cette section thoroughly avant de commencer le feu ( Reportez-vous à la page 15 figure 18).

1 . Ouvrez le registre du four (voir figure 22 ) et les contrôles d'admission d'air ( clapets cloche ) . Par temps froid, humide , il peut aider à ouvrir la porte de cendres légèrement jusqu'à ce qu'un bon tirage se développe dans la cheminée.

2 . Pour allumer un feu . Soulever la clé poignée de levage de la plaque et posez-le dans la fente supérieure de la fourchette de placard. Crumple six à huit de simples feuilles de papier journal en balles perdues et les placer sur le bois grille . Couper 10-15 morceaux de bois d'allumage en lanières d'environ 1/2 "par 1/2" par 10 "de long (1,27 cm par 1,27 cm sur 25,4 cm).

Placez le bois d'allumage sur le journal. Placer 2 ou 3 autres morceaux de papier journal froissé en haut de l'embrasement . Veiller à ce que les bois grille de diapositives sont ouverts.

Allumage de la «charge» est de vos préférences personnelles. Une méthode consiste à rouler un morceau de journal en torche , - ing lumière d'un côté et de l'utiliser pour démarrer le papier.

Allumer le papier à la base de la charge et ensuite la lumière du document dans la partie supérieure , la plaque de clé fermer immédiatement. Vous pouvez trouver cela aide à maintenir la plaque clé ouvrir légèrement pendant quelques secondes pour donner un peu d'air supplémentaire et établir le feu.

3 . Pour alimenter le feu . Après quelques minutes ouvrir la porte de chargement frontale lentement . Lorsque le bois d'allumage est établi ajouter de plus gros morceaux , peut-être 2 "x2" x10 " ( 5 cm par 5 cm par 25,4 cm ) de long.

Continuez ce processus jusqu'à ce que le feu est établie lorsque bûches peuvent être ajoutés.

Dampering la poêle. Serrer les amortisseurs de cloche à environ 1/4 " (6,35 mm) ouverture. Cela va ralentir le feu vers le bas . Attendez un instant et fermez le registre du four.

La fumée et la chaleur est maintenant acheminés autour du four . Souvenir , par la fermeture de la résistance d'amortissement du four a été mis sur le système.

Si le poêle / cheminée n'est pas encore assez chauffé ou il ya trop de volume de feu traverse , cette résistance supplémentaire entraînera un retour de fumée .

Fermer le volet de four lentement ( Fig. 18 ) pour permettre à la chambre de combustion du four à absorber la chaleur et la fumée .

4 . Rechargement du temps tendant poêle - cuisinière sera considérablement réduit si vous rechargez votre poêle pendant que le système est encore chaud et il ya beaucoup de braises pour rallumer le feu rapidement . Y compris certains petits morceaux de bois dans la nouvelle charge de carburant aidera le poêle à retrouver des températures rapidement .

Lors du rechargement , ouvrir le registre du four et attendez un instant , si chargement par le haut - soulevez lentement la plaque touche ou si le chargement par l'avant , ouvrez la porte lentement .

- Chargez bois plus petit, morceaux cassés premier .
- Fermez la porte ou la plaque clé .
- Ouvrez légèrement les volets de cloche .
- Le poêle doit reconstruire son élan thermique avant de fermer le clapet du four.

Comme vous devenez plus expérimenté, vous prendrez connaissance sur ce réglages d'amortisseurs de cloche et four humide -teurs peuvent être utilisés à différentes étapes du cycle woodburn -ment (voir processus de combustion, page 15 figure 18).

# COMPRENDRE LA COMBUSTION

## Maison moins aérée

Si votre maison est bien isolée ou particulièrement bien scellée, l'alimentation en air de l'infiltration à l'intérieur de la maison peut être insuffisante. Ce phénomène d'offuscation d'air peut être exacerbé si les ventilateurs du tuyau d'échappement (tels que les sèche-linge, salle de bains Ventilateurs, ou aspirateurs de poêle) sont utilisés dans votre maison. Équiper votre poêle avec l'adaptateur de prise d'air extérieur à option, Relié à un raccord d'air menant à l'extérieur de votre Maison, devrait corriger ce problème.

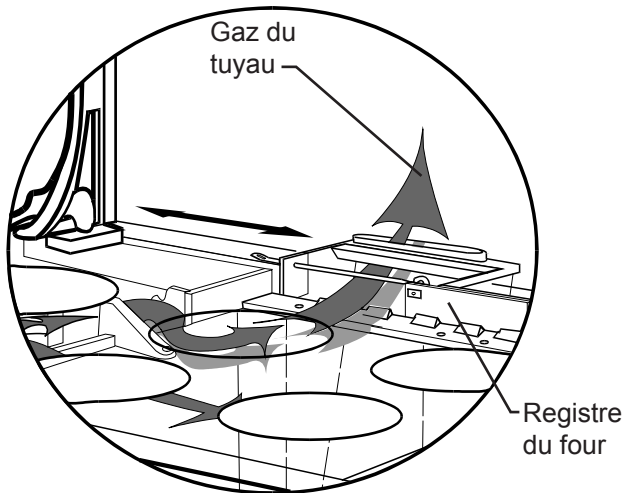


Figure 22  
Four registre ouvert

## Chauffage d' été

La cuisinière propose un utilitaire qui vous permet d'utiliser votre poêle pendant les mois d'été, avec moins de chaleur radiateurs du foyer.

Pour utiliser la position d'été dans le Blackwood vous devrez acheter l'option # 4271 été grille support. Appelez votre revendeur à l'ordre, ou appeler directement à AGA Marvel.

1. Retirer la grille à bois à partir de la position du foyer inférieur en tirant sur la grille, le dos fin de la première et de la chambre de combustion.
2. Retirer la grille à bois lame de la grille à bois. Placez la position "bois d'été grille stand" à l'arrière de la chambre de combustion sur l'extension du foyer.
3. Placer la grille de foyer de sorte que le dos de la grille de foyer repose sur le socle, et la partie avant repose sur le dessus de la brique de l'avant. Vous êtes maintenant prêt pour la cuisson d'été.

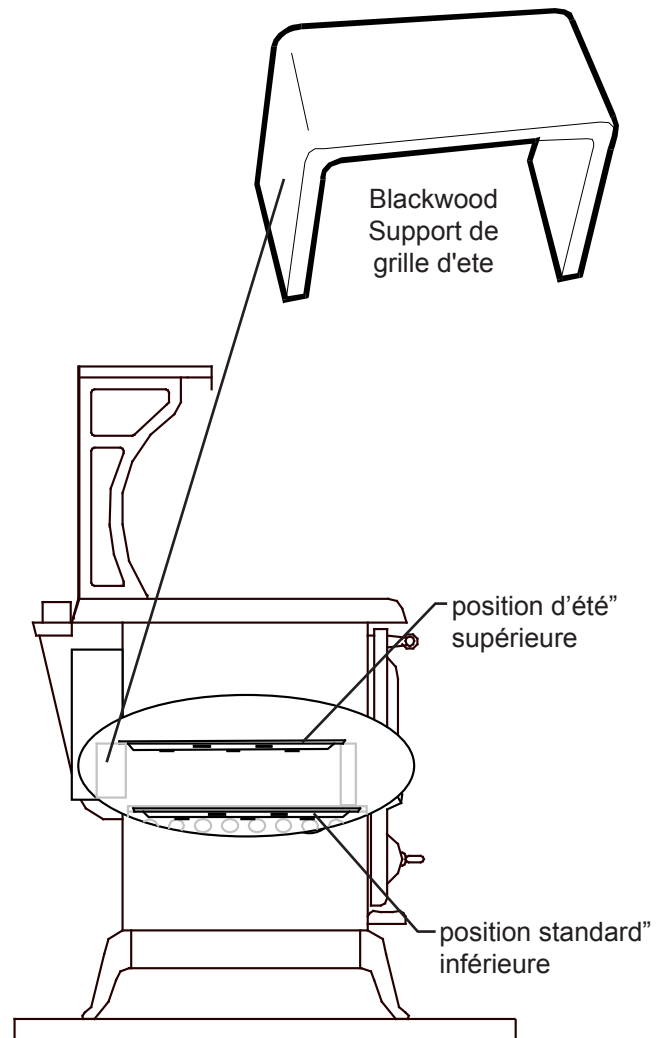


Figure 23  
positions de la grille a  
bois pour le poêle/  
cuisinière Blackwood

# BRÛLER DU CHARBON

## REMARQUE

Une série de "pause" de feux de bois devrait être fait avant de tenter de brûler du charbon (voir page 17).

**LA COMBUSTION DU CHARBON:** Ne pas brûler du charbon sur la grille à bois. Un grille a charbon en facultative est disponible pour la cuisinière (# S4500) pour brûler du charbon. Un manuel d'installation et d'exploitation est emballé avec chaque trousse de charbon Blackwood. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus auprès de votre revendeur ou en contactant AGA Marvel. Voici une brève description de l'installation de la trousse de charbon.

### Stockage de charbon:

Stocker le charbon dans un endroit sec et bien aéré

### INSTALLATION DE LA GRILLE A CHARBON:

Pour installer la grille à charbon facultative, enlever la grille à bois par la porte du cendrier et la remplacer par la grille à charbon. Enlevez la serrure du foyer et glissez les revêtements, retirez la poignée a couvercle, la plaque et les couvercles. Soulever la grille à bois par le haut de la chambre de combustion et le remplacer par le charbon grille. Retirer petite brique avant dans le foyer en dévissant boulon et l'écrou qui tient la brique en place. Remplacez avec une grande brique dans le kit de charbon. Tapoter doucement le charbon grille jusqu'à ce qu'il s'insère parfaitement dans la voie de l'acier. Remplacer la plaque clé, soulevez la poignée et couvercle. Puis procéder à l'installation de l'amortisseur de porte du foyer.

### Registre de la porte réfractaire

(combustion du charbon seulement, voir Figure 24.)

L'amortisseur de la porte réfractaire du foyer est livré avec chaque trousse de charbon et doit être installé.

Retirez le cadre noir de la porte réfractaire porte. Desserrer les trois vis qui maintiennent la plaque de recouvrement sur les trous d'amortissement. Remplacer le couvercle avec l'amortisseur de charbon, côté lettres a l'exterieur. Serrer les vis juste assez pour maintenir le voile sur mais aussi lui permettre de glisser librement dans les deux sens. Serrure vis en position par un écrou sur chaque filet de vis.

### Démarrage d'un feu de charbon

Une cheminée de 6 "(15,25 cm) de diamètre est impératif pour bruler ( accent mark) du charbon. Une cheminée supérieure à 6" (15,25 cm) de diamètre provoquera un mauvais allumage du charbon due à un tirage inadéquat.

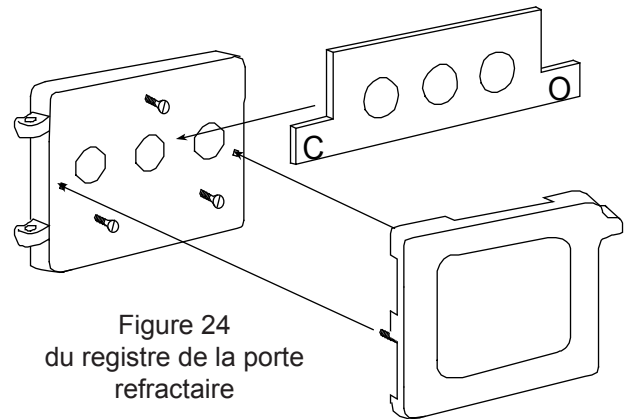


Figure 24  
du registre de la porte  
réfractaire

Il est possible de brûler du charbon avec une grande cheminée de diamètre, mais encaissant un nouveau lit de braises, il faudra un plus grand mélange de bois pour créer et maintenir un tirage adéquat.

Le tirant d'eau minimal nécessaire pour maintenir une température du four de 350 ° F (175 ° C) est d'environ 04 "(1.016 mm) sur une colonne d'eau. Pour les projets de moins de .04" (1.016 mm) sur une colonne d'eau, la fermeture de la four projet amortisseur plus de la moitié, fera revenir souffler.

Pendant la phase de recharge d'une nouvelle banque, un projet de .08 "(2,03 mm) doit être maintenue pendant au moins 10-15 minutes ou jusqu'à ce qu'un lit substantielle de braises rouges se construit.

Nous recommandons la combustion du charbon anthracite, ce qui est relativement propre à manipuler, brûle uniformément avec une petite flamme, a une faible teneur en soufre et produit relativement peu de fumée.

Utilisez un "écrou d'échecs" ou la taille "d'écrou" de charbon, qui est 1<sup>3</sup>/<sub>16</sub>-1<sup>5</sup>/<sub>8</sub> po (3 cm à 4,13 cm) de diamètre. Toutefois, les autres charbons, comme bitumineux, peut être brûlé, mais est inférieure à l'anthracite.

### Pour démarrer un feu de charbon:

1. Utilisez du papier et du bois d'allumage sec pour allumer le feu.
2. Ajouter de petits morceaux compacts de bois lorsque le kindling est brûlant. Gardez l'amortisseur principal gère entièrement ouverte pour établir un feu très chaud rapidement. La porte des cendres peut également être ouvert au cours du démarrage afin d'accélérer la combustion initiale.
3. Quand un lit substantielle de braises rouges se construit, commencer à ajouter du charbon - de petites quantités à la fois. Gardez le projet de commande d'ouverture

# BRÛLER DU CHARBON

4. Continuez à ajouter de petites quantités de charbon jusqu'à il ya un lit solide de la combustion du charbon. N'ajoutez pas trop à la fois. Prévoyez suffisamment de temps entre chaque petit chargement (au moins cinq à dix minutes), de sorte que chaque chargement a le temps de s'enflammer à fond avant le prochain chargement est mis dedans. Quand un lit substantielle des charbons ardents a été établi, remplissez le poêle au niveau le plus élevé possible, pas plus haut que le bas de la porte du foyer - attention à ne pas surcharger! Un lit profond de charbon sera toujours brûler plus satisfaisante que d'un lit peu profond.
5. Quand la plupart du bois est brûlé et le charbon est complètement enflammé (habituellement cinq à dix minutes ou moins après le remplissage du poêle), le projet de contrôle doit être tourné vers le bas au niveau de fonctionnement. (Si la porte refractaire a été ouverte, elle doit être fermée pour éviter la surchauffe, qui peut sévèrement endommager la cuisinière.)

## Ravivement du feu:

Si le feu est brûlant et il ya un lit profond de charbon, charbon ajouter une poignée à la fois.

Prévoyez suffisamment de temps entre chaque addition pour que le processus de combustion commence. Lorsque le lit devient plus grand, la quantité de charbon ajouté à un moment peut être augmentée.

Si le lit de charbon est de moins de 5 "(12,7 cm) avant de le recharger, il serait nécessaire d'ajouter du petit bois pour augmenter le niveau de combustion de sorte que plus de charbon puisse être ajouté.

1. Le charbon ne devrait pas être ajouté à moins qu'il y est un feu assez chaud. Le lit de charbon doit être brillant et vigoureux.
2. Si le feu est brûlant et il ya un lit profond de charbons, des chargements complets de charbon peuvent être ajoutés à tout moment. Toutefois, s'il n'y a pas un lit profond de braises, il est préférable d'ajouter de petites quantités de charbon au premier abord.

## REMARQUE

Lors de la combustion du charbon, la porte refractaire doit être maintenu ouverte. L'air secondaire est nécessaire pour aider à brûler les gaz charbon. La porte refractaire de charbon n'est pas requise lorsque bois brûle et doit être maintenue fermée lors de la combustion.

Grilles de charbon ne doivent pas être utilisés en position haute (été). Ne pas remplir le foyer avec du charbon plus élevé que le fond de l'ouverture de la porte du foyer.

## Suie - Formation et élimination:

Lorsque le charbon est brûlé, les produits de combustion se combinent avec l'humidité pour former un résidu de suie, qui s'accumule sur la paroi du tuyau. Lorsqu'elle s'enflamme, cette suie fait extrêmement de chaleur. Après la combustion du charbon, le connecteur de cheminée et la cheminée doivent être inspectés au moins une fois tous les deux mois pendant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de suie s'est produite.

## Élimination des cendres (bois et charbon):

Ne retirez pas le cendrier lorsque la cuisinière est chaude. Transporter le cendriers avec une main sur la poignée en position verticale et l'autre sur le bord afin d'équilibrer le contenant.

L'élimination inadéquate des cendres est la cause la plus fréquente des feux de bois liées à la cuisinière.

Vider le cendrier avant que les cendres s'accumulent sur le dessus.

Élimination des cendres - Les cendres doivent être placées dans un métal récipient avec un couvercle hermétique. Le récipient fermé des cendres doit être placé sur un sol incombustible ou sur le sol, loin de tous matériaux combustibles, en attendant l'élimination finale. Si les cendres sont destinées à être enterrées sous le sol ou dispersées localement, elles devraient être maintenues dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies



## ATTENTION

- Ne pas transporter les cendres chaudes dans la maison.
- Même si la cuisinière a refroidie, les cendres de la cuisinière peuvent être encore chaudes.
- Ne placez jamais le cendrier sur un plancher combustible.
- Ne jamais laisser les cendres près de matières combustibles ou de liquides combustibles.
- Débarrassez-vous toujours des cendres dans un contenant métallique fermé avec un couvercle bien ajusté, avec un courant d'air inattendu les cendres, pourraient provoquer un incendie

## UTILISATION DU FOUR ET DE LA SURFACE DE CUISSON

### Surface de cuisson de la cuisinière.

Un récipient de cuisson en fonte avec un fond plat est recommandé. **Ne pas faire cuire directement sur le dessus de fonte.**

Comme vous inspectez votre nouvelle cuisinière, vous pouvez trouver les bords de votre keyplate assis légèrement au-dessus de la surface de cuisson. Ceci est causé par le joint sous la plaque de cuisson.

Quand s'habituer à la cuisson sur la cuisinière rappelez-vous que la surface est en fonte et comme casseroles en fonte, une fois chauffé conserve la chaleur pendant une longue période.

Succès dessus de la cuisinière et la cuisson au four ne donneront pas lieu d'essayer de tirer le poêle immédiatement mais en ayant un poêle à chaleur ed et «bancaire» le feu pour maintenir la température requise.

Le côté gauche de la partie supérieure cuisinière sera le plus chaud que le feu brûle directement en dessous. La surface va se refroidir plus vous allez vers la droite.

Amortisseur de four peut être utilisé pour aider à contrôler la chaleur sur la surface de cuisson. Pour avoir toute la chaleur de la surface de cuisson, le registre devra être en position fermée. Cette entonnoirs la chaleur sous toute la surface de cuisson, donc il chauffe (voir figure 25).

Les températures établies à la fois sur la surface de cuisson dans le four et sont déterminées par trois éléments principaux:

1. Le montant du projet de la cheminée a. Comme l'humidité-teurs cloche sont ouverts plus obtient air dans la chambre de combustion et est aspiré par le poêle et la cheminée, entraînant un incendie plus rapidement, plus chaud.
2. La position de l'amortisseur de four. Avec l'amortisseur de four fermé, la chaleur est acheminée sous la surface de cuisson ensemble (il chauffe) et autour du four (il chauffe). Lorsque le clapet du four est ouverte, la chaleur sera acheminé directement dans la cheminée.
3. La quantité de bois / charbon se trouve dans la chambre de combustion et de quelle étape du processus de combustion, il est à

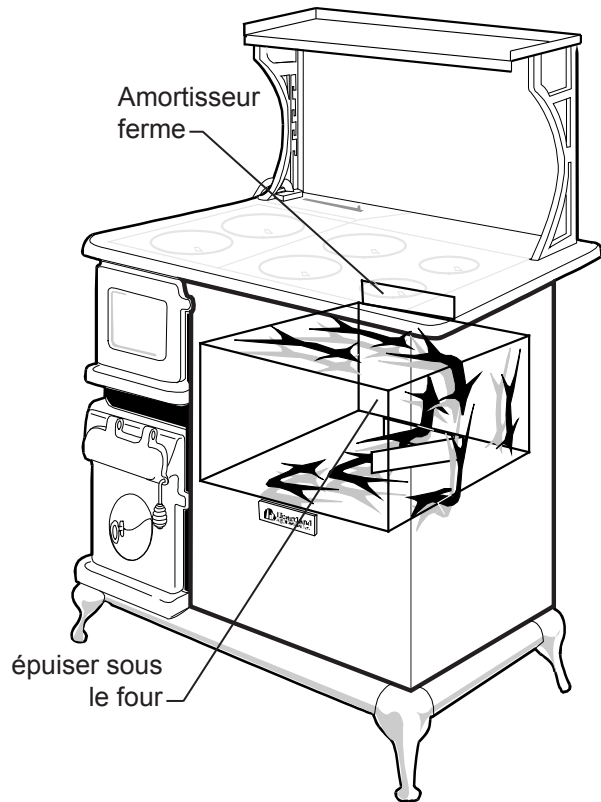


Figure 25

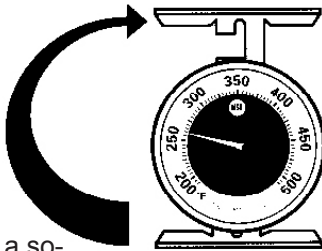
## UTILISATION DU FOUR ET LA SURFACE DE CUISSON

### Cuisson au four

Apprendre à maîtriser plus efficacement la température du four prend un certain temps et l'expérience. En règle générale, le poêle doit être à l'étape de charbon du processus de combustion avant que le four est prêt pour la cuisson.

**Pour les températures exactes du four , reportez-vous au thermomètre de four intérieur fourni avec votre appareil.**

Fours varient en température de haut en bas et de gauche à droite. Le seul contrôle précis de la température du four est un thermomètre de four placé le long de la nourriture latérale étant grillé ou cuit au four.



Thermomètre à socle rotatif afin d'être utilisé comme un cintre

Figure 26

1. Vous constaterez qu'une fois que le four disposera d'environ 4 " (10,16 cm) de braises rouges dans la chambre de combustion, il aura atteint un « équilibre ».
2. Un moyen d'équilibre signifie que l'ensemble du système de la cuisinière et la cheminée sont chauffés et fonctionnent à une température relativement constante.
3. À ce stade, vous pouvez recharger une nouvelle quantité de bois suivant la procédure de «rechargement». Laissez le four retrouver son dynamisme, en rallumant le feu. Gardez le registre en forme de cloche vers le bas pour permettre une flamme lente stable.
4. La température du four peut être réglée par déplacement de la lame du registre four. En position fermée, le four se réchauffer, et se refroidit lorsque vous l'ouvrez.
5. Mémoriser les effets des variations de la position du volet ne sont pas instantanées de la température du four.
6. Idéalement, votre poêle fonctionnera mieux s'il est laissé en marche sans cesse, en gardant l'ensemble du système chaud. En fonction de votre bois et conditions de cheminée il prend généralement trois ou quatre accusations de bois de corde d'établir une bonne base pour la cuisson au four, ce qui signifie 1½-2 heures avant la cuisson d'un démarrage à froid

7. Toujours charger une nouvelle charge de bois sur un lit de braises rougeoyant sur 4 "(10,16 cm) de profondeur. D'attente trop long à charger une nouvelle accusation signifie que les registres devront être ouverts, pour obtenir la nouvelle charge fonctionne bien. Cela se traduit dans les variations de température extrêmes et fera cuire difficile. Votre objectif est de maintenir le lit de charbon et une chaleur constante.
8. Occasionnellement, "surveiller" 'ou remuer peut être nécessaire. compte tenu de ces principes à l'esprit, et avec un peu d'expérience, vous trouverez la cuisine pour être facile et sans problème.
9. méthodes de cuisson des poêles à bois sont aussi variés que leurs propriétaires, il n'y a pas de bonne ou mauvaise, seulement, dans le temps, à votre façon.
10. Rappelez-vous, en ouvrant le clapet du four il ya moins de résistance de la fumée et le feu chaud plus vite en résulteront. la surface de cuisson directement sur le foyer sera généralement plus chaud dans cette configuration.
11. toujours ouvrir le clapet du four avant d'ouvrir les portes de la chambre à combustion ou de soulever la plaque touche. Attendez un instant avant d'ouvrir les portes pour permettre la fumée dans la chambre du four à établir la cheminée pour éviter backpuffing.

Maintenez votre poêle correctement. Les avantages de performance et de sécurité supérieurs traversent le temps.

## **Cheminées et courants d'air**

La performance de votre système de chauffage au bois dépend plus de la cheminée que sur n'importe quel autre composant. Le système de la cheminée " lecteurs de par l'élaboration du projet qui aspire l'air de combustion et de gaz d'échappement de la fumée et des gaz vers l'extérieur. Donner autant d'attention à la cheminée que vous faites à l'appareil qu'il dessert.

### **Comment fonctionnent la Cheminée.**

C'est très connu que l'air chaud monte. Ce principe est le même dans une cheminée, et est la clé pour comprendre ses fonctions.

Les gaz chauds sortent de l'appareil sont plus léger que l'air extérieur. Cette flottabilité cause les gaz de monter dans la cheminée. Lorsqu'ils montent, une pression négative légère est créé à l'intérieur de l'appareil. L'air est tiré à l'intérieur de l'appareil par n'importe quelle ouverture disponible pour balancer cette pression négative.

Cette force causée par les gaz qui montent est appelé courant d'air. Le courant d'air est créé par la différence de température entre les gaz dans la cheminée et l'air extérieur. Plus la température est grande produira un plus gros courant d'air.

### **Voici les principaux facteurs qui influent sur le courant d'air :**

#### **1) Revêtement de cheminée froide**

Une cheminée non isolée qui s'étend jusqu'à l'extérieur d'une maison et qui est exposée sur trois côtés est refroidi par le froid à l'extérieur . Cela signifie que les gaz de combustion abandonnent leur chaleur rapidement à la doublure . Pendant qu'elles se refroidissent , elles perdent leur flottabilité et le projet est réduit. Isolation entre le revêtement et l'enveloppe de cheminée peut aider à réduire la perte de chaleur , mais une cheminée qui est en- fermé dans la maison est préférable.

#### **2 )Gros revêtement de cheminée**

qui sont beaucoup plus grandes que le tuyaude l'appareil permettent aux gaz de combustion pour se déplacer trop lentement. Ce mouvement lent donne des gaz de plus de temps pour refroidir et perdre leur flottabilité. Revêtement surdimensionnés sont la raison pour laquelle de nombreux inserts de cheminée évacués par le foyer de la cheminee ont tendance à être médiocres .

Idéalement , le revêtement doit avoir la même zone interne comme le tuyau de l'appareil.

#### **3) Hauteur de la cheminee:**

La hauteur de la cheminee a tendance à produire un plus

fort tirage . Nous recommandons que la hauteur de la cheminée doit être d'au moins 36 " (900 mm ) plus élevé que 24 " (600 mm) plus haut que le toit. obstacle à une distance horizontale de dix pieds ( trois metres). Ces chiffres produire le permis hauteur minimale de cheminée . Cheminées élevés que ce sont souvent nécessaires pour des raisons de performance. Une cheminée servant une cuisinière loquée à l'étage principal d'une maison de plain-pied ou chalet peut-être pas assez grand pour bien performer , même si les hauteurs minimales du code du bâtiment ont été suivies. Une bonne règle de base pour utiliser stipule que la partie supérieure de la cheminée devrait être d'au moins 16 pieds ( 4,9 mètres ) plus élevé que le plancher sur lequel le siège cuisinière .

#### **4 ) Pression négative dans la maison**

Le projet élaboré par les cheminées est une force faible qui peut être influencée par des pressions à l'intérieur de la maison. A woodburn -ment cuisinière agit comme un ventilateur d'échappement en enlevant l'air pour la combustion de la maison. Une maison typique peut avoir plusieurs autres échappements , sèche-linge , gaz ou au mazout, cheminée ou d'un système d'aspirateur central. Si un ou plusieurs de ces autres ventilateurs d'extraction est exécuté, il peut concourir pour le même air que l'appareil de chauffage au bois a besoin pour la combustion. Cette compétition pour l'alimentation en air peut faire un feu lent pour CD ou de provoquer un poêle à fumer lorsque la porte est ouverte. Cheminées sont souvent blâmés pour ce type de performance.

#### **5) Effets d'entassement dans la maison**

En hiver , l'air dans les maisons est beaucoup plus chaud et donc plus léger que l'air extérieur. L'air chaud dans la maison a tendance à augmenter , ce qui crée une pression légèrement négative dans le sous-sol et une pression légèrement positive au plus haut niveaux. Cette pression négative dans le sous-sol ne peut rivaliser avec tirage de la cheminée d'un poêle ou une fournaise qui s'y trouvent.

### **Vérification d'une cheminée existante:**

Avant une cheminée existante etait utilisée pour ventiler votre nouvelle cuisinière , une inspection approfondie doit être effectuée pour déterminer sa pertinence.

L'inspection doit être effectuée par un professionnel expérimenté en raison des nombreux facteurs qui doivent être pris en considération. Un ramoneur reconnu ou un marchand peuvent vous donner de bons conseils sur la pertinence d'une cheminée existante .

Les cheminées en briques doivent être vérifiés , y compris la détérioration des briques endommagées, délabrées et manquant de mortier , des fissures dans le larmier au sommet de la cheminée , et les solins en vrac à la ligne de toit . Le revêtement doit être vérifiée pour les fissures et les défauts d'alignement et sa taille devrait être de 6 " (15,24 cm).

# GUIDE DE DEPANNAGE

Une cheminée métallique préfabriquée existant a besoin d'une inspection minutieuse. Votre nouvelle cuisinière doit être raccordé qu'à cheminées préfabriquées approuvées à la norme ULC S629 au Canada et UL 103HT les problèmes possibles aux États-Unis avec une cheminée en métal âgée peut inclure un revêtement déformé ou buck dirigée causés par la chaleur d'un feu de cheminée, corrosion de la coque extérieure, un solin lâche, et un manque de soutien adéquat. Toute la décoloration de la coque métallique à proximité d'une articulation indique que l'isolation est réglée. Une cheminée de métal endommagé doit être remplacé par une nouvelle cheminée approuvée qui sera plus sécuritaire et sera plus performant.

## Pratiques de sécurité Que faire si vous avez un feu de cheminée :

- 1) Fermez tous les volets d'air de combustion de l'appareil.
- 2) Appelez immédiatement les pompiers.
- 3) sortir tout le monde de la maison au cas où le feu se propage.
- 4) Allez dehors et vérifier que les cendres chaudes ne s'enflamment pas zona.
- 5) Suivre tout près de la cheminée qui pourraient s'enflammer et brûler.
- 6) Après l'incendie a suivi son cours et que la cheminée a refroidi, avoir la cheminée soigneusement inspectés pour déterminer si elle a subi des dommages .
- 7) Décide d'inspecter et de nettoyer la cheminée plus souvent pour éviter un autre feu de cheminée.
- 6) Les joints entre les tuyaux doivent se chevaucher d'au moins 30 mm (1¼ ").
- 7) Chaque commune doit être fixée avec trois vis à tôle.
- 8) Le montage doit être construit pour permettre l'expansion. Coudes dans un assemblage de lui permettre d'élargir ;.. ensembles de tuyaux d'échappement droites doivent avoir une section de gauche dévissé et fixé avec une pellicule d'inspection serrée autour de l'articulation
- 9) les tubes doit être incliné vers le haut en direction de la cheminée au moins 20 mm / mètre (¼ pouces / m).
- 10) Un bout du tuyau doit être fixé solidement au collier de l'appareil et l'autre à la cheminée.
- 11) Il doit y avoir des dispositions pour le nettoyage et l'inspection des canalisations par le retrait du tube. l'élimination de l'tuyaux ne devraient pas nécessiter le déplacement de l'appareil.
- 12) les extrémités serties des tuyaux doivent pointer vers l'appareil de sorte que la condensation s'écoule vers l'appareil et ne fuit pas.
- 13) un tuyau d'évacuation ne doit jamais passer à travers un plancher ou un plafond combustible, ou à travers un grenier caché, l'espace de toit ou un placard.

Assemblées conduit de fumée doit être stable et sécurisé. Pour vérifier la stabilité d'un ensemble de conduit de fumée, le saisir à son milieu et de lui donner une bonne secousse. Si elle est bien construite, il aura peu ou pas de mouvement.

## Tuyaux de fumée

Les tuyaux de fumée portent les gaz d'échappement du tuyau de l' appareil à la cheminée. Le montage du tuyau de la cheminée est une partie extrêmement importante de votre système de brûlage et devrait être planifié et installé avec soin.

Voici une liste à suivre lors de l'installation ou du contrôle d'un ensemble de conduit de fumée. Il est basé sur les exigences énoncées dans le Code d'installation du Canadian Standards Association pour Solid appareils fonctionnant au carburant et du matériel (standard B365 ).

- 1) Longueur maximale du tuyau de raccordement droit ne doit pas excéder 3 mètres (10").
- 2) Le montage doit être le plus court et le plus direct possible.
- 3) pas plus de 2 coudes de 90 degré; utiliser des coudes de 45 degré où possible.
- 4) Ne pas utiliser de conduit de fumée galvanisé parce que le revêtement peut se vaporiser à des températures élevées, dégageant des gaz toxiques et de laisser le tube mince et faible
- 5) Les tuyaux de fumée pour les appareils de chauffage au bois doivent être plus épais que ceux utilisés pour les autres appareils feu ardent; calibre 24 à 150 mm (6 ").



## ENTRETIEN

### Cavité du carneau

Comme la chaleur, la fumée et les gaz voyage autour du four, les cendres volantes et souvent crésote sont laissés pour compte. La fréquence de net-toyage de la cheminée du four dépendra de votre utilisation, habitudes de chauffage et le bois que vous brûlez. Si un «cendres volantes» qui est très fin et de couleur claire, est ce qui est laissé dans la chambre de combustion du four, c'est une bonne indication que vous brûlez bien votre poêle.

Si un frêne noir collant est ce que vous observez, vous êtes burn-ing bois trop humide ou le poêle ne brûle pas assez chaud en raison d'une mauvaise cheminée. Votre concessionnaire peut vous aider à corriger cela.

Suivez cette procédure lors du nettoyage autour de la cheminée passage:

- 1) Nettoyer la chambre de combustion du four en enlevant les couvercles et grattage de la cendre sur les côtés.
- 2) Ensuite, grattez les côtés pour la cendre tombe au fond.
- 3) Tous les cendres peuvent ensuite être raclée dans un récipient métallique à travers la porte de visite de la cendre avec une raclette en cendres.
- 4) Suivre la procédure d'élimination des cendres (voir page 20) lors du nettoyage de la chambre de combustion du four, et le système de connecteur de cheminée

L'accumulation de crésote dans la chambre de combustion du four peut conduire à la rouille, une mauvaise odeur, et les feux de cheminée. Vérifiez régulièrement la crésote et le nettoyer après la découverte.

La crésote est une condition d'une combustion du bois humide, une pratique qui doit être immédiatement interrompu

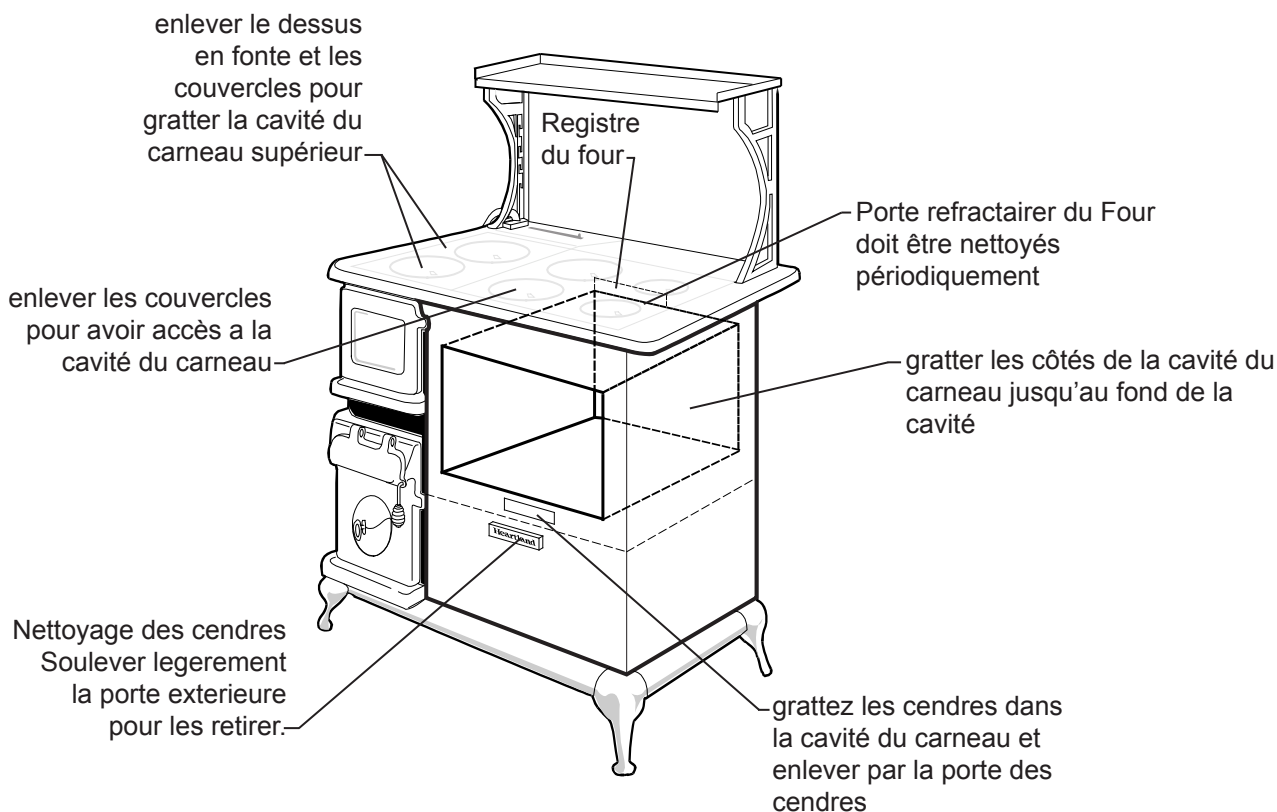


Figure 27

### Inspection du soufflet de protection du tuyau

Retirez le couvercle sur la botte de fumée, situé à l'arrière de la cuisinière. Inspecter la suie ou de créosote accumulation, gratter et nettoyer autant que possible, et retirer les débris à travers la porte de la rupture nette avec le grattoir de cendres.

### Registre du four

Registre du four peut coller de temps en temps à cause d'une accumulation de cendres et de créosote dans la voie de l'amortisseur. Pour libérer de l'amortisseur, gratter l'accumulation ou par pulvérisation avec un dissolvant créosote, laisser reposer pendant environ ½ heure et nettoyer les débris.



## ATTENTION

Ne jamais utiliser un démaquillant ou nettoyant sur un poêle chaud.

### Entretien des cheminées

Les cheminées utilisées pour les appareils de chauffage au bois doit être vérifiée régulièrement pour l'accumulation de créosote. Le taux d'accumulation dépend de foyers améliorés et la cheminée caractéristiques, le type de combustible utilisé, et sur la façon dont le système fonctionne.

Jusqu'à ce que vous êtes familiarisé avec le taux d'accumulation de créosote dans le système, vérifier souvent - toutes les deux semaines. Systèmes de chauffage au bois bien conçus ont tendance à avoir un taux plus lent de l'accumulation au printemps et à l'automne, lorsque la demande de chaleur, et donc cadence de tir est inférieure.

La créosote peut être sous la forme de dépôts secs, floconneux accrochées à la chemise, ou un revêtement brillant, glacé qui ressemble à la peinture noire.

Créosote vitrage est le type le plus dangereux et indique qu'un ou une combinaison de conditions existent dans le système qui peut causer des dépôts;

- 1) Un revêtement froid
- 2) combustion lente
- 3) bois mouillé

Créosote lustrée ne devrait jamais être autorisé à dépasser 1/8" (3 mm) d'épaisseur. La créosote écaillée et sèche doit être retirée lorsque qu'elle atteint 6 mm (1/4") d'épaisseur.

### Equipement de nettoyage de cheminée (ou Matériels de nettoyage de cheminée)

Brosses et les tiges sont des équipements de nettoyage de la cheminée la plus courante. Brosses en plastique sont normalement utilisés dans les cheminées métalliques et des brosses en acier sont utilisés pour la cheminée de maçonnerie. La brosse doit être bien ajusté dans la cheminée afin que suffisamment de friction est produit pour enlever les dépôts. La plupart des tiges de nettoyage de cheminée sont fabriqués à partir de fibre de verre avec des manchons filetés à chaque extrémité. Plusieurs passes avec la brosse sont nécessaires pour un nettoyage en profondeur.

Beaucoup de propriétaires préfèrent communiquer avec les services d'un balayage de cheminée plutôt que de grimper sur les toits pour nettoyer la cheminée. Un ramoneur expérimenté peut terminer le travail rapidement et ne laisse pas de gâchis derrière. Le balayage fera également rapport sur l'état de la cheminée. Les références sont la meilleure façon de choisir un ramoneur. Vérifiez auprès de vos voisins pour voir s'ils sont satisfaits des services qu'ils ont reçus de balayage.

### Surface de cuisson

Plaque de cuisson et / ou keyplate peuvent développer pendant le chauffage et l'utilisation - ce qui est normal et légers écarts peuvent apparaître autour de la plaque clé.

## REMARQUE

Propriétaires de Cuisinière a Bois Noir : est ici un joint de dilatation à l'arrière de la surface de cuisson sur le côté de la chambre de combustion. Le but de cette commune est de permettre à la partie supérieure à dilater et se contracter selon les besoins.

# ENTRETIEN

---

## Joint de porte

Le joint de corde autour de la porte du four, firedoor, cendrier porte et volet porte du cendrier, devrait être periodically inspecté pour une bonne étanchéité.

Si le joint est livré en vrac, mais est toujours utilisable, il peut être repositionné à l'aide d'un bon de silicium à haute température. Remplacement d'étanchéité et adhésifs peuvent être commandés auprès de AGA Marvel ou votre revendeur.

Joint est vendu par le pied. Reportez-vous à la liste de joint ci-dessous.

La porte du four - 4 pi # 6387 corde joint de porte  
d'incendie - 3 ft # 1710 corde joint  
Ash porte - 3 ft # 1710 corde joint  
Ash porte rabat - 2 ft # 1710 corde joint  
de joint de la plaque Key - 5 ft # 1711 Joint corde

## FOYER

nettoyage périodique et à l'inspection de la chambre de combustion est recommandée.

Sur la cuisinière il ya un joint sur le dessus sous la key-plate. Ce joint doit être inspecté et remplacé s'il échoue à sceller.

Vérifiez le bon fonctionnement de bois grille.

Certains fissuration de la brique réfractaire est normal et peut être scellé avec du ciment de poêle.

La brique réfractaire, la grille et paquebots de fonte sont des pièces remplaçables. Vous prolongerez la durée de vie de ces pièces par:

- 1) Suite à la procédure de rupture dans les incendies.
- 2) Éviter impact de ces pièces lors du chargement de bois de chauffage.
- 3) La combustion du bois de chauffage chevronné.

## TERMES DE REFERENCE ET FONCTION

**Refoulement :** Le dégagement de fumée et / ou de l'air à travers le fourneau quand une inversion de l'écoulement a lieu dans la cheminée, provoquée par les conditions de vent ou de la pression négative à l'intérieur du bâtiment.

**Un refoulement :** L'émission momentanée de fumée à travers des ouvertures dans la poêle lorsque l'oxygène est admis dans un incendie oxygenstarved . Quand une porte ou les amortisseurs de cloche sont ouverts, la charge soudaine d'air peut ne pas être immédiatement absorbé par le système de cheminée, résultant en une backpuff de fumée.

Pour aider à éliminer ce problème s'assurer que l'amortisseur du four est ouverte avant d'ouvrir le cendrier ou firedoor. Ouvrez les portes lentement pour permettre à la fumée de dégager de la cheminée.

**Banque ( le feu ) :** Chargement du foyer avec du combustible (bois ou charbon ) pour produire un long cycle de combustion. Bancaire ne peut être accompli sur un bon lit de braises.

**La créosote :** Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron et des vapeurs organiques, qui se combinent à l'humidité évacuée pour former la créosote.

Vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement froide d'un feu à combustion lente entraînant l'accumulation de résidus de créosote sur les parois du conduit . Lorsqu'elle s'enflamme, la créosote produit un feu extrêmement chaud.

Établir une routine pour le carburant, la combustion du bois et de licenciement technique. Vérifiez quotidiennement l'accumulation de créosote dans le conduit et la cheminée jusqu'à ce que l'expérience montre combien de fois vous devez nettoyer pour être sûr.

Le plus chaud de l' incendie et / ou le bois sera sec , moins de créosote est déposé . Nous vous recommandons de graver votre poêle avec tous les volets d'air de combustion ouvert pendant au moins une heure chaque jour.

Nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire par temps doux, le nettoyage mois -ment peut suffire dans les mois les plus froids.

**Plate -clé :** La section de fonte sur le dessus du poêle qui est levée pour le chargement du combustible ou de faire des réparations dans la chambre de combustion.

**Clé Plate Lift Handle:** La poignée utilisé pour soulever la plaque clé pour permettre l'accès à charger la chambre de combustion.

**Couvercle:** la fonte des disques ronds en fer amovible sur le dessus de la cuisinière. Peut être enlevé pour permettre l'accès à nettoyer la chambre de combustion au-dessus du four.

**Lid Lifter:** L'outil utilisé pour retirer les couvercles , ouvrir et fermer les portes de la chambre à combustion , et d'ajuster la cloche et les amortisseurs du four ( voir figure 20 et 21).

**Porte de visite du four :** la porte sous le four qui est amovible pour permettre l'accès pour racler des cendres sur le passage de fumée dans le four.

**Registre du four:** L'arrêt pour l'acheminement de la fumée de chaleur et de gaz, soit directement par la cheminée ou dans le four.

Lorsque «ouverte» la fumée, la chaleur et les gaz d'échappement seront di-rectement sur la cheminée. Cette position est utilisée au cours de la première cuisson de la cuisiniere.

Lorsque «fermée» la fumée, la chaleur et les gaz seront acheminés autour du four à chauffer le four, plaque de cuisson et plus de la masse du poêle.

Lorsque le clapet du four est «fermé» plus de résistance est placé sur le système de cheminée.

Ouverture des portes ou soulever la plaque clé avec l'amortisseur de fermeture de four se traduira par un retour de fumée. N'oubliez pas d'ouvrir le clapet du four avant d'ouvrir la porte du cendrier, porte du foyer ou de la plaque clé.

**Passage de la fumee du four:** L'espace d'air autour du four (en-tre le haut du four et la surface de cuisson, le côté droit du four et le côté droit du poêle, et le fond de la poêle et le bas du four) à travers lequel la chaleur, la fumée et les voyages de gaz.

Ce déplacement entraîne chauffe du four lorsque le clapet du four est dans la position "fermée".

**Grattoir a cendres:** L'outil utilisé pour gratter créosote et de cendres de la chambre de combustion autour du four.

**Plateau de réchauffement:** La zone de stockage et de réchauffement monté sur la base du poêle. Fournit rangement en hauteur et le réchauffement des plaques et des aliments.

## SURCHAUFFE ATTENTION

**Veste de l'eau:** Un collecteur creux, qui est installé dans la chambre de combustion à travers laquelle l'eau s'écoule est chauffé et est circulé à une cuve de stockage, soit par écoulement par convection ou par une petite pompe.

Ce système peut être utilisé pour l'eau chaude sanitaire ou de chauffage plinthe. L'installation doit être effectuée uniquement par un plombier qualifié. Demandez à votre revendeur ou nous appeler ou nous écrire pour un guide d'installation.



### AVERTISSEMENT

**Le surchauffement de votre appareil de chauffage au bois représente un grave risque d'incendie.**

Le surchauffement peut également déformer votre cuisinière, casser les soudures, décolorer de façon permanente le placage et provoquer l'épuisement prématuré de votre cuisinière.

**Des surchauffes répétées de votre appareil annuleront cette garantie .**

### Pour éviter la surchauffe:

- 1) Si l'admission d'air a peu d'effet d'étouffer le feu, un courant d'air excessif est la cause probable (surtout sur les cheminées de plus de 20 'ou 6,1 m). Un courant d'air normal est d'environ 0,05 "(1,27 mm) Installer un clapet de conduit de fumée dans le tuyau d'environ 5 '(1,52 m) du sol.

### REMARQUE

Ouvrez le registre avant d'ouvrir la porte pour prévenir l'enfumage.

- 2) Installez un thermomètre magnétique sur le dessus de votre cuisinière à proximité de la buse ou un thermomètre à sonde dans le pipe. To de fumée prévenir l'accumulation de créosote dans les tuyaux, le poêle doit être exécuté entre 800 ° F et 900 ° F (426,7 ° C et 482,2 ° C) pendant 30-45 minutes chaque jour brûler.
- 3) Sauf pour la période initiale après l'allumage (5-10 minutes), ne pas utiliser le poêle avec la porte ouverte.
- 4) Assurez-vous que la porte des cendres est fermée hermétiquement pendant l'opération. Une porte des cendres ouverte laissera un excès d'air entrer par le foyer, causant un SURCHAUFFE. Lorsque vous videz les cendres, bien nettoyer derrière le cendrier pour permettre une fermeture complète.
- 5) Nettoyez votre cheminée régulièrement pour enlever l'accumulation de créosote. un feu de cheminée est un risque d'incendie et va surchauffer votre poêle. Voir page 24, «Que faire si vous avez un feu de cheminée».
- 6) Pendant le fonctionnement, si toutes les pièces de la cuisinière ou du tuyau commencent à briller, la cuisinière est en surchauffe. Ne pas ajouter de carburant. Fermez toutes les portes , des registres et la manette de tirage complètement jusqu'à éclatante est éliminé et températures sûres réétrepasage. Si les conditions d'emballement persistent sur des feux, contactez votre revendeur pour des mesures correctives.

## OBTENTION D'UN SUPPORT TECHNIQUE

### Avant d'appeler le service/ le soutien/ support

Si l'appareil semble mal fonctionner, lisez attentivement ce manuel en premier. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage. Localisez le problème dans le guide et se référer à la cause et le remède avant d'appeler le support technique. Le problème peut être quelque chose de très simple qui peut être résolu sans un appel du support technique. Cependant, il peut être nécessaire de contacter votre revendeur ou un technicien de service qualifié.

### Si une réparation est nécessaire:

- Si le produit est à l'intérieur de la première période de garantie d'un an s'il vous plaît contactez votre revendeur ou appelez AGA Marvel service clientèle au 800.223.3900 pour obtenir des directives sur la façon de bénéficier de la garantie de votre région.
- Si le produit est en dehors de la première période de garantie d'un an, AGA Marvel service à la clientèle peut fournir des recommandations des centres de service dans votre région. Une liste des centres de service autorisés est également disponible à l'adresse [www. agamarvel.com](http://www.agamarvel.com) dans la section de service et de soutien.
- Dans toute correspondance concernant le service, n'oubliez pas de donner le numéro de modèle, numéro de série, et la preuve d'achat.
- Essayez d'avoir des informations ou une description de la nature du problème, combien de temps l'appareil a fonctionné, la température ambiante, ainsi que toute information supplémentaire qui pourrait être utile pour résoudre rapidement le problème.
- Le tableau A est prévu pour enregistrer les renseignements pertinents concernant votre produit pour référence future.

Pour vos archives	
Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
Ville du revendeur	
État/province du revendeur	
Code Zip/postal du revendeur	
N° de série de l'appareil	
Fabriqué le Date	
Date d'envoi de la carte de garantie (à faire dans les 10 jours après l'achat)	

Tableau A

# GARANTIE

## Produit dans son ensemble - limitée d'un an

AGA Marvel garantit le remplacement ou la réparation de toutes les parties de cette cuisinière à bois qui s'avèrent défectueux en matière ou de fabrication , à l'exception de la finition en émail peint ou en porcelaine ou des surfaces plaquées , pendant un an à partir de la date d'achat originale. Ces pièces seront réparées ou remplacées , au gré de Heartland sans frais, sous réserve des modalités et conditions énoncées ci-dessous.

La période de garantie contre les défauts de la finition en émail peint ou porcelaine ou surfaces plaquées , est de 90 jours à compter de la date d'achat originale . La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces de la boîte à feu ou les joints .

## TERMES ET CONDITIONS

1) Cette garantie s'applique uniquement à un usage domestique unifamiliale lorsque la cuisinière à bois a été installé conformément aux instructions fournies par Heartland et est relié à une cheminée adéquate et suffisante et raccordements à la cheminée . Les dommages dus à un mauvais installation , l'utilisation abusive et de soins, abus, accident , incendie, inondation , actes de Dieu, commercial , affaires ou usage locatif et l'altération ou la suppression ou la dégradation de la plaque signalétique , annule toutes les obligations découlant du présent garantie. Service au cours de cette garantie doit être effectué par une personne autorisée usine de service.

2) La garantie s'applique au produit que dans le pays dans lequel il a été acheté .

3) Heartland n'est pas responsable des réclamations ou dommages résultant de toute défaillance de la cuisinière à bois ou de retards de service au-delà de leur contrôle raisonnable.

4) Pour obtenir un service de garantie, l' acheteur doit présenter la facture originale , modèle et numéro de série . Composants réparés ou remplacés sont couverts à travers le reste de la période de la garantie initiale .

5) La garantie ne couvre pas les frais engagés pour rendre l'appareil facilement accessible pour l'entretien.

6) Cette garantie vous donne des droits spécifiques . Droits de garantie supplémentaires peuvent être prévues par la loi dans certaines régions.

7 ) Ajustements comme : calibrations , nivellement , le resserrement des attaches ou des conduits et la cheminée normalement associés à l'installation d'origine sont la responsabilité du revendeur ou installateur et non celle de la Société.

8) Le surchauffement de cet appareil annulera la garantie

9) Si le produit est installé à l'extérieur de la zone normale du support technique, les coûts des frais de transport (péages, les frais de voyage de convoyage ou les frais kilométriques, etc) impliqués dans la réparation du produit, ou le remplacement d'une pièce défectueuse, seront supportés par le client (propriétaire).

**Pour assurer un service de garantie rapide, ENVOYEZ VOTRE CARTE DE GARANTIE DANS LES 10 JOURS D'ACHAT**

Si une aide supplémentaire est nécessaire en ce qui concerne cette garantie, contactez:

Service à la clientèle  
AGA Marvel  
1260 E. VanDeinse  
Greenville MI 48838

Téléphone (800) 223-3900  
Télécopieur (616) 754-9690

---

# Heartland

[www.agamarvel.com](http://www.agamarvel.com)

**AGA MARVEL**

1260 E. VanDeinse St.  
Greenville MI 48838

800.223.3900

1792-FR Rev A  
9/23/13

Toutes les spécifications et la conception des produits sont sujets à des changement sans préavis.  
Ces révisions ne donnent pas le droit à l'acheteur de ces modifications, améliorations, ajouts,  
remplacements ou une compensation pour les produits déjà achetés.